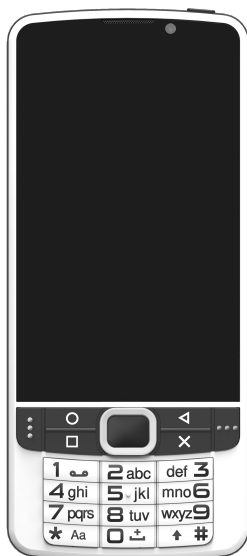


•SmartVision 2



Quick starting guide

Guide de démarrage rapide

Schnellstart-Anleitung

Guida rapida

Korte handleiding

Hurtig guide

Hurtigstartguide

Snabbstartguide

Sprievodca rýchlym štartom

Stručná příručka

Guia de Iniciação Rápida

Guía de inicio rápido

Podręcznik szybki start

Ghid rapid de utilizare

שמתשמל רצוקמ/ריהמ כירדמ

Pikaopas

www.kapsys.com







Note

It is suggested to read the full user guide before using your SmartVision2.

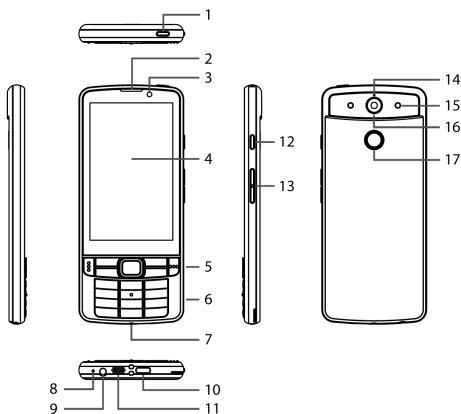
An electronic version of this document is available on our website at www.kapsys.com under the Support section. This document can also be consulted directly from your phone in the Home Screen / Menu / Help.

Box content

SmartVision2 is delivered with:

- A battery
- A 220/110 Volts mains charger – 5 Volts USB
- A USB cable (C type)
- A pair of stereo earphones with microphone
- A protection case
- A neck strap
- 3 NFC tags
- A Quick starting guide

Overview



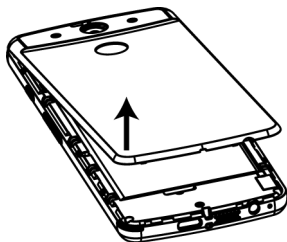
N°	Item	Description	
1	Power button	Press and hold to turn the smartphone on/off. Press to turn the screen on/off (sleep mode)	
2	Smartphone receiver	Main receiver for phone calls	
3	Front-facing camera	Use for self-portrait images and online video chat	
4	Touchscreen	Display data, smartphone content and enter information	
5	Control keys and navigation pad		Navigate through the screen with multidirectional commands (up, down, right, left) and a central «OK» button
			Answer a call
			Hang up a call
			Go back to home screen
			Open menu associated to the current screen
			Go back to the previous screen
			Delete user input

6	Alphanumeric keypad	Use to input characters
7	Neck strap holes	Use to attach the neck strap
8	Microphone	Main microphone for phone calls and voice recognition
9	3.5 mm Headphone jack	Connect to stereo earphones
10	USB C type connector	Connect to a USB cable / charger
11	Loudspeaker	Main multimedia speaker
12	Voice command button	Use to dictate text and launch specific features
13	Volume buttons	increase or decrease smartphone volume
14	Second microphone	Used for noise cancelling
15	Flash LEDs	Enlightened for camera use, OCR, color detection, magnifier
16	Rear camera	8 Mega Pixels resolution
17	SOS button	Push to trigger the emergency procedure

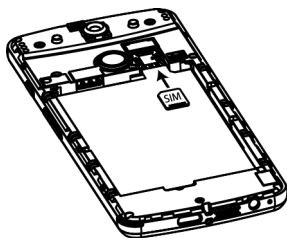
Getting started

Insert the SIM card and the battery

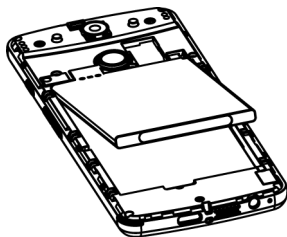
1. Turn the phone over, insert your fingernail into the notch located at the lower left corner and lift the back cover.



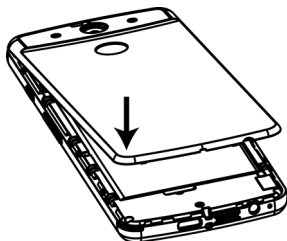
2. Insert the SIM card facing downwards and the cut-off corner placed at top left. Slide the SIM card upwards into the housing.



3. Insert the battery by placing the upper section first, with the connection pads at the top left, then click the battery into place.



4. Lastly, replace the back cover by aligning the tabs on the cover into the slots on the phone. Gently press the cover until it snaps in place.



Charging the battery

For initial use, it is recommended to charge the battery for at least four hours. After that you can recharge the battery as needed.

Connect the USB cable between the SmartVision2 and the AC charger. Plug the AC charger into any AC outlet and charge the device. You can also charge your smartphone by using the USB cable directly on your computer.

It is normal for the Smartphone to heat-up when charging or during long periods of use.

Turning your smartphone ON/OFF

Turn ON your SmartVision2 with a long press on the power button placed on the top of the phone. SmartVision2 vibrates when you successfully turn-it on.

When the phone is turned on for the first time, please follow the setup instructions (Language selection, profile selection, etc.)

SmartVision2 is ready to be used when the home screen is displayed.

When your SmartVision2 is ON, a short key press of the power button will bring it to standby mode (screen off), or back to running mode (screen on). The standby mode is activated after an inactive period for battery safe.

In standby mode, SmartVision2 screen is off but its features remain enabled. You can still receive incoming calls, messages, emails, etc.

To turn OFF SmartVision2, long press the power button, then select "Power OFF" and press the "OK" button. Follow the instructions.

If the screen remains black or if your phone is no longer responding, you can force the phone to restart by simply removing and replacing the battery.

Legal notice and Warranty

1. Precautions for use and recommendations

- Handle your SmartVision2 and its accessories with care, do not drop or knock them
- Do not dismantle the product as this will result in the warranty being voided
- Clean the product using only a soft, slightly damp cloth. Do not use chemicals, detergents or abrasive products
- This product is not waterproof. Protect it from damp and splashes of liquids
- Never use the device near a source of heat, and avoid storing the device in hot, humid or corrosive places
- Do not use the product near magnetic fields
- Do not use your device if the screen is broken or cracked, as this could cause injury
- Do not use the product in potentially explosive areas
- Do not charge the product in temperatures below 0°C (32°F) or above 45°C (113°F)
- Do not use the product in health care facilities and ask to authorized personnel before using your phone near medical equipment
- Do not expose your product to extreme temperatures. (1) Operating temperature range is -10°C (14°F) to +55°C (131°F); (2) short-term storage temperature is -20°C (-4°F) to +60°C (140°F) and (3) long-term storage temperature is -10°C (14°F) to +25°C (77°F)
- Your product contains a built-in lithium-polymer battery. To increase the battery life, always charge it fully
- Prolonged use of the product may cause the product to heat
- For optimal performance of your device, we recommend that you switch it off from time to time and remove the battery.

2. SAFETY AND HEALTH

- Keep the product away from small children
- Keep your hands free if and when you drive: drive your car in a safe and responsible manner and observe traffic rules
- Protect your hearing: avoid prolonged exposure to high sound levels when using the earphones, loudspeakers or the receiver
- If you wear a pacemaker or live near a person who wears one, you may want to seek advice from your doctor or the manufacturer of the pacemaker regarding its compatibility with a wireless device
- Radio transmitting equipment may interfere with the safe and effective use of some medical equipment when not adequately protected

3. WARRANTY

In case of breakdown, please contact your dealer.

No warranty is granted on the product, regardless of the malfunction encountered, in the following cases:

- Normal wear and tear of the product and reduction in the battery charge holding capacity
- Damage resulting from improper use, exposure to humidity or liquid, or proximity to a heat source
- Cracked or broken devices, or devices with visible signs of shocks
- Failure to respect the precautions for use, accidents, negligence, misuse or use inconsistent with the instructions provided with the device, or commercial use of the product

- Short-circuits of the battery or use of the battery in another device than SmatVision2
- Use of accessories or connectors not supplied by the manufacturer.
- Damage resulting to an attempted repair done by someone not authorized by the manufacturer

It is recommended that you perform one or more backups of the data saved in your product. The dealer cannot be held responsible for the loss of this data because of a malfunction, repair or replacement of the product.

Any malfunctions related to network services and / or cellular system cannot be guaranteed. The phone network provider or the internet service provider will need to be contacted directly for assistance.

4. ABOUT SPECIFIC ENERGY ABSORPTION RATE*

Your SmartVision2 by KAPSYS is a radio transmitter/receiver. It was designed and manufactured to comply with the radiofrequency (RF) exposure thresholds recommended by the European Union.

This device meets the EU requirements (1999/519/EC) on the limitation of exposure of the general public to electromagnetic fields by way of health protection. The unit of measurement for European council's recommended limit for mobile telephones is the "Specific Absorption Rate" (SAR). This SAR limit is 2.0 W/kg averaged over 10 g of body tissue. This device meets the requirements of the International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) and European Standard EN 62209-1 / EN 62209-2 / NF EN 50566 for mobile radio devices.

For body-worm operation, this phone has been tested use with accessories that contain no metal and that position the handset a minimum of 1.5 cm from the body. Use of other accessories may not ensure compliance with RF exposure. If you do not use a body-worm accessory and are not holding the phone at the ear, position the handset a minimum of 1.5 cm from your body when phone is switched on.

During use, the actual SAR level is usually much lower than the maximum value. In general, the closer you are to the base station, the lower the transmission output of your mobile telephone. To reduce exposure to RF energy, use a hands-free accessory or other similar option to keep the device away from your head and your body.

The highest SAR value of this device is listed below:

- Head: 0.178 W/kg (averaged over 10g of body tissue)
- Body : 1.148 W/kg (averaged over 10g of body tissue)

5. CUSTOMER SERVICE

For more details, please contact your vendor's Customer Service or send us a mail to: Service Clients

KAPSYS – 694 avenue du Docteur Maurice Donat 06250 MOUGINS SOPHIA ANTIPOLIS, France.

You can also visit our website: www.kapsys.com.

6. TRADEMARKS

Company and product brands referred to in this document and in the quick user guide, are trademarks, either registered or not, and owned by the respective holder as follows:

Kapsys words, brands and logos are registered trademarks of Kapsys SAS.

Words, brands and logos such as Android, Google keyboard, Google reader, Play Store, Google Play Music, Google Parameters are registered trademarks of Google Inc. in the United States and/or other countries.

ABBYY names, brands and logos are registered trademarks of ABBYY Software Ltd.

Bluetooth names, brands and logos are registered trademarks of Bluetooth SIG Inc.

Nuance is a registered trademark of Nuance Corporation Inc.

All brand names and product names are trade names or registered trademarks of the respective companies.

7. ABOUT THIS DOCUMENT

Information published in this document is liable to change without notice. KAPSYS reserves the right to amend the contents of this document with no obligation to notify any person or entity whatsoever thereof. Kapsys cannot be held liable in the event of any technical or publishing errors or omissions contained herein, or in the event of accidental or indirect loss or damage resulting from the product operation or from using this document. KAPSYS endeavors to continuously improve our product and its features quality and performance. Kapsys therefore invites you to visit their website (www.kapsys.com) for the latest update on the use and operation of this product.

RoHS COMPLIANCE:

This product is in compliance with Directive 2011/65/EU of European Parliament and of the Council of 8 June 2011, on the restriction of the use of certain hazardous substances (RoHS) in electrical and electronic equipment and its amendments.

**WEEE DIRECTIVE**

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. In accordance with European directive 2002/96/EC on waste electric and electronic equipment (WEEE), this electrical product must not under any circumstances be discarded as unsorted municipal waste. Please dispose of this product by returning it to its point of sale or to your council's local designated collection points for recycling.

**MARQUE CE**

This product complies with the CE marking requirements for use in residential, commercial or light industry installations, and satisfies the provisions of Directive R&TTE (1999/5/EC). For more information about CE marking, you can also visit our website www.kapsys.com.



CAUTION: Permanent hearing loss may occur if earphones or headphones are used at high volume for prolonged period of time.

***FCC Warning:**

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The SAR limit of USA (FCC) is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue.

Device types SmartVision2 (FCC ID: 2AN8L-SMARTVISION2) has also been tested against this SAR limit. The highest reported SAR values for head, body-worn accessory are 0.83 W/kg, 1.19 W/kg respectively. The Max simultaneous SAR is 1.32W/kg. This device was tested for typical body-worn operations with the back of the handset kept 10mm from the body. To maintain compliance with FCC RF exposure requirements, use accessories that maintain a 10mm separation distance between the user's body and the back of the handset. The use of belt clips, holsters and similar accessories should not contain metallic components in its assembly. The use of accessories that do not satisfy these requirements may not comply with FCC RF exposure requirements, and should be avoided.

The antenna(s) used for this transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Emergency call

If any emergency arises, dial 112/911 (or other emergency call number) for emergency help.

Note:

Due to the nature of cellular networking, the success of emergency call is not guaranteed.

Note

Veuillez lire attentivement le manuel utilisateur avant d'utiliser votre SmartVision2

Une version électronique de ce document est disponible sur notre site internet www.kapsys.com dans la rubrique Support

Ce document est également consultable directement sur votre SmartVision2 dans la rubrique Aide du Menu de l'écran d'accueil.

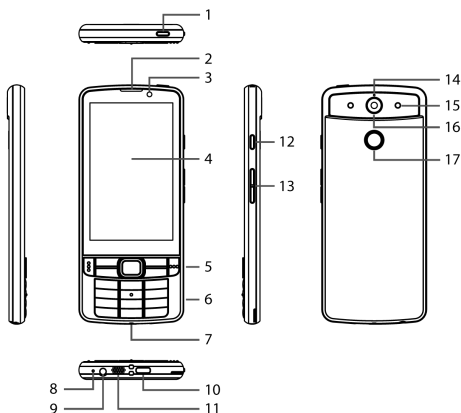
Français

Contenu de la boîte

SmartVision2 est livré avec

- Une batterie
- Un chargeur secteur 220/110 Volts – 5 Volts USB
- Un câble USB (type C)
- Une paire d'écouteurs stéréo avec microphone
- Une coque de protection
- Un tour de cou
- 3 tags NFC
- Un guide de démarrage rapide

Présentation



N°	Nom	Information	
1	Bouton Marche/ Arrêt	Appui long pour allumer/éteindre le SmartVision2 Appui court pour réveiller l'écran	
2	Haut-parleur avant	Haut-parleur principal pour les appels téléphoniques	
3	Caméra face avant	Pour les appels vidéos et les auto-portraits	
4	Écran tactile	Pour l'affichage des écrans, la navigation ou la saisie de caractères	
5	Touches de contrôles et flèches de navigation		Flèches de navigation pour se déplacer dans les écrans du SmartVision2 Bouton central « OK » pour valider
			Décrocher un appel
			Raccrocher un appel
			Retour à l'écran d'accueil
			Ouvre le menu de la page courante
			Retour à l'écran précédent
			Suppression du dernier caractère

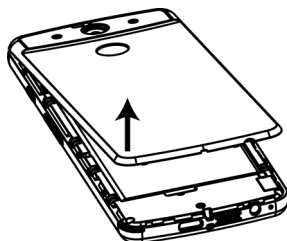
6	Clavier alphanumérique	Pour la saisie de caractères
7	Attache tour de cou	Pour accrocher le tour de cou
8	Microphone	Microphone principal pour les appels et la reconnaissance vocale
9	Jack audio 3.5 mm	Pour connecter les écouteurs
10	Connecteur USB type C	Pour charger le SmartVision2
11	Haut-parleur arrière	Haut-parleur pour écouter le contenu multimédia
12	Bouton de commande vocale	Pour dicter du texte ou lancer certaines fonctionnalités
13	Boutons volumes	Pour augmenter ou diminuer le son du SmartVision2
14	Second microphone	Microphone de réduction de bruit
15	Flash LEDs	Eclairage pour la caméra, l'OCR, le détecteur de couleur et la loupe
16	Caméra arrière	Caméra de 8 Mega Pixels pour les photos
17	Bouton SOS	Appui long pour déclencher la procédure SOS

Mise en service

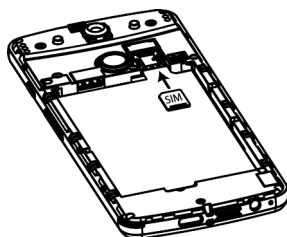
Insérer la carte SIM

1. Retournez le téléphone, repérez l'encoche sur le coin inférieur gauche, et soulevez la coque arrière.

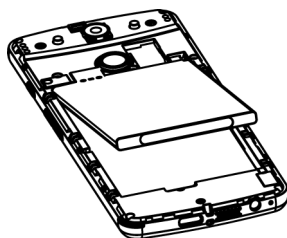
Français



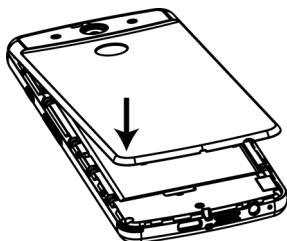
2. Installez la SIM, la puce doit être orientée vers le bas et le coin biseauté en haut à gauche. Faites glisser la carte SIM vers le haut dans son logement.



3. Insérez la batterie en la plaçant la tranche supérieure en premier dans son logement. Clipsez ensuite le bas de la batterie



4. Remplacez la face arrière du téléphone en engageant d'abord la partie supérieure. Clipsez fermement pour refermer le téléphone.



Français

Charger la batterie

Lors de la première utilisation, nous vous recommandons de charger la batterie pendant au moins 4 heures. Par la suite, vous rechargez la batterie en fonction de votre utilisation et de la décharge de la batterie.

Pour charger la batterie, connectez le câble USB au SmartVision2 et au secteur fourni avec le produit. Branchez ensuite le chargeur secteur sur une prise murale. Vous pouvez également recharger le produit en branchant directement le câble USB sur votre ordinateur.

Allumer / Éteindre votre Smartphone

Pour allumer votre SmartVision2, faites un appui prolongé sur le bouton Marche/Arrêt situé sur la tranche supérieure. Quand l'appareil vibre, relâchez le bouton.

Lorsque le téléphone est allumé pour la première fois, suivez les instructions de configuration. SmartVision2 est prêt à être utilisé lorsque l'écran d'accueil est affiché.

Lorsque SmartVision est allumé, un appui court sur le bouton Marche/Arrêt permet de mettre en veille ou de réveiller le produit (mode opérationnel).

En mode veille, l'écran est éteint, cependant les fonctions restent actives. Vous pouvez toujours recevoir vos appels, vos messages, vos courriels et les instructions de navigation. Pour éteindre l'appareil, faites un appui long sur le bouton Marche/Arrêt. Un écran appelé « Menu Principal » apparaît. Sélectionnez « Éteindre » et confirmez l'action. Une légère vibration se fait sentir à la fin du processus d'extinction.

Si le produit ne s'allume pas, vérifiez que la batterie a été correctement installée, le cas échéant, recommencez la procédure d'installation de la batterie.

Mentions légales et Garantie

1. Précaution d'emploi et avertissements

- Manipulez votre téléphone KAPSYS et ses accessoires avec soin, ne les faites pas tomber et ne les soumettez pas à des chocs importants.
- Ne démontez pas le produit car cela entraînerait l'annulation de la garantie et risquerait de causer des dommages susceptibles de rendre inutilisable le produit.
- Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon doux, propre et sec. Ne pas utiliser de produits chimiques, de détergents ou d'abrasifs, risquant d'endommager l'appareil.
- Ce produit n'est pas étanche, protégez-le de l'humidité et des projections de liquide
- N'utilisez pas votre produit près d'une source de chaleur et ne le conservez pas dans un lieu chaud, humide ou corrosif.
- N'utilisez pas votre produit près de champs magnétiques.
- N'utilisez pas votre produit si l'écran est brisé ou fissuré, afin d'éviter tout risque de blessure ou coupure.
- N'utilisez pas votre produit dans les zones à atmosphère explosive.
- N'utiliser pas votre produit dans les établissements de soins de santé et demandez la permission au personnel agréé avant d'utiliser le téléphone près de matériel médical.
- Ne chargez pas votre produit à des températures inférieures à 0°C (32°F) et supérieures à 45°C (113°F).
- Votre produit contient une batterie interne en Lithium-Polymer. Afin d'augmenter la durée de vie de votre batterie, chargez votre batterie entièrement.
- N'utilisez pas votre produit dans des zones de hautes ou basses températures. Températures d'utilisation: -10°C (14°F) à +55°C (131°F), température de stockage courte durée: -20°C (-4°F) à +60°C (140°F), température de stockage longue durée : -10°C (14°F) à +25°C (77°F).
- Lors d'une utilisation prolongée de votre produit, celui-ci peut être amené à chauffer.
- Pour une performance optimale, éteignez de temps en temps l'appareil et retirez sa batterie.

2. Santé et sécurité

- Tenez votre produit hors de portée des enfants en bas âge.
- Gardez toujours les mains libres lorsque vous êtes au volant d'une voiture : conduisez de façon responsable et respectez les règles de sécurité
- Protégez votre audition : limitez la durée d'utilisation à volume élevé des écouteurs, du haut-parleur ou du combiné
- Si vous portez un implant médical ou si vous côtoyez quelqu'un qui en est muni, et si vous avez des questions concernant l'utilisation de votre appareil sans fil, consultez votre médecin ou le fabricant du stimulateur cardiaque.
- Les équipements de transmission par fréquences radioélectriques, peuvent interférer avec le bon fonctionnement des appareils médicaux insuffisamment protégés.

3. GARANTIE

En cas de panne, veuillez contacter votre revendeur.

Aucune garantie n'est accordée sur le produit, quel que soit le dysfonctionnement rencontré, dans les cas suivants:

- L'usure normale du produit et la réduction de la capacité de recharge et de stockage de la batterie.
- Les dommages résultant d'une mauvaise utilisation, de la présence d'humidité ou de liquides, de la proximité ou de l'exposition à une source de chaleur.
- L'appareil fissuré ou brisé ou présentant des traces de chocs visibles.
- Le non-respect des précautions d'emploi, les accidents, la négligence, l'usage abusif ou l'utilisation non conforme aux instructions livrées avec l'appareil ou un usage commercial du produit.
- Le court-circuitage de la batterie ou l'utilisation de la batterie dans un appareil autre que votre produit.
- L'usage d'accessoires ou connecteurs non recommandés par le fabricant.
- Les dommages occasionnés par des réparations ou des tentatives de réparations effectuées par des personnes non autorisées par le fabricant.

Il est recommandé d'effectuer une ou plusieurs sauvegardes des données enregistrées dans votre produit. Le revendeur ne saurait être tenu responsable de la perte de ces données à la suite d'un dysfonctionnement, d'une réparation ou d'un remplacement du produit.

Tous dysfonctionnements liés aux services de réseau et/ou système cellulaire ne sauraient être garantis. Il convient de vous adresser directement à votre opérateur téléphonique ou au fournisseur d'accès internet pour assistance.

4. Information relatives au débit d'absorption spécifique*

Votre SmartVision2 est un émetteur-récepteur. Il a été conçu afin de respecter les limites fixées par les recommandations de l'Union Européenne en matière d'exposition aux fréquences radioélectriques.

Les recommandations en matière d'exposition applicables aux appareils mobiles sont fondées sur une unité de mesure appelée le débit d'absorption spécifique ou DAS.

Ce produit est conforme aux recommandations de l'ICNIRP et aux normes Européennes EN 62209-1 / EN 62209-1 / NF EN 50599. Les valeurs les plus élevées pour l'utilisation de cet appareil sont les suivantes :

- Oreille : 0.178 W/Kg (sur un tissu cellulaire de 10 grammes)
- Corps : 1.148 W/Kg (sur un tissu cellulaire de 10 grammes)

La limite DAS définie dans les recommandations de l'ICNIRP est de 2,0 watts/kilogramme (W/kg) en moyenne sur un tissu cellulaire de 10 grammes.

Lors des tests visant à déterminer le DAS, l'appareil est utilisé dans des positions de fonctionnements standard et fonctionne à son niveau de puissance certifié le plus élevé dans toutes les bandes de fréquences testées. Le niveau de DAS réel d'un appareil en cours d'utilisation peut être inférieur à la valeur maximale car l'appareil est conçu pour utiliser uniquement la puissance nécessaire pour atteindre le réseau. Cette valeur change en fonction d'un certain nombre de facteurs tels que la distance par rapport à une station de base du réseau.

Dans le cadre d'une utilisation du produit tenue à la main et non-portée à l'oreille, ou portée près du corps, il est recommandé de maintenir une distance de séparation entre le corps et le dos du produit supérieure

à 1,5 cm.

L'utilisation d'accessoires peut modifier les valeurs DAS. Les valeurs DAS peuvent varier selon les normes de test et de présentation des informations en vigueur dans les différents pays et selon la bande de réseau.

5. Service client

Pour plus de renseignement, contactez le Service Clients de votre revendeur. Vous pouvez contacter le Service Clients KAPSYS – 694, avenue du Docteur Maurice Donat, Parc Haute Technologie – Lot 8, 06250 MOUGINS SOPHIA ANTIPOLIS, France.

Vous pouvez aussi visiter le site www.kapsys.com.

6. Marques commerciales

Les noms de société et de produits mentionnés dans ce document et dans les manuels sont des marques de commerce, déposées ou non, appartenant à leur détenteur respectif.

Les mots, marques et logos KAPSYS sont des marques déposées de KAPSYS SAS.

Les mots, marques et logos Android, Clavier Google, Lecteur Google, Play Store, Google Play Music, Paramètres Google sont des marques déposées de Google Inc. aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Les mots, marques et logos ABBYY sont des marques déposées de ABBYY Software Ltd.

Les mots, marques et logos Bluetooth sont des marques déposées de Bluetooth SIG Inc.

Nuance est une marque déposée de Nuance Corporation Inc.

Tous les noms de marques et de produits sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs sociétés respectives.

7. A propos de ce document

Les informations publiées dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. KAPSYS se réserve le droit de modifier le contenu de ce document sans obligation d'en avertir quelque personne ou quelque entité que ce soit. KAPSYS décline toute responsabilité en cas d'erreurs techniques ou d'édition ou d'omissions dans le présent manuel, ainsi qu'en cas de dommages accidentels ou indirects résultant des performances ou de l'utilisation de ce document.

KAPSYS s'efforce d'améliorer en permanence la qualité et les fonctions de ce produit, en conséquence KAPSYS vous incite à visiter son site internet (www.kapsys.com) pour obtenir les dernières mises à jour documentaires concernant l'utilisation et le fonctionnement de ce produit.

RoHS

Ce produit est en conformité avec la Directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques



DIRECTIVE DEEE

Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet domestique. Conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit électrique ne doit en aucun cas être mis au rebut sous forme de déchet municipale non trié. Veuillez vous débarrasser de ce produit en le renvoyant à son point de vente ou au point de ramassage local de votre municipalité, à des fins de recyclages.



MARQUE CE

Le produit répond aux exigences de la marque CE dans le cadre d'un environnement résidentiel, commercial, ou d'industrie légère.



A pleine puissance, l'écoute du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.



*FCC Warning:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The SAR limit of USA (FCC) is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue.

Device types SmartVision2 (FCC ID: 2AN8L-SMARTVISION2) has

also been tested against this SAR limit. The highest reported SAR values for head, body-worn accessory are 0.83 W/kg, 1.19 W/kg respectively. The Max simultaneous SAR is 1.32W/kg. This device was tested for typical body-worn operations with the back of the handset kept 10mm from the body. To maintain compliance with FCC RF exposure requirements, use accessories that maintain a 10mm separation distance between the user's body and the back of the handset. The use of belt clips, holsters and similar accessories should not contain metallic components in its assembly. The use of accessories that do not satisfy these requirements may not comply with FCC RF exposure requirements, and should be avoided.

The antenna(s) used for this transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Emergency call

If any emergency arises, dial 112/911 (or other emergency call number) for emergency help.

Note:

Due to the nature of cellular networking, the success of emergency call is not guaranteed.

Anmerkung

Wir empfehlen, die komplette Anleitung zu lesen, bevor sie SmartVision2 benutzen. Eine elektronische Version dieses Dokumentes ist auf unserer Webseite www.kapsys.com unter der Rubrik Support verfügbar. Dieses Dokument kann auch direkt von ihrem Telefon im Startbildschirm/Menü/Hilfe eingesehen werden.

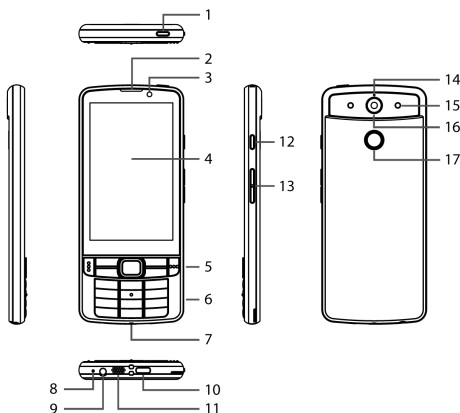
Verpackungsinhalt

Im Lieferumfang des SmartVision2 sind enthalten:

- Ein Akku
- Ein 220/110 Volt Netz-/Ladegerät – 5 Volt USB
- ein USB Kabel (Typ C)
- Stereo Ohrhörer mit Mikrofon
- Eine Schutzhülle
- Ein Umhängeband
- 3 Markierungen
- Eine Kurzanleitung

Deutsch

Überblick



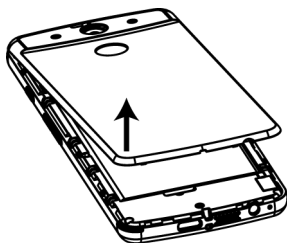
N°	Element	Beschreibung	
1	Ein-/Ausschalt-taste	Durch Drücken und Halten der Taste wird das Smartphone ein-/ausgeschaltet. Durch Drücken der Taste schaltet sich der Bildschirm an/aus (Schlafmodus)	
2	Smartphone Empfänger	Hauptempfänger für Anrufe	
3	Selbstansichtskamera	Benutzung für Selbstportraits und online Videochat	
4	Touchscreen	Bildschirmanzeige, Smartphoneinhalt und Informationseingabe.	
5	Steuer- und Navigationstasten		Navigation über den Bildschirm mit multidirektionalen Befehlen (hoch, runter, rechts, links) und einem mittigen "OK" Taste.
			Annehmen eines Anrufes
			Auflegen
			Zurück zum Startbildschirm
			Öffnen des zugehörigen Menüs zum aktuellen Bildschirms
			Zurück zum vorherigen Bildschirm
			Eingabe löschen

6	Alphanumerische Tastatur	Zeicheneingabe
7	Öse für Umhängeband	Zum Befestigen des Umhängebandes
8	Mikrofon	Hauptmikrofon für Anrufe und Spracherkennung
9	3.5 mm Kopfhörerbuchse	Anschluß für Stereo Kopfhörer
10	USB Buchse Typ C	Anschluß für USB Kabel /Ladegerät
11	Lautsprecher	Hauptmultimedia Lautsprecher
12	Spracheingabe-Taste	Zum Diktieren und Starten spezieller Funktionen
13	Lautstärketasten	Lauter und leiser der Smartphone Lautstärke.
14	Zweites Mikrofon	Lärmunterdrückung
15	Blitz LEDs	Beleuchtung bei Kamerabnutzung, Texterkennung, Farberkennung, Vergrößerung
16	Rückwärtige Kamera	8 Mega Pixel Auflösung
17	SOS Taste	Drücken um eine Notfallmeldung auszulösen

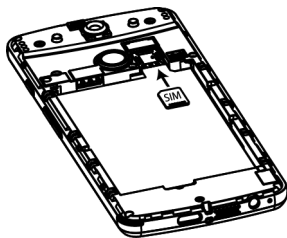
Erste Schritte

Einsetzen der SIM Karte und des Akkus

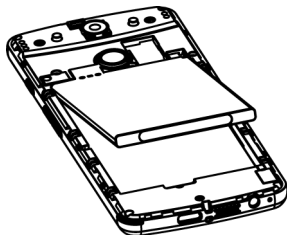
1. Drehen sie das Telefon um, legen sie ihren Fingernagel in die Kerbe an der linken unteren Ecke und heben sie die rückwärtige Abdeckung ab.



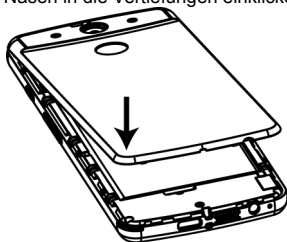
2. Legen sie die SIM Karte mit der Vorderseite nach unten und der abgeschrägten Ecke links oben ein. Schieben sie die SIM Karte nach oben in das Gehäuse.



3. Setzen sie den Akku mit der Oberkante zuerst und mit den Kontakten links oben ein, dann drücken sie den Akku an die vorgesehene Stelle.



4. Zuletzt legen sie die Abdeckung auf, und drücken die Nasen in die vorgesehenen Vertiefungen. Drücken sie vorsichtig, bis die Nasen in die Vertiefungen einklicken.



Laden des Akkus

Laden sie den Akku vor der ersten Inbetriebnahme für mindestens 4 Stunden. Danach können sie den Akku nach Bedarf laden.

Verbinden sie das SmartVision2 mit Hilfe des USB Kabels mit dem Ladegerät. Stecken sie das Ladegerät in eine Steckdose um das Gerät zu laden. Sie können ihr Smartphone auch direkt an ihrem Computer laden, indem sie das USB Kabel direkt an ihrem Computer anstecken.

Ein Erwärmen des Smartphones während der Ladephase oder langen Gebrauchs ist normal.

Ein-/Ausschalten ihres Smartphones

Ihr Smartphone SmartVision2 wird durch langes Drücken der Ein-/Ausschalttaste eingeschaltet. Sie befindet sich oben rechts am Smartphone. SmartVision2 vibriert bei erfolgreichem Einschalten.

Beim ersten Einschalten des Telefons folgen sie den Setup Anweisungen. (Sprachauswahl, Profilauswahl, etc.)

SmartVision2 ist bereit, wenn der Startbildschirm angezeigt wird.

Wenn ihr SmartVision2 an ist, wird es durch kurzes Drücken der Ein/Aus Taste in den Standby Modus (Bildschirm aus), oder wieder aktiv (Bildschirm an)geschaltet. Der Standby Modus wird automatisch aktiviert um die Laufzeit des Akkus zu erhöhen.

Im Standby Modus, ist derSmartVision2 Bildschirm aus, aber die Funktionen bleiben aktiv. Sie erhalten trotzdem ankommende Gespräche, Nachrichten, Emails und Navigationsinformationen.

Um das SmartVision2 auszuschalten, drücken sie die Ein/Aus -Taste lange, wählen sie dann „Ausschalten“ und drücken sie die „ok“ Taste. Folgen sie den Anweisungen.

Falls der Bildschirm dunkel bleibt, oder ihr Telefon nicht reagiert, können sie einen Neustart erzwingen, durch Entfernen und Wiedereinsetzen des Akkus.

Impressum und Garantie

1. SICHERHEITSHINWEISE UND EMPFEHLUNGEN

- Behandeln sie ihr SmartVision2 und das Zubehör sorgfältig, lassen sie es nicht fallen und vermeiden sie Stöße.
- Zerlegen sie das Gerät nicht, da sonst die Garantie erlischt.
- Reinigen sie das Produkt nur mit einem weichen, leicht feuchten Lappen. Benutzen sie keine Chemikalien, kein Reinigungsmittel oder Scheuerpulver.
- Dieses Produkt ist nicht wasserdicht. Schützen sie es vor Feuchtigkeit und Spritzwasser.
- Benutzen sie das Produkt nie neben einer Hitzequelle und vermeiden sie die Aufbewahrung an einem heißen, feuchten Ort und vermeiden sie den Kontakt mit ätzenden Stoffen.
- Benutzen sie das Produkt nicht neben Magnetfeldern.
- Benutzen sie das Gerät nicht, wenn der Bildschirm beschädigt oder gerissen ist, Verletzungsgefahr!
- Benutzen sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeter Umgebung
- Laden sie das Produkt nicht bei einer Umgebungstemperatur unter 0°C (32°F) oder über 45°C (113°F)
- Benutzen sie das Produkt nicht in medizinischen Einrichtungen und fragen sie befugte Personen, ob sie das Telefon in der Nähe von medizinischen Geräten benutzen dürfen.
- Setzen sie ihr Produkt keinen extremen Temperaturen aus. (1) Es darf nur bei Temperaturen von -10°C (14°F) bis +55°C (131°F) benutzt werden; (2) Kurzfristige Aufbewahrung bei Temperaturen von -20°C (-4°F) bis +60°C (140°F) ist möglich und (3) Dauerhafte Aufbewahrung nur bei Temperaturen von -10°C (14°F) bis +25°C (77°F)
- Ihr Produkt enthält einen eingebauten Lithium-Polymer Akku. Um die Lebensdauer des Akkus zu erhöhen, laden sie den Akku immer voll.
- Bei langer Nutzung kann es zur Erwärmung kommen.
- Um die Lebensdauer ihres Gerätes zu erhöhen, empfehlen wir ihnen das Gerät hin und wieder auszuschalten und den Akku zu entfernen.

2. SICHERHEIT UND GESUNDHEIT

- Halten sie das Produkt von kleinen Kindern fern
- Benutzen sie ihr Telefon nicht wenn sie fahren: Fahren sie sicher, verantwortungsvoll und beachten sie die Verkehrsregeln
- Schützen sie ihr Gehör: vermeiden sie hohe Lautstärken über einen längeren Zeitraum, wenn sie Ohrhörer, Lautsprecher, oder das Telefon benutzen
- Wenn sie einen Herzschrittmacher tragen, oder eine Person in ihrer Nähe einen Herzschrittmacher trägt, achten sie auf die Anweisung ihres Arztes und beachten sie die Vorschriften vom Hersteller des Schrittmachers über die Benutzung von schnurlosen Geräten
- Radiowellen sendende Geräte können den sicheren und ordnungsgemäßen Betrieb von medizinischen Geräten stören, wenn diese nicht entsprechend geschützt sind

3. GARANTIE

Bei einer Störung wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

In den folgenden Fällen wird keine Garantie für das Produkt gewährt, unabhängig von der aufgetretenen Fehlfunktion:

- Normaler Verschleiß des Produkts und reduzierte Lade- und



Speicherkapazität des Akkus.

- Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Feuchtigkeit oder Flüssigkeiten, Gebrauch in der Nähe einer Heizquelle oder in deren Nähe entstehen.
- Gerät ist zerbrochen oder gerissen oder weist sichtbare Anzeichen von Gewalteinwirkung auf
- Nichtbeachtung der Vorsichtsmaßnahmen für den Gebrauch. Unfälle, Fahrlässigkeit, Missbrauch oder Verwendung, die nicht den Anweisungen entsprechen, die mit dem Gerät oder der kommerziellen Verwendung des Produkts zusammenhängen.
- Kurzschließen des Akkus oder Verwendung des Akkus in einem anderen als diesem Gerät.
- Verwendung von Zubehör oder Steckverbindern, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.
- Schäden, die durch Reparaturen oder Reparaturversuche von nicht vom Hersteller autorisierten Personen verursacht werden.

Es wird empfohlen, eine oder mehrere Sicherungen der in Ihrem Produkt gespeicherten Daten durchzuführen. Der Händler kann nicht für den Verlust dieser Daten wegen einer Fehlfunktion, Reparatur oder Ersatz des Produkts verantwortlich gemacht werden.

Deutsch

4. INFORMATIONEN BEZÜGLICH DER SPEZIFISCHEN ABSORPTIONSRATE*

Ihr SmartVision2 ist ein drahtloser Sender/Empfänger von Funksignalen. Es wurde so konzipiert und hergestellt, dass es den von der Europäischen Union empfohlenen Hochfrequenz-Grenzwerten (RF) entspricht.

Dieses Gerät entspricht den EU-Anforderungen (1999/519/EC) über die Begrenzung der Belastung der Allgemeinheit durch elektromagnetische Felder zum Schutz der Gesundheit. Es sind nach Europäischem Recht Grenzwerte für spezifische Abstrahlung (SAR) festgelegt. Dieses SAR Limit ist auf 2.0 W/kg durchschnittlich über 10 g Körpergewebe festgesetzt. Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der Internationalen Kommission für den nichtionisierenden Strahlenschutz (ICNIRP) und der Europäischen Norm EN 62209-1 / EN 62209-2 / NF EN 50566 für Mobilfunkgeräte.

Dieses Telefon wurde für den am Körper getragenen Einsatz getestet, mit Zubehör, das kein Metall enthält und einem Abstand zum Körper von mindestens 1,5 cm. Die Verwendung anderer Zubehörteile kann die Einhaltung der RF-Belastung nicht gewährleisten.

Wenn Sie kein body-worm Zubehör verwenden und das Telefon nicht am Ohr halten, positionieren Sie das eingeschaltete Smartphone mindestens 1,5 cm von Ihrem Körper entfernt.

Während der Benutzung ist der SAR Level üblicherweise erheblich geringer als der Maximalwert. Im Allgemeinen gilt: Je näher Sie der Basisstation sind, desto geringer ist die Sendeleistung Ihres Mobiltelefons. Um die Belastung durch RF-Strahlen zu reduzieren, verwenden Sie ein Freisprecheinrichtung oder ähnliches Zubehör, um das Gerät von Kopf und Körper fernzuhalten.

Der höchste SAR Wert dieses Gerätes ist unten aufgeführt:

- Kopf: 0.178 W/kg (durchschnittlich über 10g Körpergewebe)
- Körper: 1.148 W/kg (durchschnittlich über 10g Körpergewebe)

5. KUNDENSERVICE

Für weitere Informationen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst





ihres Verkäufer, oder senden uns eine Mail an: Service Clients
KAPSYS – 694 avenue du Docteur Maurice Donat 06250 MOUGINS
SOPHIA ANTIPOLIS, France.

Sie können auch unsere Webseite besuchen: www.kapsys.com.

6. WARENZEICHEN

Firmen- und Produktmarken, auf die in diesem Dokument verwiesen wird, sind eingetragene oder nicht eingetragene Warenzeichen und Eigentum des jeweiligen Inhabers.

Kapsys Worte, Marken und Logos sind eingetragene Warenzeichen von Kapsys SAS.

Worte, Marken und Logos wie Clavier Google, Google reader, Play Store, Google Play

Music, Google Parameters sind eingetragene Warenzeichen von Google Inc. in den USA und/ oder anderen Ländern.

ABBYY Namen, Marken und Logos sind eingetragene Warenzeichen von ABBYY Software Ltd.

Bluetooth Namen, Marken und Logos sind eingetragene Warenzeichen von Bluetooth SIG Inc.

Nuance ist ein eingetragenes Markenzeichen von Nuance Corporation Inc.

Alle Markennamen und Produktnamen sind Handelsnamen oder registrierten Warenzeichen des jeweiligen Unternehmens.

7. UBER DIESES DOKUMENT

Die hier enthaltenen Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. KAPSYS behält sich alle Rechte vor, dieses Dokument zu ändern ohne jegliche Verpflichtung gegenüber einer Person oder Organisation. KAPSYS lehnt jegliche Haftung für hier enthaltene technische oder inhaltliche Fehler, oder Auslassungen, ab; ebenso für zufällige oder daraus resultierende Schäden, die aus der Durchführung oder Verwendung dieses Dokumentes resultieren. KAPSYS bemuhnt sich, die Qualität und die Funktionen dieses Produktes kontinuierlich zu verbessern, deshalb empfiehlt KAPSYS, seine Webseite (www.kapsys.com) zu besuchen, um die neuesten Aktualisierungen über die Verwendung und den Betrieb des Produktes zu erhalten.



RoHS KONFORMITÄT:

Dieses Produkt stimmt mit der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 über die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe (RoHS) in Elektro- und Elektronikgeräten und deren Änderungen überein.



WEEE RICHTLINIE

Entsprechend der europäischen Richtlinie 2002/96 / EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Elektroprodukt unter keinen Umständen mit dem normalen unsortierten Müll entsorgt werden.

Dieses Symbol auf dem Produkt oder auf seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Entsprechend der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über die Elektro- und Elektronik- Altgeräte (WEEE) darf diese Produkt unter keinen Umständen mit dem normalen unsortierten Müll entsorgt werde. Bitte entsorgen Sie dieses Produkt, indem Sie es an seine Verkaufsstelle zurückgeben oder es an den örtlich festgelegten Sammelstellen für Recycling abgeben.



MARKE CE

Dieses Produkt entspricht den CE-Kennzeichnungsanforderungen für den Einsatz in Wohn-, Gewerbe- oder Leichtindustrieanlagen und erfüllt die Bestimmungen der Richtlinie R & TTE (1999/5 / EG). Für weitere Informationen über CE-Kennzeichnung, können Sie auch unsere Website www.kapsys.com besuchen.



ACHTUNG: Dauerhafte Hörschäden können entstehen, wenn sie Ohrhörer oder Kopfhörer über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke benutzen.



*FCC Warning:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-Reorient or relocate the receiving antenna.

- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The SAR limit of USA (FCC) is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue.

Device types SmartVision2 (FCC ID: 2AN8L-SMARTVISION2) has also been tested against this SAR limit. The highest reported SAR values for head, body-worn accessory are 0.83 W/kg, 1.19 W/kg respectively. The Max simultaneous SAR is 1.32W/kg. This device was tested for typical body-worn operations with the back of the handset kept 10mm from the body. To maintain compliance with FCC RF exposure requirements, use accessories that maintain a 10mm separation distance between the user's body and the back of the handset. The use of belt clips, holsters and similar accessories should not contain metallic components in its assembly. The use of accessories that do not satisfy these requirements may not comply with FCC RF exposure requirements, and should be avoided.

The antenna(s) used for this transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Emergency call

If any emergency arises, dial 112/911 (or other emergency call number) for emergency help.

Note:

Due to the nature of cellular networking, the success of emergency call is not guaranteed.

Note

Si suggerisce di leggere la guida completa prima di utilizzare SmartVision2. Una versione digitale è disponibile sul sito www.kapsys.com nella sezione "Support". La guida è consultabile anche direttamente dal telefono nella schermata Home / Menù / Aiuto.

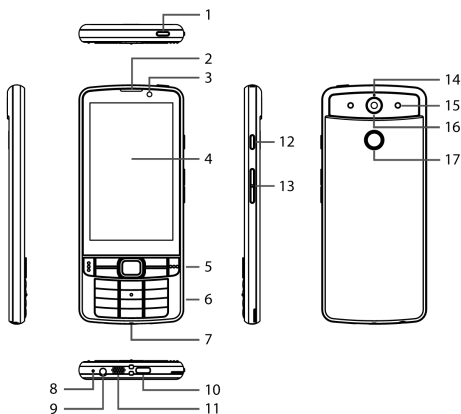
Contenuto della scatola

SmartVision2 è completo di:

- Batteria
- Adattatore da 220/110 Volt – 5 Volt USB
- Cavo USB (Tipo C)
- Cuffie stereo con microfono
- Custodia protettiva
- Laccetto
- 3 tag NFC
- Guida rapida

Panoramica

Italiano



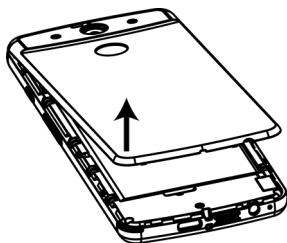
N°	Oggetto	Descrizione	
1	Pulsante accensione	Premere a lungo per accendere/ spegnere. Premere brevemente per bloccare/ sbloccare lo schermo	
2	Altoparlante frontale	Altoparlante in uso durante le telefonate	
3	Fotocamera frontale	Per scattare foto o da usare durante le videochiamate online	
4	Touchscreen		
5	Tasti di controllo e joystick di navigazione		Spostamenti sullo schermo in più direzioni (su,giù,destra,sinistra) e pulsante centrale di conferma.
			Rispondere alle chiamate.
			Terminare le chiamate.
			Tornare alla schermata Home.
			Aprire il menu associate alla schermata corrente.
			Tornare alla schermata precedente.
			Cancellare.

6	Tastiera alfa-numerica	Inserire lettere e numeri.
7	Foro per il laccetto	
8	Microfono	Microfono principale in uso durante le chiamate ed il riconoscimento vocale.
9	Ingresso jack 3.5 mm	Connettere le cuffie.
10	Connettore USB tipo C	Connettere ad un cavo/caricabatterie USB.
11	Casse	Altoparlante principale per la riproduzione di audio.
12	Pulsante riconoscimento vocale	Per utilizzare comandi vocali e dettatura.
13	Tasti volume	Aumentare o diminuisce il volume.
14	Microfono secondario	Usato dallo smartphone per la riduzione del rumore di fondo.
15	Flash LED	Illuminazione per fotocamera, OCR, rilevatore di colori, ingranditore.
16	Fotocamera posteriore	Risoluzione di 8 Mega Pixels.
17	Pulsante SOS	Premere per attivare la procedura di emergenza.

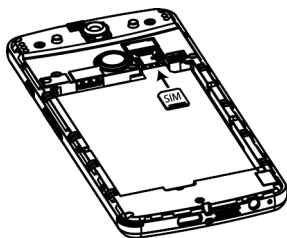
Operazioni preliminari

Inserire la scheda SIM e la batteria

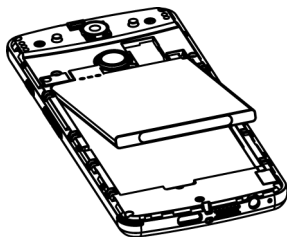
1. Rovesciare il telefono, utilizzare l'unghia per sollevare la copertura posteriore infilandola sotto la fessura posta in corrispondenza dell'angolo inferiore sinistro.



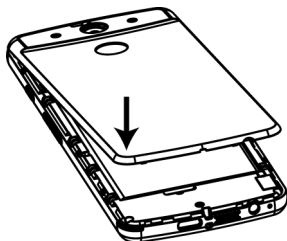
2. Inserire la scheda SIM con l'angolo tagliato rivolto in alto a destra ed infilandola delicatamente nell'apposito alloggiamento.



3. Inserire la batteria infilando la parte superiore, con i connettori posti in alto a sinistra, poi spingere la batteria in sede.



4. Riposizionare la copertura posteriore allineandola accuratamente al corpo del telefono. Premere delicatamente fino a far scattare tutti gli incastri posti sui bordi.



Caricare la batteria

Per il primo utilizzo è raccomandato caricare la batteria per almeno 4 ore. Le successive ricariche possono essere di una qualsivoglia durata, in base alla necessità.

Collegare il cavo USB al telefono ed all'adattatore. Collegare l'adattatore ad una qualsiasi presa a muro.

Lo smartphone può essere caricato anche collegando il cavo USB al computer.

È normale che il telefono si scaldi durante la ricarica, soprattutto se utilizzato per periodi lunghi.

Accendere e spegnere lo smartphone

Premere a lungo il pulsante collocato sopra il bordo superiore per accendere il telefono. SmartVision2 vibrerà quando l'accensione sarà iniziata.

Alla prima accensione, seguire le istruzioni che vi verranno fornite direttamente dal telefono in modo da configurare le impostazioni principali. (Scelta della lingua, Scelta del profilo, etc.)

Smartvision2 è pronto per essere utilizzato quando viene visualizzata la schermata Home.

Quando Smartvision2 è acceso, una pressione breve del tasto di accensione sarà sufficiente a spegnere lo schermo e mettere il telefono in stand-by o a riaccendere lo schermo e risvegliarlo dalla pausa. La modalità di stan-by si attiva dopo un determinato periodo di inutilizzo per risparmiare batteria.

Durante lo stand-by, lo schermo di SmartVision2 è spento ma le funzionalità rimangono attive. Potrai ancora ricevere messaggi, chiamate, e-mail e istruzioni di navigazione.

Per spegnere SmartVision2, premere a lungo il tasto di accensione, si aprirà un menù, selezionare spegni e quindi premere il pulsante di conferma.

Se lo schermo rimanesse spento o se il telefono non rispondesse più ai comandi, potrete forzare il riavvio rimuovendo per qualche secondo e poi rimettendo la batteria.



Avvisi legali e garanzia

1. PRECAUZIONI D'IMPIEGO E RACCOMANDAZIONI

- Maneggiare con cura Smartvision 2 e i relativi accessori, non farli cadere o sbattere
- Non smontare il dispositivo in quanto questo annullerà la garanzia
- Pulire solamente utilizzando un panno soffice e umido. Non usare detergenti, prodotti chimici o materiali abrasivi
- Il prodotto non è impermeabile. Proteggerlo da spruzzi di liquidi ed umidità
- Non utilizzare mai il dispositivo vicino a fonti di calore, ed evitare di conservarlo in ambienti caldi, umidi e/o corrosivi
- Non utilizzare il prodotto nei pressi di campi magnetici
- Non utilizzare il dispositivo se rotto o incrinato in quanto potreste causarvi ferite
- Non usare il prodotto in ambienti potenzialmente esplosivi
- Non ricaricare il prodotto in ambienti con temperature inferiori a 0°C (32°F) o superiore a 45°C (113°F)
- Non utilizzare il prodotto in strutture sanitarie e chiedere sempre l'autorizzazione al personale competente prima di utilizzarlo nelle vicinanze di dispositivi medici
- Non esporre il prodotto a temperature estreme. (1) L'intervallo di funzionamento è da -10°C (14°F) a +55°C (131°F); (2) Per la conservazione a breve termine da -20°C (-4°F) a +60°C (140°F) e (3) per la conservazione a lungo termine da -10°C (14°F) a +25°C (77°F)
- Il prodotto contiene una batteria a polimeri di Litio. Per aumentare la durata di vita della batteria, caricare sempre fino al massimo
- Un uso prolungato del prodotto può causarne il surriscaldamento
- Per delle performance ottimali, raccomandiamo di spegnere e rimuovere la batteria di tanto in tanto.

2. SICUREZZA E SALUTE

- Tenere il dispositivo lontano dalla portata di bambini, in quanto piccole parti del prodotto o gli accessori del prodotto possono provocare soffocamento.
- Tenere le mani libere quando si guida: guidare in modo sicuro e responsabile e rispettare le regole del traffico.
- Proteggere l'udito: evitare l'esposizione prolungata a livelli sonori elevati quando si utilizzano gli auricolari, altoparlanti o ricevitore.
- Se si porta un pacemaker o si vive vicino ad una persona che ne porta uno, si può consultare il medico o il produttore del pacemaker per qualsiasi domanda riguardante l'uso del dispositivo in presenza di fonti di emissione di radiofrequenze.
- Gli impianti di trasmissione radio possono interferire con l'uso sicuro ed efficace di alcune attrezzature mediche che non possono essere adeguatamente protette.

3. GARANZIA

In caso di malfunzionamento del prodotto vi preghiamo di contattare il vostro rivenditore.

La garanzia non copre malfunzionamenti in questi casi:

- La normale usura del prodotto, la riduzione dell'autonomia della batteria e del suo stato di conservazione.
- I danni risultanti da un cattivo uso, della presenza di umidità o liquidi nelle vicinanze o a contatto con il prodotto, o all'esposizione a





fonti di calore.

- Se l'apparecchio risulti rotto, rigato o con presenza di danni visibili.
- Il non rispetto delle elementari norme l'uso riportate nel manuale d'uso, incidenti d'uso, l'inegligenza, l'uso improprio o l'uso senza seguire le istruzioni riportate nel manuale utente o un uso commerciale di questo prodotto.
- La messa in cortocircuito della batteria o l'uso della batteria con altri prodotti.
- L'uso di accessori o connettori non raccomandati dal produttore.
- I danni causati da tentativi di riparazione o tentate riparazioni effettuate da tecnici non autorizzati dal produttore.

Vi raccomandiamo di salvare una o più volte i dati memorizzati nel vostro telefono. Ne il produttore, ne il rivenditore saranno responsabili di perdita totale o parziale dovuta a riparazioni parziali, tentate o disostituzione del prodotto.

Tutti i malfunzionamenti dovuti alla cattiva ricezione o alla rete cellulare non saranno coperti da garanzia. Vi consigliamo di rivolgervi al vostro operatore telefonico o al fornitore della connessione internet.

4. ISPECIFICHE RIGUARDANTI TASSO DI ASSORBIMENTO DI ENERGIA *

Smartvision2 è un ricevitore/trasmittitore wireless. È stato progettato e costruito in modo da soddisfare le raccomandazioni dell'Unione Europea riguardo le soglie di esposizione alle radiofrequenze (RF).

Questo dispositivo rispetta i requisiti EU (1999/519/EC) riguardo la limitazione all'esposizione del pubblico ai campi elettromagnetici come forma di salvaguardia della salute. L'unità di misura raccomandata dal consiglio dell'Unione Europea come limite per i telefoni cellulari è il "Tasso Specifico di Assorbimento" (SAR). Il limite SAR è di 2.0 W/kg mediato su 10 g di tessuto corporeo. Questo dispositivo rispetta i requisiti dell'International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) e lo standard Europeo EN 62209-1 / EN 62209-2 / NF EN 50566 per i dispositivi radio portatili.

Per testare il telefono, sono stati usati accessori che non contengono metallo e che pongono il dispositivo portatile ad una distanza minima di 1.5cm da corpo. L'uso di altri accessori potrebbe non garantire l'osservanza delle normative sull'esposizione RF. Se non usate accessori come ad esempio le custodie da applicare alla cintola, e non state tenendo il telefono all'orecchio, mantenete il dispositivo ad una distanza minima di 1.5 cm dal corpo quando è acceso.

Durante l'utilizzo, il reale livello SAR è molto inferiore al valore massimo. In generale, più siete vicini al ripetitore, minore è l'emissione da parte del vostro smartphone. Per ridurre l'esposizione alle RF, usate accessori hands-free come auricolari bluetooth o similari per mantenere il telefono lontano da corpo e testa.

Il livello più alto di SAR relativo a questo dispositivo è:

- Testa: 0.178 W/kg (mediato su 10g di tessuto corporeo)
- Corpo: 1.148 W/kg (mediato su 10g di tessuto corporeo)

5. SERVIZIO CLIENTI

Per ulteriori informazioni, si prega di contattare il fornitore del servizio clienti o inviare una lettera a: Servizio Clienti Kapsys - 694 avenue du Docteur Maurice Donat 06250 Mougins Sophia Antipolis, Francia.

Potete anche visitare il nostro sito web: www.kapsys.com





6. MARCHI

Società e marchi dei prodotti elencati nel presente documento e nei manuali sono marchi, registrati o meno, di proprietà del rispettivo detentore.

Parole, marchi e loghi Kapsys sono marchi registrati di Kapsys SAS. Parole, marchi e loghi come Android, tastiera Google, Lettore Google, Play Store, Google Play Music, impostazioni Google sono marchi di Google Inc. negli Stati Uniti e / o in altri paesi.

Nomi, marchi e loghi ABBYY sono marchi registrati di ABBYY Software Ltd.

Nomi Bluetooth, marchi e loghi sono marchi registrati di Bluetooth SIG Inc.

Nuance è un marchio registrato di Nuance Corporation Inc.

Tutti i marchi e nomi di prodotti sono marchi o marchi registrati delle rispettive società.

7. SU QUESTO DOCUMENTO

Le informazioni pubblicate in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso. Kapsys si riserva il diritto di modificare il contenuto di questo documento, senza alcun obbligo di notificare qualsiasi persona o entità di sorta della stessa. Kapsys non può essere ritenuta responsabile in caso di eventuali errori tecnici o editoriali od omissioni contenuti nel presente documento, o in caso di perdita o di danni accidentali o indiretti derivanti dal funzionamento del prodotto o dall'utilizzo di questo documento.

Kapsys si sforza di migliorare continuamente il suo prodotto e la qualità e la performance delle sue caratteristiche. Kapsys invita pertanto a visitare il loro sito web (www.kapsys.com) per l'ultimo aggiornamento per l'uso e il funzionamento di questo prodotto.



Conformità normativa RoHS:

Questo prodotto rispetta la Direttiva 2011/65/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio dell' 8 Giugno 2011 riguardo l'utilizzo di determinate sostanze dannose per la salute (RoHS) nelle attrezzature elettroniche ed elettriche, ed i suoi emendamenti



DIRETTIVE WEEE

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. In conformità alla direttiva europea 2002/96 / CE sui rifiuti elettrici ed elettronici (RAEE), questo prodotto elettrico non deve in alcun caso essere smaltito come rifiuto indifferenziato. Si prega di smaltire il prodotto riportandolo al suo punto di vendita o al locale punto di raccolta del proprio Comune per il riciclaggio.



MARCHIO CEE

Questo prodotto è conforme ai requisiti necessari alla certificazione CE per l'uso in impianti industriali, residenziali, commerciali, e conformi alle disposizioni della direttiva R & TTE (1999/5 / CE). Per ulteriori informazioni sulla marcatura CE, è possibile anche visitare il nostro sito www.kapsys.com.



L'esposizione prolungata alla musica ad alto volume può provocare danni all'udito.



*FCC Warning:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The SAR limit of USA (FCC) is 1.6 W/kg averaged over one gram of

tissue.

Device types SmartVision2 (FCC ID: 2AN8L-SMARTVISION2) has also been tested against this SAR limit. The highest reported SAR values for head, body-worn accessory are 0.83 W/kg, 1.19 W/kg respectively. The Max simultaneous SAR is 1.32W/kg. This device was tested for typical body-worn operations with the back of the handset kept 10mm from the body. To maintain compliance with FCC RF exposure requirements, use accessories that maintain a 10mm separation distance between the user's body and the back of the handset. The use of belt clips, holsters and similar accessories should not contain metallic components in its assembly. The use of accessories that do not satisfy these requirements may not comply with FCC RF exposure requirements, and should be avoided.

The antenna(s) used for this transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Emergency call

If any emergency arises, dial 112/911 (or other emergency call number) for emergency help.

Note:

Due to the nature of cellular networking, the success of emergency call is not guaranteed.

Opmerking

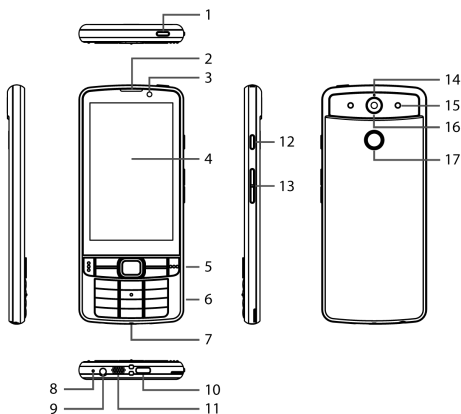
Er wordt voorgesteld om de volledige handleiding te lezen voordat u uw SmartVision2 gebruikt. Een elektronische versie van dit document is beschikbaar op onze website www.kapsys.com onder het gedeelte Support. Dit document kan ook rechtstreeks worden geraadpleegd op uw toestel in het startscherm / Menu / Help.

Inhoud van de doos

SmartVision2 wordt geleverd met:

- Een batterij
- Een 220/110 volt lader - 5 Volt USB
- Een USB-kabel (type C)
- Een stereo koptelefoon met microfoon
- Een beschermhoes
- Een nekband
- 3 NFC-tags
- Een snelle start gids

Overzicht



Nederlands

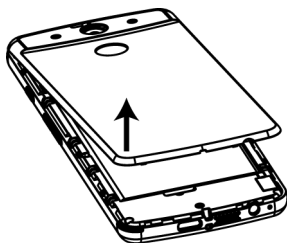
N°	Item	Omschrijving	
1	Aan / Uit knop	Ingedrukt houden om de smartphone aan / uit te zetten. Druk op om het scherm aan / uit (slaapstand) te zetten	
2	Smartphone ontvanger	Algemene ontvanger voor telefoongesprekken	
3	Frontcamera	Wordt gebruikt voor selfies en online video gesprekken	
4	Aan-raakscherm	Display data, smartphone inhoud en invoeren van informatie	
5	Controle-toetsen en navigatie		Joystick met navigatie op het scherm (op, neer, rechts, links) en centraal is de "OK" knop.
			Een oproep beantwoorden
			Een oproep beëindigen
			Ga terug naar het homescherm
			Open het menu met betrekking tot het huidig scherm
			Ga terug naar vorig scherm
			Verwijder de ingevoerde tekst

6	Alfanumeriek toetsenbord	Gebruik om tekens in te voeren
7	Nekband bevestiging	Om de nekband aan te bevestigen
8	Microfoon	Microfoon voor telefoongesprekken en audio-opnames
9	3,5 mm Jack koptelefoon	Aansluiting voor koptelefoon
10	USB type C connector	Verbinden met de USB-kabel of de lader
11	Luidsprekers	Algemene multimedia luidsprekers
12	Stem commando knop	Gebruik om tekst te dicteren of toepassingen te starten
13	Volume knoppen	Het hoger of lager zetten van het volume van de smartphone
14	Tweede microfoon	Gebruikt voor geluids onderdrukking
15	Flash LEDs	Licht op bij gebruik van camera, OCR, kleurdetectie en vergrootglas
16	Camera	Acht megapixel cameraresolutie
17	SOS-knop	Druk om de noodprocedure te starten

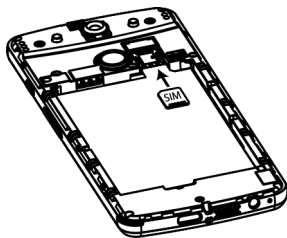
Aan de slag

Plaatsen van de simkaart en batterij

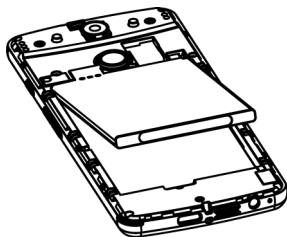
1. Draai de telefoon om, plaats uw nagel in de inkeping die zich aan de linker benedenhoek bevindt en til de achterklep op.



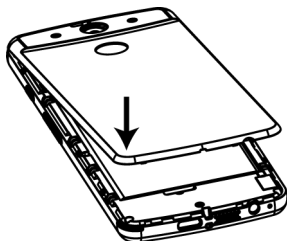
2. Plaats de simkaart naar beneden gericht met de schuine hoek naar linksboven. Schuif de simkaart in de behuizing naar boven.



3. Plaats de batterij met de verbindingspads in de linker bovenhoek, klik vervolgens de batterij op zijn plaats.



4. Ten slotte plaats de achterklep terug met de lipjes van het deksel in de sleuven van de telefoon. Druk voorzichtig op de achterklep toe dat deze vastklikt



Opladen van de batterij

Per il primo utilizzo è raccomandato caricare la batteria per
Voor het eerste gebruik, is het raadzaam om de batterij op te laden gedurende tenminste 4 uur. Daarna kunnen de batterij opladen als het nodig is.

Verbindt de SmartVision2 met de lader via de USB kabel. Steek de lader in het stopcontact om op te laten. U kunt ook uw smartphone opladen via de USB-kabel rechtstreeks op uw computer.

Het is normaal dat de telefoon opwarmt bij het opladen of bij langdurig gebruik.

Uw smartphone aan- en uitzetten

Druk lang op de aan uit knop van uw SmartVision2 aan de bovenkant van de telefoon. De SmartVision2 trilt wanneer die aan staat.

Wanneer u de telefoon voor de eerste keer inschakelt volgen installatie-instructies (taal selectie, profielselectie, enz.)

De SmartVision2 is klaar voor gebruik als het homescherm wordt afgebeeld.

Wanneer de SmartVision2 aan is, wordt door een korte druk het scherm in stand-by gezet en terug aangezet (scherm aan). De stand-by mode wordt automatisch geactiveerd na een bepaalde periode van inactiviteit om de batterij te sparen.

In stand-by modus wordt het scherm op de SmartVision2 uitgeschakeld maar blijven de functies actief. U blijft inkomende oproepen, berichten, e-mails en navigatie instructies ontvangen.

Om de SmartVision2 uit te schakelen druk lang op de aan uit knop en kies uitschakelen in het menu en volg de instructies. Als het scherm zwart blijft of als u telefoon niet meer reageert, kunt u de telefoon opnieuw opstarten door simpelweg het verwijderen en het vervangen van de batterij.

Disclaimer en garantie

1. Voorzorgen bij gebruik en aanbevelingen

- Behandel uw SmartVision2 en toebehoren met zorg laat ze niet vallen
- Hall het product niet uit elkaar dit doet de garantie vervallen.
- Reinig het product alleen met een zachte, licht vochtige doek. Gebruik geen chemicaliën, detergenten of schuurmiddelen.
- Dit product is niet waterdicht. Bescherm het tegen vocht en opspatten van vloeistoffen.
- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van een warmtebron en vermijd het opslaan van het apparaat in een te warme te vochtige of corruptie corrosieve plaatsen.
- Gebruik het product niet in de nabijheid van magnetische velden
- Gebruik het apparaat niet als het scherm gebroken is dit kan schade en blessures veroorzaken.
- Gebruik het product niet in explosiegevaarlijke omgevingen.
- Laadt het product niet op bij temperaturen van 0°C (32°F) of boven 45°C (113°F)
- Gebruik het product niet in de gezondheidszorg of vraag aan bevoegd personeel voor dat u de telefoon in de buurt van medische apparatuur gebruikt
- Stel het product niet bloot aan extreme temperaturen. (1) de telefoon werkt tussen -10°C (14°F) tot +55°C (131°F); (2) temperatuur voor opslag op korte termijn is -20°C (-4°F) tot +60°C (140°F) en (3) de temperatuur voor langdurige opslag is -10°C (14°F) tot +25°C (77°F)
- Uw product bevat een ingebouwde lithium-polymeer batterij. Om de levensduur van de batterij te verhogen laadt steeds volledig op.
- langdurig gebruik van het product kan het product onvergetelijk
- Voor optimale prestaties van het apparaat, raden we aan om hem af en toe uit te zetten en de batterij te verwijderen.

2. Veiligheid en gezondheid

- houdt het product uit de buurt van kleine kinderen, de kleine onderdelen die kunnen leiden tot versterking bij inname
- houd uw handen vrij wanneer u met de wagen rijdt, en gebruik de smartphone op verantwoordelijke wijze en neem de verkeersregels en acht
- bescherm uw gehoor: vermijd langdurig blootstelling aan hoge geluidsniveaus bij gebruik van uw koptelefoon, luidsprekers of de ontvangers
- als u een pacemaker draagt kunt u best advies inwinnen van een arts of de fabrikant van de pacemaker met betrekking tot het gebruik van u smartphone
- radiozendapparatuur kan interfereren met de veilige en effectieve gebruik van sommige medische apparatuur wanneer deze niet voldoende is afgeschermd.

3. Garantie

In geval van defect, neem contact op met uw dealer.

Er wordt geen garantie verleend in de volgende gevallen:

- Normale slijtage van het product en verminderde opladen van de batterij en opslagcapaciteit.
- Schade als gevolg van oneigenlijk gebruik, vocht of vloeistoffen,



nabijheid van of blootstelling aan een verwarmingsbron.

- Apparaat gebarsten of gebroken of zichtbare tekenen van beschadiging.
- Niet-naleving van de voorzorgsmaatregelen voor gebruik, ongevallen, nalatigheid, misbruiken of gebruik van het apparaat dat het commercieel gebruik van het product niet overeenstemmen.
- Batterij kortsluiting of batterij gebruikt in een ander apparaat dan uw product.
- Gebruik van accessoires of connectoren niet door de fabrikant aanbevolen.
- Schade veroorzaakt door reparaties of poging tot reparatie door personen die niet gemachtigd zijn door de fabrikant.

Het wordt aanbevolen dat u een of meer back-ups maakt van de gegevens die zijn opgeslagen in uw product. De dealer kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor het verlies van deze gegevens vanwege een storing, reparatie of vervanging van het product.

Eventuele storingen aan diensten en / of mobiele netwerksysteem gerelateerde kunnen niet worden gegarandeerd. Hiervoor contacteert u best de telefoonmaatschappij of de internet-provider rechtstreeks.

4. ABOUT SPECIFIC ENERGY ABSORPTION RATE*

Uw SmartVision by KAPSYS is een transceiver. Het is ontworpen om aan de aanbevelingen van de Europese Unie voor blootstelling aan radiogolven limieten te voldoen. Aanbevelingen voor de blootstelling voor mobiele apparaten maken gebruik van een maateenheid die bekend staat als de Specific Absorption Rate of SAR.

De SAR-limiet in de richtlijnen van het ICNIRP is 2,0 watt / kilogram (W / kg) gemiddeld voor 10 gram lichaamsweefsel (EN 62209-1 / EN 62209-2 / NF EN 50566).

In tests om de DAS te bepalen, wordt het apparaat in standaardposities gebruikt en wordt geëxploiteerd op het hoogste gecertificeerde vermogen in alle geteste frequentiebanden.

Het werkelijke SAR-niveau van een apparaat tijdens gebruik kan ver onder de maximale waarden zijn, omdat het apparaat zo is ontworpen dat het enkel de nodige energie gebruikt om het netwerk te bereiken. Deze waarde kan veranderen afhankelijk van een aantal factoren, zoals de afstand van een basisstation van het netwerk.

Het gebruik van accessoires kan resulteren in andere SAR-waarden. SAR-waarden kunnen variëren, afhankelijk van de test normen en van de presentatie van de informatie normen bestaande in de verschillende landen en het vervolgens de netwerk band.

De hoogste SAR waarde voor dit toestel staat hieronder:

- Hoofd: 0.178 W/kg (gemiddeld over 10g lichaamsweefsel)
- Body : 1.148 W/kg (gemiddeld over 10g lichaamsweefsel)

5. KLANTEN DIENST

Voor meer informatie, contacteer de Klanten Dienst van uw verkoper of schrijf ons naar het volgende adres Service Clients KAPSYS – 694 av du Docteur Maurice Donat 06250 MOUGINS SOPHIA ANTIPOLIS, France.

U kan ook onze website bezoeken www.kapsys.com

6. HANDELSMERKEN

De namen van bedrijven en van de vermelde producten in Deze han-



dleiding zijn, geregistreerde of niet-geregistreerde handelsmerken van hun respectieve eigenaars.

De namen, merken en logos KAPSYS zijn geregistreerde handelsmerken van SAS Kapsys.

De namen, merken en logos Android, Clavier Google, Lecteur Google, Play Store, Google Play Music, Paramètres Google De namen, merken en logos Google Inc. in de U.S.A en/of in andere landen.

De namen, merken en logos ABBYY zijn geregistreerde handelsmerken van ABBYY Software Ltd.

De namen, merken en logos Bluetooth zijn geregistreerde handelsmerken van Bluetooth SIG Inc.

Nuance is een geregisterd handelsmerk van de Nuance Corporation Inc.

Alle merknamen en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van hun respectievelijke bedrijven.

7. OVER DI DOCUMENT

Gepubliceerde informatie in dit document is onderhevig aan verandering zonder kennisgeving. Kapsys behoudt zich het recht voor om de inhoud van dit document te wijzigen zonder enige verplichting tegenover enige persoon of entiteit. Kapsys kan niet aansprakelijk worden gesteld in geval van fout over technische publicatie, of in het geval van een ongeluk of indirect verlies of schade als gevolg van het product of de operationele uit het gebruik van dit document. Kapsys streeft erom om continue de kwaliteit en prestaties van dit product te verbeteren. Kapsys nodigt u uit om hun website (www.kapsys.com) te bezoeken voor de laatste update over het gebruik en de bediening van dit product.

RoHS COMPLIANCE:

Dit product is in overeenstemming met Richtlijn 2011/65 / EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 betreffende de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen (RoHS) in elektrische en elektronische apparatuur en toebehoren.



WEEE DIRECTIVE

Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet mag worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. In overeenstemming met de Europese richtlijn 2002/96 / EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA), mogen elektrische producten in geen geval worden weggegooid als ongesorteerd afval. Breng dit product terug naar het verkooppunt of naar het lokale gemeente dienst die aangewezen inzamelpunten voor recycling aanbiedt.



MERK CE

Dit product voldoet aan de CE-normen en eisen voor het gebruik in residentiële, commerciële of lichte industrie-installaties, en is conform aan de bepalingen van de richtlijn R & TTE (1999/5 / EG). Voor meer informatie over de CE-markering, kunt u dan ook terecht op onze website www.kapsys.com.



OPMERKING: Permanent gehoorverlies kan optreden bij gebruik van een koptelefoon of oordopjes met een te hoog volume gedurende langere tijd.



*FCC Warning:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The SAR limit of USA (FCC) is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue.

Device types SmartVision2 (FCC ID: 2AN8L-SMARTVISION2) has also been tested against this SAR limit. The highest reported SAR values for head, body-worn accessory are 0.83 W/kg, 1.19 W/kg respectively. The Max simultaneous SAR is 1.32W/kg. This device was tested for typical body-worn operations with the back of the handset kept 10mm from the body. To maintain compliance with FCC RF exposure requirements, use accessories that maintain a 10mm separation distance between the user's body and the back of the handset. The use of belt clips, holsters and similar accessories should not contain metallic components in its assembly. The use of accessories that do not satisfy these requirements may not comply with FCC RF exposure requirements, and should be avoided.

The antenna(s) used for this transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Emergency call

If any emergency arises, dial 112/911 (or other emergency call number) for emergency help.

Note:

Due to the nature of cellular networking, the success of emergency call is not guaranteed.

Bemærk venligst

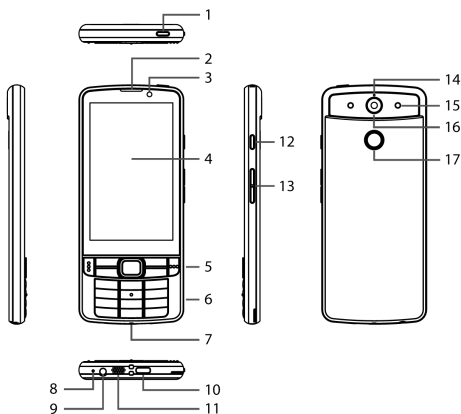
Det anbefales at gennemlæse den komplette brugervejledning før du tager din SmartVision2 i brug. En elektronisk version af dette dokument er tilgængelig på hjemmesiden www.kapsys.com under sektionen Support og den er ligeledes at finde på www.instrulog.dk. Dokumentet kan også gennemlæses direkte på din SmartVision2 ved at navigere fra Hjemmeskærm til Menu til Hjælp.

Kassens indhold

SmartVision2 leveres sammen med:

- Et batteri
- En 220/110 Volts strømforsyning – 5 Volts USB
- Et USB kabel (Type C)
- Et sæt stereo hovedtelefoner med en mikrofon
- Et beskyttelses etui
- En halsrem
- 3 NFC tags
- En Hurtig Start Guide

Overblik



Dansk

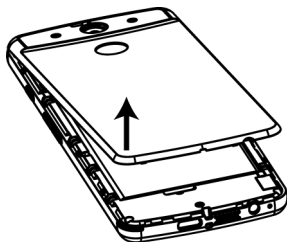
N°	Element	Beskrivelse	
1	Tænd / Sluk knap	Tryk og hold for at tænde eller slukke for SmartVision 2 Tryk for at aktivere eller deaktivere skærmen (standby tilstand)	
2	Smartphone højttaler	Højttaler til brug ved opkald	
3	Frontkamera	Benyttes til portrætbilleder og online videochat	
4	Touchskærm	Til visning af data, smartphone indhold og angivelse af information	
5	Funktions- og navigationsknapper		Naviger rundt på skærmen i forskellige retninger (op, ned, højre, venstre) og en centralt placeret OK knap
			Besvarer et opkald
			Afslutter et opkald
			Vend tilbage til hjemmeskærm
			Åbner en kontekst menu
			Vend tilbage til den forrige skærm
			Slet brugerinput

6	Alpha-numerisk tastatur	Benyttes til at indskrive karakterer
7	Anker	Til fastgørelse af halsrem
8	Indbygget mikrofon	Primær mikrofon til at foretage opkald og stemmegenkendelse
9	3.5 mm hovedtelefon JACK	Tilslutning af hovedtelefoner
10	USB C	Tilslutning af et USB kabel / strømforsyning
11	Højttaler	Hovedhøjttaler til afspilning af musik etc.
12	Stemme-kommando knap	Benyttes ved diktering og til aktivering af specifikke funktioner
13	Lydstyrke knapper	Øger eller mindsker lydstyrken
14	Sekundær mikrofon	Benyttes til støjreduktion
15	Flash LED	Blitz og lys til kamera, OCR, Farvetester samt Forstørrelse
16	Kamera	8 MP opløsning
17	SOS knap	Tryk ind og hold for at udløse en nødprocedure

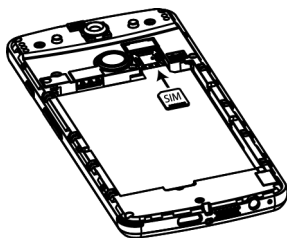
Kom godt i gang

Indsæt SIM kort og batteri

1. Vend telefonen om, find indhakket i nederste venstre hjørne og løft bagcoveret af.

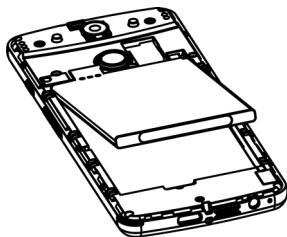


2. Indsæt SIM kortet med kontaktfladerne nedad og det afskårne hjørne placeret øverst til venstre. Skub SIM kortet op i holderen.

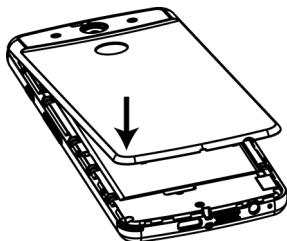


3. Indsæt batteriet ved først at sætte den øverste del i enheden, med kontaktfladerne øverst til venstre og klik herefter batteriet på plads.

Dansk



4. Til sidst sættes bagcoveret på plads igen ved først at placere toppen af coveret til toppen af din smartphone. Forsigtigt trykkes coveret ned over resten af smartphonen.



Oplad batteriet

Inden du tager din smartphone i brug for første gang anbefales det at oplade den i mindst fire timer. Efterfølgende kan du oplade den efter behov.

Tilslut USB kablet mellem din SmartVision2 og strømforsyningen. Sæt strømforsyningen i en stikkontakt og oplad din smartphone. Du kan også oplade den ved at gøre brug af en direkte forbindelse via USB til en computer.

Det er normalt at din smartphone bliver varm under opladning og ved længere tids brug.

Tænd / Sluk for din SmartVision2

Tænd for din SmartVision 2 ved at trykke og holde Tænd/Sluk knappen lokaliseret på toppen af din smartphone.

SmartVision2 giver en lille vibration og påbegynder opstarten.

Når SmartVision2 tændes for første gang skal du følge installationsinstruktionen som præsenteres for dig (valg af sprog, indstillinger og så videre).

SmartVision2 er klar til brug når hjemmeskærmen aktiveres. Når din SmartVision2 er tændt vil et hurtigt tryk på Tænd/Sluk knappen bringe dig til standby tilstand (skærmen slår fra), eller vende tilbage til aktiv tilstand (skærmen slår til). Standby tilstand aktiveres automatisk efter en periode med inaktivitet for at spare på batteriet.

I standby tilstand er skærmen på din SmartVision 2 slået fra, men funktioner forbliver tilgængelige. Du kan altså stadig modtage opkald, beskeder, e-mails og navigations instruktioner. For at slukke for din SmartVision2 skal du trykke og holde Tænd/Sluk knappen, vælge "Sluk" og trykke på OK knappen. Følg herefter instruktionen for at slukke din smartphone helt. Såfremt at skærmen forbliver sort eller din smartphone ikke reagerer kan du tvinge den til at slukke ved blot at fjerne batteriet og sætte det i igen.



Juridisk information og garanti

1. FORHOLDSREGLER OG ANBEFALINGER FOR BRUG

- Håndter din KAPSYS enhed og tilbehør med forsigtighed, tab eller stød det ikke
- Forsøg ikke på at reparere eller skille din enhed ad da dette vil resultere i at reklamationen bliver ugyldig
- Rengør kun enheden ved at benytte en blød, let fugtig klud. Benyt ikke kemikalier, rengøringsmidler eller slibemidler
- Dette produkt er ikke vandtæt. Beskyt det fra damp og stænk af væsker.
- Benyt aldrig enheden tæt på en varmekilde og undgå at opbevare den i et varmt, fugtigt eller korroderende miljø
- Benyt ikke produktet tæt på magnetiske felter
- Benyt ikke enheden hvis skærmen er ødelagt eller knækket da dette kan resultere i skader
- Benyt ikke enheden i eksplosionsfarlige områder
- Oplad ikke dit produkt i temperaturer under 0°C (32°F) eller over 45°C (113°F)
- Benyt ikke enheden ved sundhedsfaciliteter og spørg altid om tilladelse før du benytter telefonen nær medicinsk udstyr
- Udsæt ikke dit produkt for ekstreme temperaturer: (1) Drift temperatur intervallet er -10°C (14°F) til +55°C (131°F); (2) opbevarings-temperaturen i kortere perioder er -20°C (-4°F) til +60°C (140°F) og (3) opbevaringstemperaturen i længere perioder er -10°C (14°F) til +25°C (77°F)
- Produktet indeholder et indbygget lithium-polymer batteri. For at øge batterilevetiden anbefales det altid at oplade enheden fuldt.
- Længere tids brug af produktet kan gøre enheden varm, dette er helt normalt.
- For optimalt brug anbefales det at slukke helt for enheden fra tid til anden og fjerne batteriet.

2. SIKKERHED OG SUNDHED

- Hold produktet væk for små børn
- Hold hænderne fri når du kører: Kør bil på en sikker og ansvarlig måde og overhold alle gældende færdselsregler.
- Pas på din hørelse: Undgå længere tids eksponering for høje lydniveauer når du benytter hovedtelefonerne, højttalerne eller modtageren.
- Hvis du har pacemaker eller lever sammen eller tæt på en person som har, søg venligst råd og vejledning hos din læge eller producenten af pacemakeren i forhold til forespørgsler og brug af din trådløse enhed.
- Radio transmissionsudstyr kan forstyrre sikker og pålidelig brug af medicinsk udstyr der måske ikke er tilstrækkeligt beskyttet.

3. GARANTI

I tilfælde af defekter, kontakt venligst din forhandler.

(ENGELSK) No warranty is granted on the product, regardless of the malfunction encountered, in the following cases:

- Normal wear of the product and reduced battery charging and storage capacity
- Damage resulting from improper use, moisture or liquids, proximity to or exposure to a heating source
- Device cracked or broken or showing visible signs of impact



- Failure to observe the precautions for use, accidents, negligence, misuse or use not in accordance with the instructions supplied with the appliance or commercial use of the product
- Battery shorting or battery used in a device other than your product
- Usage of accessories or connectors not recommended by the manufacturer
- Damage caused by repairs or attempted repairs by persons not authorized by the manufacturer

Det anbefales at tage regelmæssigt backup af dine data. (ENGELSK)
The dealer cannot be held responsible for the loss of this data because of a malfunction, repair or replacement of the product.

Eventuelle funktionsfejl som er relateret til netværkstjeneste og / eller GSM mobil systemet er ikke KAPSYS eller forhandleren ansvarligt. I sådanne tilfælde skal du tage kontakt til din mobiltjeneste udbyder eller din internet udbyder direkte for yderligere assistance.

4. ABOUT SPECIFIC ENERGY ABSORPTION RATE*

Your SmartVision2 is a wireless transmitter/receiver. It has been designed and manufactured to comply with the radiofrequency (RF) exposure thresholds recommended by the European Union.

This device meets the EU requirements (1999/519/EC) on the limitation of exposure of the general public to electromagnetic fields by way of health protection. The unit of measurement for European council's recommended limit for mobile telephones is the "Specific Absorption Rate" (SAR). This SAR limit is 2.0 W/kg averaged over 10 g of body tissue. This device meets the requirements of the International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) and European Standard EN 62209-1 / EN 62209-2 / NF EN 50566 for mobile radio devices.

For body-worm operation, this phone has been tested use with accessories that contain no metal and that position the handset a minimum of 1.5 cm from the body. Use of other accessories may not ensure compliance with RF exposure. If you do not use a body-worm accessory and are not holding the phone at the ear, position the handset a minimum of 1.5 cm from your body when phone is switched on.

During use, the actual SAR level is usually much lower than the maximum value. In general, the closer you are to the base station, the lower the transmission output of your mobile telephone. To reduce exposure to RF energy, use a hands-free accessory or other similar option to keep the device away from your head and your body.

The highest SAR value of this device is listed below:

- Head: 0.178 W/kg (averaged over 10g of body tissue)
- Body: 1.148 W/kg (averaged over 10g of body tissue)

5. KUNDESERVICE

For yderligere information, kontakt venligst din forhandler eller Instrulog A/S: Instrulog A/S - Bjerringbrovej 116 - DK-2610 Rødovre
Telefonnummer: 44 97 94 77.

Du kan også besøge producentens hjemmeside: www.kapsys.com.

6. VAREMÆRKER

De namen van bedrijven en van de vermelde producten in Deze hand-Virksomheder og produktmærker som refereres til i dette dokument og i brugervejledningen er alle varemærker, registreret eller ej, ejet af deres

respektive ophavsmænd.

KAPSYS ord, brands og logoer er registrerede varemærker fra KAPSYS SAS.

Ord, brands og logoer såsom Android, Clavier Google, Google Reader, Play Store, Google Play

Music, Google Parameters er registreret varemærker under Google Inc. i USA og / eller andre lande.

ABBYY navne, mærker og logoer er registrerede varemærker fra ABBYY Software Ltd.

BlueTooth navne, brands og logoer er registrerede varemærker fra BlueTooth SIG Inc.

Nuance er et registrerede varemærker fra Nuance Corporation Inc.

Alle mærkenavne samt produktnavne er firmanavne eller registrerede varemærker tilhørende de respektive virksomheder.

7. OM DETTE DOKUMENT

Informationen publiceret i dette dokument kan ændres uden varsel. KAPSYS forbeholder sig retten til at ændre indholdet af dette dokument uden forpligtelse til at informere personer eller virksomheder. KAPSYS kan ikke holdes ansvarlige i tilfælde af tekniske eller udgivelsesfejl samt udeladelser herom, eller i tilfælde af utilsigtet eller indirekte tab eller skade som følge af produktets operation eller afvigelse fra dette dokumentets vejledninger. KAPSYS bestræber sig på løbende at forbedre kvaliteten og funktionerne af deres produkter. KAPSYS opfordrer derfor til regelmæssigt at besøge hjemmesiden (www.kapsys.com) for at hente de seneste opdateringer og dokumentation omhandlende brugen af produkterne.

RoHS COMPLIANCE:

This product is in compliance with Directive 2011/65/EU of European Parliament and of the Council of 8 June 2011, on the restriction of the use of certain hazardous substances (RoHS) in electrical and electronic equipment and its amendments.



WEEE DIREKTIV

Dette symbol på produktet eller på indpakningen indikerer at produktet under ingen omstændigheder må bortskaffes sammen med det normale husholdningsaffald. I henhold til det Europæiske direktiv 2002/96/EC omhandlende Waste Electric and Electronic Equipment (WEEE) må dette produkt under ingen omstændigheder bortskaffes uden at blive sorteret på en sorterings facilitet. Bortskaf venligst produktet ved at returnere det til din forhandler eller ved nærmeste offentlige genbrugs/sorterings facilitet.



MARQUE CE

Dette produkt er i overensstemmelse med CE-mærkning til brug i boliger, erhverv og mindre industrielle områder og opfylder bestemmelserne af Direktiv R&TTE (1999/5/EC).. For yderligere information omkring CE-mærkningen, besøg venligst www.kapsys.com.



BEMÆRK:

Der er risiko for permanent høretab hvis hovedtelefoner benyttes ved høj lydstyrke i længere tid.



*FCC Warning:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The SAR limit of USA (FCC) is 1.6 W/kg averaged over one gram of

tissue.

Device types SmartVision2 (FCC ID: 2AN8L-SMARTVISION2) has also been tested against this SAR limit. The highest reported SAR values for head, body-worn accessory are 0.83 W/kg, 1.19 W/kg respectively. The Max simultaneous SAR is 1.32W/kg. This device was tested for typical body-worn operations with the back of the handset kept 10mm from the body. To maintain compliance with FCC RF exposure requirements, use accessories that maintain a 10mm separation distance between the user's body and the back of the handset. The use of belt clips, holsters and similar accessories should not contain metallic components in its assembly. The use of accessories that do not satisfy these requirements may not comply with FCC RF exposure requirements, and should be avoided.

The antenna(s) used for this transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Emergency call

If any emergency arises, dial 112/911 (or other emergency call number) for emergency help.

Note:

Due to the nature of cellular networking, the success of emergency call is not guaranteed.

Merk

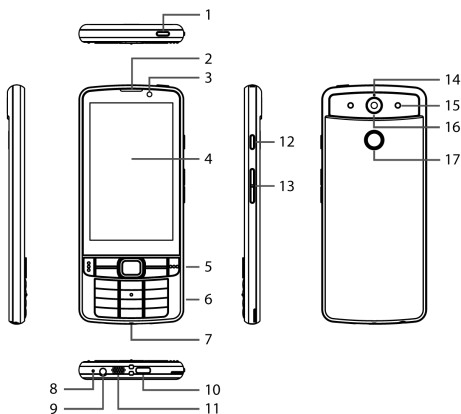
Det anbefales å lese den fullstendige brukerhåndboken før du bruker din SmartVision2. En elektronisk versjon av dette dokumentet er tilgjengelig på vår webside på www.kapsys.com under Support. Dette dokumentet er også tilgjengelig direkte fra telefonens startskjerm / meny / hjelp.

Innhold i esken

SmartVision2 leveres med:

- Batteri
- 220/110 Volts lader – 5 Volts USB
- USB kabel (C type)
- Stereo hodetelefoner med mikrofon
- Beskyttelsesdeksel
- Bæresnor
- 3 NFC etiketter
- Hurtig guide

Overblikk



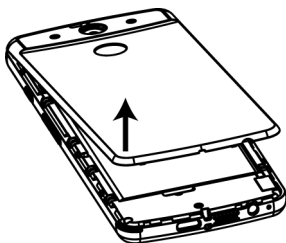
N°	Element	Beskrivelse	
1	Av og På knapp	Trykk og hold inne for å slå telefonen Av eller På. Kort trykk for å sette telefonen i Standby eller Aktiv modus	
2	Antenne	Antenne og mottager	
3	Front-kamera	Til bruk for selvportrett og video-samtaler.	
4	Touch-skjerm	Viser og leser telefonens innhold og data. Telefonen kan betjenes ved trykk og bevegelser	
5	Betjeningsknapper og navigasjonsknapp		Firkantknapp til bruk for å flytte opp, ned, til høyre eller til venstre. "OK" knapp i midten
			Svarknapp ved innkomne anrop
			"Legg på", avslutt samtale
			Gå tilbake til Hjemskjermen
			Åpne meny tilknyttet valgte skjermbilde
			Gå tilbake til forrige skjermbilde
			Slett inntastet tall, bokstav eller tegn

6	Alfanumerisk tastatur	Brukes for å taste inn tall, bokstaver eller tegn
7	Hull for bæresnor	Brukes for å feste bæresnoren
8	Mikrofon	Mikrofon for telefonsamtaler og talegjenkjenning
9	3.5 mm hodetelefon inngang	Tilkobling for hodetelefoner
10	USB C type inngang	Tilkobling for USB kabel/lader
11	Høytaler	Høytaler for avspilling av lyd og høytalende telefonmodus
12	Talekommando	Knapp talekommando og diktering
13	Volum lyd	Knapp for å justere lydstyrken
14	Sekundær mikrofon	Brukes for støydemping
15	LED dioder	Lys for kamera, OCR, fargeindikator og elektronisk lupe
16	Hovedkamera (bak)	8 Mega Pixel oppløsning
17	SOS knapp	Knapp for å aktivere nødfunksjon

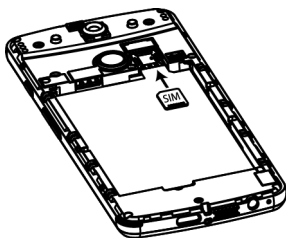
Kom igang

Sett inn SIM-kort og batteri

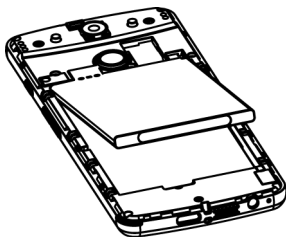
1. Snu telefonen slik at baksiden vender opp. Stikk fingerneglen inn i hakket nederst i venstre hjørnet, og løft opp bakdekselet.



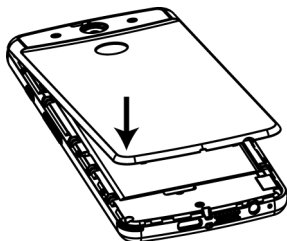
2. Sett SIM-kortet inn i sporet med det avkuttede hjørnet øverst til venstre. Skyv SIM-kortet fremover i sporet.



3. Sett inn batteriet ved å plassere den øvre delen med kontaktpunktene øverst til venstre først. Klikk deretter batteriet på plass i underkant.



4. Sett til slutt bakdekselet på igjen ved å plasserer tappene på dekselet i sporene på telefonen. Trykk forsiktig dekselet på til du hører at det klikker på plass.



Lade batteriet

Før første gangs bruk, anbefaler vi å lade batteriet i minst fire timer. Etter det kan du lade batteriet etter behov. Koble USB-kontakten til SmartVision2 og laderen. Sett laderen i en stikkontakt for å lade telefonen. Du kan også lade telefonen fra en datamaskin ved hjelp av USB-kabelen. Det er normalt at telefonen blir varm under lading

Slå telefonen Av og På

Slå på Smartvision2 med et langt trykk på Av og På knappen plassert på høyre side på toppen av telefonen. Du vil føle en vibrasjon når telefonen slås på. Når telefonen slås på for første gang må du følge innstillingsinstruksjonene (velg språk, profil osv).

SmartVision2 er klar til bruk når hjem-skjermen vises (blir aktiv).

Når Smartvision er på, vil et kort trykk på Av og På knappen sette telefonen i Standby-modus, eller tilbake til Aktiv-modus. Standby-modus vil automatisk bli aktivert etter en gitt tid dersom telefonen ikke har vært i bruk.

I standby-modus vil skjermen være av, men funksjonene vil være aktiv. Du kan fortsatt motta innkomne anrop, meldinger, e-post og navigasjonsinstruksjoner.

For å slå telefonen helt av, trykk og hold inne AV/PÅ knappen, og velg "Slå av telefonen" og bekreft med "ok".

Dersom skjermen forblir svart eller telefonen ikke reagerer kan du tvinge re-start ved å ta batteriet ut og inn, og deretter slå på telefonen.

Legal notice and Warranty

1. Precautions for use and recommendations

- Handle your SmartVision2 and its accessories with care, do not drop or knock them
- Do not dismantle the product as this will result in the warranty being voided
- Clean the product using only a soft, slightly damp cloth. Do not use chemicals, detergents or abrasive products
- This product is not waterproof. Protect it from damp and splashes of liquids
- Never use the device near a source of heat, and avoid storing the device in hot, humid or corrosive places
- Do not use the product near magnetic fields
- Do not use your device if the screen is broken or cracked, as this could cause injury
- Do not use the product in potentially explosive areas
- Do not charge the product in temperatures below 0°C (32°F) or above 45°C (113°F)
- Do not use the product in health care facilities and ask to authorized personnel before using your phone near medical equipment
- Do not expose your product to extreme temperatures. (1) Operating temperature range is -10°C (14°F) to +55°C (131°F); (2) short-term storage temperature is -20°C (-4°F) to +60°C (140°F) and (3) long-term storage temperature is -10°C (14°F) to +25°C (77°F)
- Your product contains a built-in lithium-polymer battery. To increase the battery life, always charge it fully
- Prolonged use of the product may cause the product to heat
- For optimal performance of your device, we recommend that you switch it off from time to time and remove the battery.

2. SAFETY AND HEALTH

- Keep the product away from small children
- Keep your hands free if and when you drive: drive your car in a safe and responsible manner and observe traffic rules
- Protect your hearing: avoid prolonged exposure to high sound levels when using the earphones, loudspeakers or the receiver
- If you wear a pacemaker or live near a person who wears one, you may want to seek advice from your doctor or the manufacturer of the pacemaker regarding its compatibility with a wireless device
- Radio transmitting equipment may interfere with the safe and effective use of some medical equipment when not adequately protected

3. GARANTI

I tilfelle funksjonsfeil, vennligst kontakt din forhandler.

Det gis ingen garanti på produktet, uavhengig av feil som oppstod, i følgende tilfeller:

- Normal slitasje på produktet og redusert batterikapasitet og lagringskapasitet
- Skade som skyldes feil bruk, fukt eller væske, nærhet til eller eksponering for varme kilder
- Enheten brukket eller ødelagt, eller viser synlige tegn på skade
- Unnlatelse av å ta forholdsreglene for bruk, ulykker, uaktsomhet, misbruk eller bruk som ikke er i samsvar med instruksjonene som følger apparatet eller kommersiell bruk av produktet
- Kortslutning på batteriet eller batteri som har vært brukt i andre en-

heter enn produktet

- Bruk av tilbehør eller kontakter som ikke er anbefalt av produsenten
- Skade forårsaket av reparasjon eller forsøk på reparasjon av personer som ikke er autorisert av produsenten

Det anbefales at du utfører en eller flere sikkerhetskopier av dataene som er lagret i produktet. Leverandøren kan ikke holdes ansvarlig for tap av disse dataene på grunn av feil, reparasjon eller utskiftning av produktet.

Eventuelle feil i forbindelse med nettverkstjenester og/eller nettverksleverandører faller ikke inn under garantien. Telefonselskapet eller Internett-leverandøren må kontaktes direkte for å få hjelp.

4. ABOUT SPECIFIC ENERGY ABSORPTION RATE*

Your SmartVision2 by KAPSYS is a radio transmitter/receiver. It was designed and manufactured to comply with the radiofrequency (RF) exposure thresholds recommended by the European Union.

This device meets the EU requirements (1999/519/EC) on the limitation of exposure of the general public to electromagnetic fields by way of health protection. The unit of measurement for European council's recommended limit for mobile telephones is the "Specific Absorption Rate" (SAR). This SAR limit is 2.0 W/kg averaged over 10 g of body tissue. This device meets the requirements of the International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) and European Standard EN 62209-1 / EN 62209-2 / NF EN 50566 for mobile radio devices.

For body-worm operation, this phone has been tested use with accessories that contain no metal and that position the handset a minimum of 1.5 cm from the body. Use of other accessories may not ensure compliance with RF exposure. If you do not use a body-worm accessory and are not holding the phone at the ear, position the handset a minimum of 1.5 cm from your body when phone is switched on.

During use, the actual SAR level is usually much lower than the maximum value. In general, the closer you are to the base station, the lower the transmission output of your mobile telephone. To reduce exposure to RF energy, use a hands-free accessory or other similar option to keep the device away from your head and your body.

The highest SAR value of this device is listed below:

- Head: 0.178 W/kg (averaged over 10g of body tissue)
- Body : 1.148 W/kg (averaged over 10g of body tissue)

5. CUSTOMER SERVICE

For more details, please contact your vendor's Customer Service or send us a mail to: Service Clients

KAPSYS – 694 avenue du Docteur Maurice Donat 06250 MOUGINS SOPHIA ANTIPOLIS, France.

You can also visit our website: www.kapsys.com.

6. TRADEMARKS

Company and product brands referred to in this document and in the quick user guide, are trademarks, either registered or not, and owned by the respective holder as follows:

Kapsys words, brands and logos are registered trademarks of Kapsys SAS.

Words, brands and logos such as Android, Google keyboard, Google

reader, Play Store, Google Play Music, Google Parameters are registered trademarks of Google Inc. in the United States and/or other countries.

ABBYY names, brands and logos are registered trademarks of ABBYY Software Ltd.

Bluetooth names, brands and logos are registered trademarks of Bluetooth SIG Inc.

Nuance is a registered trademark of Nuance Corporation Inc.

All brand names and product names are trade names or registered trademarks of the respective companies.

7. ABOUT THIS DOCUMENT

Information published in this document is liable to change without notice. KAPSYS reserves the right to amend the contents of this document with no obligation to notify any person or entity whatsoever thereof. Kapsys cannot be held liable in the event of any technical or publishing errors or omissions contained herein, or in the event of accidental or indirect loss or damage resulting from the product operation or from using this document. KAPSYS endeavors to continuously improve our product and its features quality and performance. Kapsys therefore invites you to visit their website (www.kapsys.com) for the latest update on the use and operation of this product.

RoHS COMPLIANCE:

This product is in compliance with Directive 2011/65/EU of European Parliament and of the Council of 8 June 2011, on the restriction of the use of certain hazardous substances (RoHS) in electrical and electronic equipment and its amendments.



WEEE DIRECTIVE

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. In accordance with European directive 2002/96/EC on waste electric and electronic equipment (WEEE), this electrical product must not under any circumstances be discarded as unsorted municipal waste. Please dispose of this product by returning it to its point of sale or to your council's local designated collection points for recycling.



MARQUE CE

This product complies with the CE marking requirements for use in residential, commercial or light industry installations, and satisfies the provisions of Directive R&TTE (1999/5/EC). For more information about CE marking, you can also visit our website www.kapsys.com.



CAUTION: Permanent hearing loss may occur if earphones or headphones are used at high volume for prolonged period of time.



*FCC Warning:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The SAR limit of USA (FCC) is 1.6 W/kg averaged over one gram of

tissue.

Device types SmartVision2 (FCC ID: 2AN8L-SMARTVISION2) has also been tested against this SAR limit. The highest reported SAR values for head, body-worn accessory are 0.83 W/kg, 1.19 W/kg respectively. The Max simultaneous SAR is 1.32W/kg. This device was tested for typical body-worn operations with the back of the handset kept 10mm from the body. To maintain compliance with FCC RF exposure requirements, use accessories that maintain a 10mm separation distance between the user's body and the back of the handset. The use of belt clips, holsters and similar accessories should not contain metallic components in its assembly. The use of accessories that do not satisfy these requirements may not comply with FCC RF exposure requirements, and should be avoided.

The antenna(s) used for this transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Emergency call

If any emergency arises, dial 112/911 (or other emergency call number) for emergency help.

Note:

Due to the nature of cellular networking, the success of emergency call is not guaranteed.

Notera

Svenska

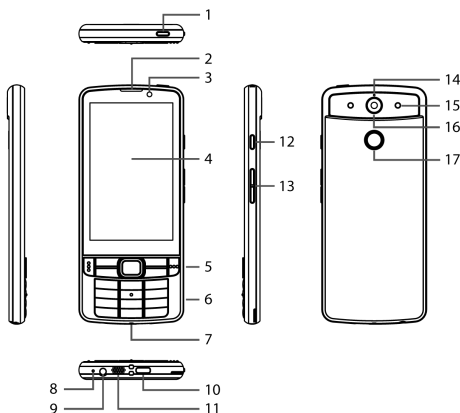
Vi rekommenderar att du läser hela instruktionsboken innan du använder SmartVision2. En elektronisk version av detta dokument finns tillgängligt på vår hemsida www.kapsys.com under rubriken Support. Detta dokument kan också läsas direkt från telefonen i startskärmen / Meny / Hjälp.

Kartongens innehåll

SmartVision2 levereras med:

- Ett batteri
- En 220/110 Volt nätladdare - 5 volt USB
- En USB-kabel (typ C)
- Ett par stereohörlurar med mikrofon
- Ett skyddsfodral
- Ett nackband
- 3 NFC-taggar
- En snabbstart guide

Översikt



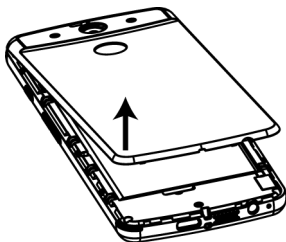
N°	Punkt	Beskrivning	
1	Strömknappen	Tryck och håll för att sätta på/av smartphone. Tryck för att växla på / av skärmen ur viloläge	
2	Smartphone mottagare	Huvudmottagare för telefonsamtal	
3	Framsidas kamera	Används för självporträttbilder och online video chat	
4	Pekskärm	Visa data, smartphone innehåll och mata in information.	
5	Kontrollknappar och navigeringsknapp		Navigera på skärmen i flera riktningar (upp, ner, höger, vänster) och en central "OK" -knapp.
			Besvara ett samtal
			Avsluta ett samtal
			Gå tillbaka till startskärmen
			Öppna meny kopplad till den aktuella skärmen.
			Gå tillbaka till föregående skärm
			Radera inmatning

6	Alfanumerisk knappsats	Används för att skriva in tecken
7	Halsremshål	Används för att fästa halsremmen
8	Mikrofon	Huvudmikrofon för telefonsamtal och röstigenkänning
9	3,5 mm hör-lursuttag	Anslutning till stereohörlurar
10	USB C-kontakt	Anslutning till en USB-kabel / laddare
11	Högtalare	Multimedia högtalare
12	Röstkommandoknapp	Används för att diktera text och starta funktioner
13	Volymknappar	Öka eller minska smartphone volymen.
14	Sekundär mikrofon	Används för brusreducering
15	Blixtlamporna	Kamerabelysning kan användas för OCR, färgdetektering, förstoringsglas
16	Baksidans kamera	8 megapixel upplösning
17	SOS-knapp	Tryck för att starta alarmfunktion

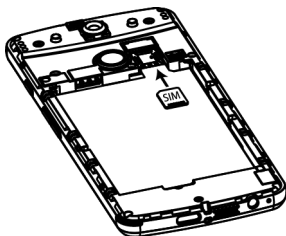
Komma igång

Sätt i SIM-kortet och batteriet

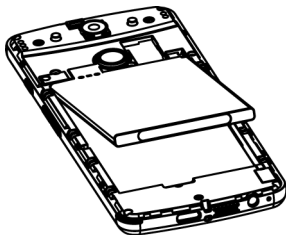
1. Vänd telefonen, sätt in nageln i skåran i det nedre vänstra hörnet och lyft av bakstycket..



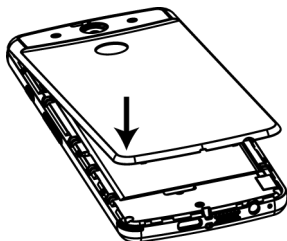
2. Sätt i SIM-kortet nedåt och avklippta hörnet placerad längst upp till vänster. Skjut SIM-kortet uppåt i spåret.



3. Sätt i batteriet genom att placera den övre delen först, med anslutningsdynorna längst upp till vänster och klicka sedan batteriet på plats.



4. Slutligen, sätt på bakstycket genom att rikta in flikarna på locket i skårona på telefonen. Tryck försiktigt locket tills det snäpper på plats.



Ladda batteriet

Före första användningen rekommenderar vi att batteriet laddas i minst fyra timmar. Efter det kan du ladda batteriet vid behov.

Anslut USB-kabeln mellan SmartVision2 och strömladdaren. Anslut laddaren till vägguttag och ladda enheten. Du kan också ladda din smartphone med hjälp av USB-kabeln direkt på din dator.

Det är normalt att Smartphone värms upp vid laddning eller under lång tids användning.

Sätt på och stäng av smarttelefonen

Slå på SmartVision2 med ett långt tryck på ON / OFF-knappen som finns på toppen av telefonen. SmartVision2 vibrerar när du lyckas sätta på den.

När telefonen är påslagen för första gången, följ installationsinstruktionerna (Språkval, profilval, etc.)

SmartVision2 är redo att användas när startskärmen visas.

När SmartVision2 är på, kommer en kort knapptryckning på ON / OFF knappen ställa den i standbyläge eller tillbaka till driftläge. Vänteläge aktiveras när telefonen varit inaktiv en period för att spara batteri.

I standby-läge, är SmartVision2 skärmen av, men dess funktioner är aktiverade. Du kan fortfarande ta emot inkommande samtal, meddelanden, e-post och navigationsanvisningar.

För att stänga av SmartVision2, tryck långt på ON / OFF-knappen och välj sedan «Stäng av » och tryck på «OK»-knappen. Följ instruktionerna.

Om skärmen förblir svart eller om telefonen inte längre svarar kan du tvinga telefonen att starta om genom att helt enkelt ta bort och sätta tillbaka batteriet.

Rättsligt meddelande och garanti

1. Försiktighetsmått och REKOMMENDATIONER

- Hantera din KAPSYS enhet och tillbehör med största omsorg, tappa eller slå den inte
- Enheten är utrustad med en pekskärm, använd endast fingrarna
- Ta inte isär produkten eftersom detta kommer att leda till att garantin hävs och kan orsaka skador som kan göra produkten oanvändbar
- Rengör produkten med en mjuk, lätt fuktad trasa. Använd inte kemikalier, rengöringsmedel eller slipprodukter, som kan skada enheten
- Gnugga inte med ett vasst verktyg, som kan skada den
- Den här produkten är inte vattentät. Skydda den mot fukt och stänk av vätska. Om enheten är våt eller har utsatts för fukt, ta ut batteriet och låt den torka
- Använd aldrig enheten nära en värmekälla, och undvika att lagra enheten på en varm, fuktig eller frätande plats
- Använd inte produkten i områden med mycket höga eller låga temperaturer
- Använd inte produkten i närheten av magnetfält
- Använd inte enheten om skärmen är trasig eller sprucken, eftersom det kan orsaka skada
- Använd inte produkten i områden med explosionsrisk
- Använd inte produkten i sjukvårdsinrättningar och be att få tala med behörig personal innan du använder telefonen i närheten av medicinsk utrustning
- Produkten innehåller ett inbyggt litumpolymerbatteri. För att öka batteriets livslängd, ladda alltid upp den helt och ta inte ut produkten i temperaturer under 0 °C (32 °F) eller över 45 °C (113 °F)
- Utsätt inte produkten för extrema temperaturer. Drifttemperatur: -10 °C (14 °F) till + 55 °C (131 °F). Korttidslagringstemperatur: -20 °C (-4 °F) till + 60 °C (140 °F).
- Långtidslagringstemperatur: -10 °C (14 °F) till + 25 °C (77 °F)
- Långvarig användning av produkten kan leda till att produkten blir varm men det är normalt.
- För bästa prestanda på enheten, rekommenderar vi att du stänger av den med jämna mellanrum och tar ut batteriet.

2. SÄKERHET OCH HÄLSA

- Håll produkten borta från små barn eftersom små delar i produkten eller dess tillbehör kan orsaka kvävning
- Håll händerna fria när du kör: kör din bil på ett säkert och ansvarsfullt sätt och följ trafikreglerna
- Skydda din hörsel: undvika långvarig exponering för höga ljudnivåer när du använder hörlurar, högtalare eller mottagaren
- Om du bär en pacemaker eller bor i närheten av en person som bär en, kanske du vill söka råd från din läkare eller tillverkaren av pacemakern om användningen av den trådlösa enheten
- Radiosändare kan störa säker och effektiv användning av viss medicinsk utrustning om den inte är tillräckligt skyddad

3. GARANTI

Vid problem, kontakta din återförsäljare.

Ingen garanti ges på produkten, oavsett störning i följande fall:

- Normalt slitage på produkten och minskad batteriladdning och lagringskapacitet
- Skador som uppstår vid felaktig användning, fukt eller vätskor,

närhet till eller exponering av värme

- En enhet som är skadad, trasig eller visar synliga tecken på påverkan enligt med instruktionerna som medföljer apparaten eller kommersiell användning av produkten
- kortslutning på batteriet eller batteri som används i en annan enhet än din produkt
- Användning av tillbehör eller kontakter som inte rekommenderas av tillverkaren
- Skador orsakade av reparatör eller försök till reparation av personer som inte är godkända av tillverkaren

Det rekommenderas att du utför en eller flera säkerhetskopior av data som sparats i din produkt. Återförsäljaren kan inte hållas ansvarig för förlusten av denna data på grund av fel, reparation eller produktutbyte.

Eventuella funktionsfel som är relaterade till nätverkstjänster och / eller mobila nätverk kan inte garanteras. Kontakta tele- eller internetleverantören för hjälp.

5. OM Specifik energiabsorption RATE*

Din SmartVision2 av KAPSYS är en radiosändare / mottagare. Den har konstruerats och tillverkats för att uppfylla radiofrekvent (RF) exponeringsströsklar som rekommenderas av EU.

Den här enheten uppfyller EU: s krav (1999/519 / EG) om begränsning av befolkningens exponering för elektromagnetiska fält genom ett hälsoskydd. Måttenheten för Europeiska rådets rekommenderade gräns för mobiltelefoner är «Specific Absorption Rate» (SAR). Denna SAR-gränsen är 2,0 W / kg i genomsnitt över 10 g vävnad. Denna enhet uppfyller kraven i Internationella kommissionen för icke-joniserande strålning (ICNIRP) och europeisk standard EN 62209-1 / EN 62209-2 / NF EN 50566 för mobila radioenheter.

För kroppsnära användning har den här telefonen testats för användning med tillbehör som inte innehåller metall och positionen på luren minst 1,5 cm från kroppen. Användning av andra tillbehör kan inte säkerställa att RF-exponering. Om du inte använder ett tillbehör och inte håller telefonen mot örat, placera telefonen minst 1,5 cm från kroppen när telefonen är påslagen.

Vid användning, är vanligen det faktiska SAR mycket lägre än det högsta värdet. I allmänhet, ju närmare du är till basstationen, desto lägre är överföringsutgången på din mobiltelefon. För att minska exponeringen för RF-energi, använd ett handsfree-tillbehör eller annat liknande alternativ för att hålla enheten borta från huvudet och kroppen.

Det högsta SAR-värdet för den här enheten är listade nedan:

- Huvud: 0.178 W / kg (medelvärde över 10 g vävnad)
- Kropp : 1.148 W / kg (medelvärde över 10 g vävnad)

6. KUNDSERVICE

För mer information, kontakta leverantörens kundtjänst eller skicka ett mail till: Service klienter

KAPSYS - 694 avenue du Docteur Maurice Donat 06250 MOUGINS
Sophia Antipolis, Frankrike.

Du kan också besöka vår hemsida: www.kapsys.com.

7. VARUMÄRKEN

Företags- och produktvarumärken som avses i detta dokument och i handböckerna är varumärken, antingen registrerade eller inte, och som

ägs av respektive innehavare.

Kapsys ord, varumärken och logotyper är registrerade varumärken som tillhör Kapsys SAS.

Ord, varumärken och logotyper som Android, Clavier Google, Google Reader, Play Store, Google Play

Musik, Google parametrar är registrerade varumärken som tillhör Google Inc. i USA och / eller andra länder.

ABBYY namn, varumärken och logotyper är registrerade varumärken som tillhör ABBYY Software Ltd.

Bluetooth namn, varumärken och logotyper är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG Inc.

Nuance är ett registrerat varumärke som tillhör Nuance Corporation Inc.

Alla varumärken och produktnamn är varunamn eller registrerade varumärken som tillhör respektive företag.

RoHS-överensstämmelse:

Denna produkt är i överensstämmelse med direktiv 2011/65 / EU av Europaparlamentets och rådets av den 8 juni 2011 om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen (RoHS) i elektrisk och elektronisk utrustning och dess ändringar.

**WEEE-direktivet**

Denna symbol på produkten eller dess förpackning anger att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. I enlighet med EU-direktiv 2002/96 / EG om avfall elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE), denna elektriska utrustning får inte under några omständigheter kasseras som osorterat avfall. Kassera denna produkt genom att återlämna den till ditt försäljningsställe eller din lokala kommuns särskilda samlingspunkter för återvinning.

**MARQUE CE**

Denna produkt uppfyller CE-märkningskraven för användning i bostäder, kommersiella eller lätt industri installationer, och uppfyller bestämmelserna i direktiv R & TTE (1999/5 / EG). För mer information om CE-märkning, kan du även besöka vår hemsida www.kapsys.com.

**WARNING!**

Permanent hörselskador kan uppstå om öronsnäckor eller hörlurar används vid hög volym under längre tid.

***FCC Warning:**

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The SAR limit of USA (FCC) is 1.6 W/kg averaged over one gram of

tissue.

Device types SmartVision2 (FCC ID: 2AN8L-SMARTVISION2) has also been tested against this SAR limit. The highest reported SAR values for head, body-worn accessory are 0.83 W/kg, 1.19 W/kg respectively. The Max simultaneous SAR is 1.32W/kg. This device was tested for typical body-worn operations with the back of the handset kept 10mm from the body. To maintain compliance with FCC RF exposure requirements, use accessories that maintain a 10mm separation distance between the user's body and the back of the handset. The use of belt clips, holsters and similar accessories should not contain metallic components in its assembly. The use of accessories that do not satisfy these requirements may not comply with FCC RF exposure requirements, and should be avoided.

The antenna(s) used for this transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Emergency call

If any emergency arises, dial 112/911 (or other emergency call number) for emergency help.

Note:

Due to the nature of cellular networking, the success of emergency call is not guaranteed.

Poznámka

Pred začatím používania Vášho SmartVision2 smartfónu Vám odporúčame preštudovať si túto príručku. Táto príručka sa tiež nachádza v elektronickej verzii na web stránke výrobcu www.kapsys.com v sekcii Support (podpora). Tento dokument je možné tiež prehliadať vo Vašom telefóne v Domovská obrazovka/Ponuka/Pomocník.

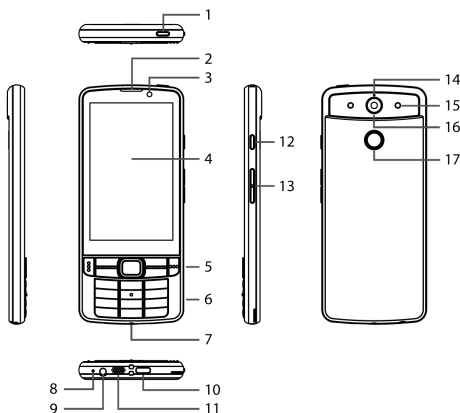
Slovenčina

Obsah balenia

SmartVision2 sa dodáva s nasledovným príslušenstvom:

- Batéria
- 220/110 V nabíjací adaptér s 5V USB výstupom
- USB kábel (typ C)
- Handsfree
- Ochranné puzdro
- Remienok na zavesenie na krk
- 3 NFC značiek
- Sprievodca rýchlym štartom

Prehľad



N°	Tlačidlo	Popis	
1	Tlačidlo zapnutia / vypnutia	Stlačte a podržte na zapnutie/vypnutie smartfónu. Stlačte na zapnutie/vypnutie obrazovky (režimu spánku)	
2	Reproduktor pre hovory	Hlavný reproduktor pre telefónne hovory	
3	Predná kamera	Používa sa pre vytváranie autoportrétov a online video chat	
4	Dotyková obrazovka	Zobrazuje údaje, obsah smartfónu a zadávané informácie.	
5	Ovládacie tlačidlá a navigačný joystick		Pohyb po obrazovke viacerými smermi (hore, dolu, vpravo, vľavo) a stredové tlačidlo "OK".
			Príjem hovoru
			Zrušenie hovoru
			Vrátiť sa na domovskú obrazovku
			Otvoriť ponuku prislúchajúcu aktuálnej obrazovke.
			Vrátiť sa späť na predchádzajúcu obrazovku
			Zmazať vložené údaje

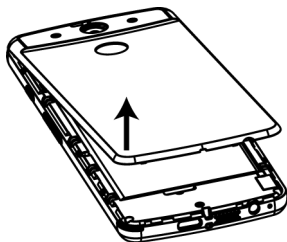
6	Alfanumerická klávesnica	Používa sa na vkladanie znakov
7	Dierky pre uchytenie remienka	Používa sa na uchytenie remienka na zavesenie na krk
8	Mikrofón	Hlavný mikrofón pre hovory a rozpoznávanie hlasu
9	3,5 mm jack pre slúchadlá	Pripojenie stereo slúchadiel
10	Konektor USB C	Slúži na pripojenie USB kábla/nabíjačky
11	Reproduktor	Hlavný multimediálny reproduktor
12	Tlačidlo hlasových príkazov	Použíte na diktovanie textu a spustenie špecifických funkcií
13	Tlačidlá hlasitosti	Zvýšenie alebo zníženie hlasitosti smartfónu
14	Druhý mikrofón	Používa sa pre potlačenie šumu
15	Duálny LED blesk	Používa sa na osvetlenie pri fotografovaní, OCR, detekcie farby, lupy
16	Fotoaparát	8 Megapixelov
17	Tlačidlo SOS	Stlačením tlačidla spustíte núdzové postupy

Začíname

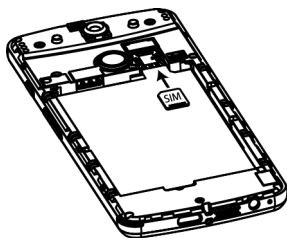
Vloženie SIM karty a batérie

1. Otočte telefón displejom dolu a vložte necht do drážky umiestnenej v ľavom dolnom rohu a zdvihnite zadný kryt.

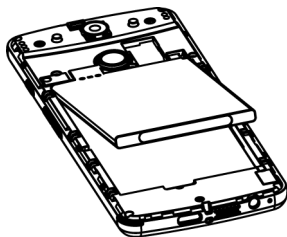
Slovenčina



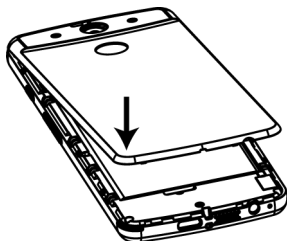
2. Vložte SIM kartu čipom dolu a skoseným rohom umiestneným na ľavom hornom rohu. Zasuňte kartu SIM do puzdra.



3. Vložte batériu najskôr do vrchnej časti s kontaktami na ľavej hornej strane a potom jemne dotlačte až zapadne do tela telefónu.



4. Nakoniec, zatvorte telefón vložením najprv hornej časti zadného krytu a stláčaním hrán krytu okolo celého telefónu.



Slovenčina

Nabíjanie batérie

Pred prvým použitím je doporučené nabíjať batériu po dobu najmenej štyri hodiny. Potom môžete batériu dobíjať podľa potreby.

Pripojte USB kábel medzi SmartVision2 a AC nabíjačku. Zapojte sieťovú nabíjačku do elektrickej zásuvky a nabíjate zariadenie. Môžete tiež nabíjať smartphona pomocou USB kábla zapojeného priamo do počítača.

Je normálne, že pri nabíjaní sa telefón zahrieva. Taktiež sa telefón môže zahrievať počas dlhodobého používania.

Zapnutie/vypnutie vášho smartfónu

Zapnite svoj SmartVision2 dlhým stlačením tlačidla Zap/Vyp, ktoré je umiestnené na pravej hornej strane telefónu.

SmartVision2 zavibruje, keď ho úspešne zapnete.

Keď je telefón zapnutý prvýkrát, postupujte podľa pokynov nastavenia (výber jazyka, výber profilu, atď.)

SmartVision2 je pripravený na použitie, keď je zobrazená domovská obrazovka.

Keď je Váš SmartVision2 zapnutý, krátkym stlačením tlačidla Zap/Vyp ho prepnete do pohotovostného režimu (vypnutá obrazovka), alebo späť do pracovného režimu (obrazovka je zapnutá). Pohotovostný režim je aktivovaný po dobe nečinnosti pre šetrenie batérie.

V pohotovostnom režime, obrazovka SmartVision2 je vypnutá, ale jeho funkcie zostávajú povolené. Stále môžete prijímať prichádzajúce hovory, správy, e-maily a navigačné inštrukcie.

Pre vypnutie SmartVision2, dlho stlačte tlačidlo Zap/Vyp, potom zvolte «Vypnúť» a stlačte tlačidlo «OK». Postupujte podľa pokynov.

Pokiaľ zostane obrazovka čierna alebo ak telefón už neodpovedá, môžete vynútiť reštartovanie telefónu tak, že jednoducho vybrate a založíte batériu.



Právne upozornenia a záruka

1. OPATRENIA NA POUŽÍVANIE A ODPORÚČANIA

- Zaobchádzajte s KAPSYS zariadením a príslušenstvom opatrne, nehádzte a nekopte do zariadenia
 - Nerozoberajte výrobok, pretože to bude mať za následok zrušenie
 - Čistite zariadenie iba pomocou mäkkej navlhčenej handričky.
- Nepoužívajte chemikálie, čistiace prostriedky alebo abrazívne prostriedky, ktoré by mohli poškodiť zariadenie
- Tento výrobok nie je vodotesný. Chráňte ho pred vlhkosťou a postriekaním tekutinou.
 - Nikdy nepoužívajte prístroj v blízkosti zdroja tepla a vyhňte sa ukladaniu zariadenia v horúcom, vlhkom alebo korozívnom mieste
 - Nepoužívajte výrobok v blízkosti magnetických polí
 - Nepoužívajte zariadenie, ak je obrazovka poškodená alebo prasknutá, pretože by mohlo dôjsť k zraneniu
 - Nepoužívajte výrobok v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu
 - Produkt nenabíjajte pri teplotách pod 0°C (32°F) alebo pri viac ako 45°C (113°F)
 - Nepoužívajte výrobok v zdravotníckych zariadeniach a požiadajte o povolenie pred použitím telefónu v blízkosti zdravotníckych prístrojov
 - Nevystavujte výrobok extrémnym teplotám. (1) Rozsah prevádzkových teplôt: -10 ° C (14 ° F), až + 55 ° C (131 ° F). (2) Krátkodobá skladovacia teplota: -20 ° C (-4 ° F) až + 60 ° C (140 ° F). (3) Dlhodobá skladovacia teplota: -10 ° C (14 ° F) až + 25 ° C (77 ° F)
 - Výrobok obsahuje vstavaný lítium-polymérový akumulátor. Pre zvýšenie životnosti batérie ju vždy plne nabíjajte
 - Dlhodobé užívanie telefónu môže spôsobiť zvýšenú teplotu telefónu
 - Pre optimálny výkon vášho zariadenia, odporúčame, aby ste ho občas vypli a zapli a občas vybrali a založili batériu.

2. BEZPEČNOSŤ A ZDRAVIE

- Tento výrobok držte ďalej od malých detí
- Počas šoférovania majte voľné ruky: šoférujte Vaše auto bezpečne a zodpovedne podľa pravidiel cestnej premávky
- Chráňte Váš sluch: vyhňte sa dlhodobému pôsobeniu vysokej úrovne hlasitosti počas používania slúchadiel, reproduktorov alebo prijímača.
- Ak máte kardiostimulátor alebo žijete pri niekom, kto má, môžete sa poradiť s lekárom alebo výrobcom kardiostimulátora ohľadne otázok súvisiacich s používaním vášho bezdrôtového zariadenia.
- Zariadenia vysielajúce rádiové vlny môžu rušiť bezpečné a účinné použitie niektorých lekárskeho zariadení, ktoré nemusia byť dostatočne chránené

3. ZÁRUKA

V prípade poruchy kontaktujte svojho predajcu.

Záruka na výrobok nie je poskytnutá bez ohľadu na zistenú poruchu v nasledujúcich prípadoch:

- Bežné opotrebenie produktu a znížená funkcia nabíjania a kapacita batérie
- Poškodenie spôsobené nevhodným používaním, vystavením nadmernej vlhkosti, obliatím kvapalinami, blízkosťou alebo priamemu vystaveniu zdrojov tepla (vykurovacie telesá....)
- Ak je zariadenie popraskané, zlomené alebo vykazuje viditeľné





známky nárazu

- Nedodržanie bezpečnostných pokynov na použitie, nehody, nebezpečnosti, nesprávneho použitia alebo používania, ktoré nie sú v súlade s pokynmi dodanými s produktom alebo s komerčným použitím výrobku
- Skratovanie batérie alebo použitie batérie v inom zariadení ako vaše zariadenie
- Používanie príslušenstva alebo konektorov, ktoré nie sú odporúčané výrobcom
- Poškodenie spôsobené opravami alebo pokusmi o opravu osobami, ktoré nie sú autorizované výrobcom

Odporúča sa, aby ste vykonali jednu alebo viac záloh údajov uložených vo vašom zariadení.

Predajca nenesie zodpovednosť za stratu týchto údajov z dôvodu poruchy, opravy alebo výmeny výrobku.

4. O SAR*

Váš SmartVision2 od KAPSYS je rádiový vysielač/prijímač. Bol navrhnutý a vyrobený v súlade s limitnými hodnotami rádiových frekvencií (RF) odporúčanými európskou úniou.

Toto zariadenie spĺňa požiadavky EÚ (1999/519 / ES) o obmedzení vystavenia verejnosti elektromagnetickým poliam formou ochrany zdravia. Jednotka merania pre limit stanovený zasahom Európskej rady je odporúčaný pre mobilné telefóny «Specific Absorption Rate» (SAR). Tento limit je SAR 2,0 W / kg v priemere na 10 g telesného tkaniva. Toto zariadenie spĺňa požiadavky ICNIRP a európskej normy EN 62209-1 / EN 62209-2 / NF EN 50566 pre mobilné rádiové zariadenia.

Testy vykonávané za účelom stanovenia hodnoty SAR boli vykonávané na základe štandardných režimov používania prenosov na ich maximálnej výkonovej úrovni v celom rozsahu frekvenčných pásiem. Skutočná úroveň SAR v normálnej prevádzke môže byť nižšia ako je maximálna hodnota, pretože prístroj je vyrobený tak, aby využíval úroveň výkonu potrebnú pre prístup do siete. Táto hodnota sa mení v závislosti na rôznych faktoroch, ako napríklad blízkosť telefónu k základnej stanici.

Pri použití bude skutočná hodnota SAR zvyčajne oveľa nižšia, než je maximálna hodnota. Všeobecne platí, že čím bližšie ste k základňovej stanici, tým nižší je vysielač výkon vášho mobilného telefónu. K zníženiu expozície vysokofrekvenčnej energie môžete použiť hands-free príslušenstvo alebo inú podobnú možnosť na udržanie zariadenia v bezpečnej vzdialenosti od hlavy a tela.

Najvyššia hodnota SAR tohto zariadenia je uvedená nižšie:

- Hlava: 0.178 W/kg (spriemerované na 10g of telesného tkaniva)
- Telo : 1.148 W/kg (spriemerované na 10g of telesného tkaniva)

5. ZÁKAZNÍCKY SERVIS

Pre viac informácií kontaktujte vášho predajcu a jeho technickú podporu alebo nám pošlite správu na: Service Clients

KAPSYS – 694 avenue du Docteur Maurice Donat 06250 MOUGINS SOPHIA ANTIPOLIS, France.

Taktiež môžete navštíviť našu web stránku: www.kapsys.com.

6. TRADEMARKS

Firemné a produktové značky uvedené v tomto dokumente a v



príručkách sú ochranné známky, registrované alebo neregistrované, vo vlastníctve príslušných vlastníkov. Slová Kapsys, značky a logá sú registrované ochranné známky spoločnosti Kapsys SAS.

Slová, značky a logá ako Android, Clavier Google, Google Reader, Play Store, Google Play Music, Google Parameters sú registrované ochranné známky spoločnosti Google Inc. v USA a/alebo iných krajinách.

Názvy ABBYY, značky a logá sú registrované ochranné známky spoločnosti ABBYY Software Ltd.

Názvy Bluetooth, značky a logá sú registrované ochranné známky spoločnosti Bluetooth SIG Inc.

Nuance je registrovaná ochranná známka spoločnosti Nuance Corporation Inc.

Všetky značky a názvy produktov sú obchodné názvy alebo registrované obchodné značky príslušných spoločností.

7. O TOMTO DOKUMENTE

Informácie zverejnené v tomto dokumente sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. KAPSYS si vyhradzuje právo na zmenu obsahu tohto dokumentu bez povinnosti informovať akúkoľvek osobu alebo organizačnú jednotku. Kapsys nemôže niesť zodpovednosť v prípade akýchkoľvek technických alebo publikačných chýb alebo opomenutí obsiahnutých v tomto dokumente, alebo v prípade náhodnej alebo nepriamej straty alebo škody vyplývajúcej z prevádzky produktov, alebo z použitia tohto dokumentu. KAPSYS sa snaží neustále zlepšovať váš produkt a jeho funkcie kvality a výkonu. Kapsys vám preto umožňuje navštíviť svoje web stránky (www.kapsys.com) pre najnovšie aktualizácie o používaní a prevádzky tohto výrobku.



Súlád so smernicou RoHS:

Tento produkt je v súlade so smernicou 2011/65 / EÚ Európskeho parlamentu a Rady z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok (RoHS) v elektrických a elektronických zariadeniach a jej zmenami.



SMERNICA WEE

Tento symbol na výrobku alebo obale indikuje, že tento výrobok nesmie byť likvidovaný s obvyčajným komunálnym odpadom. V súlade s európskou smernicou 2002/96/EC o odpade z elektronických a elektrických zariadení WEEE (OEEZ), tento elektronický odpad nesmie byť za žiadnych okolností zahodený do netriedeného komunálneho odpadu. Tento výrobok dajte zlikvidovať predajcovi alebo ho zaneste na príslušné zberné miesto na recykliáciu.

Slovenčina



ZNAČKA CE

Tento produkt je v súlade so značkou CE a spĺňa požiadavky pre použitie v obytných zónach, komerčných a priemyselných zónach a spĺňa ustanovenia smernice R&TTE (1999/5/EC). Pre viac informácií o značke CE navštívte stránku www.kapsys.com.



Výstraha:

Dlhodobé počúvanie hudby pri maximálnej hlasitosti môže spôsobiť poškodenie sluchu.



*FCC Warning:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The SAR limit of USA (FCC) is 1.6 W/kg averaged over one gram of



tissue.

Device types SmartVision2 (FCC ID: 2AN8L-SMARTVISION2) has also been tested against this SAR limit. The highest reported SAR values for head, body-worn accessory are 0.83 W/kg, 1.19 W/kg respectively. The Max simultaneous SAR is 1.32W/kg. This device was tested for typical body-worn operations with the back of the handset kept 10mm from the body. To maintain compliance with FCC RF exposure requirements, use accessories that maintain a 10mm separation distance between the user's body and the back of the handset. The use of belt clips, holsters and similar accessories should not contain metallic components in its assembly. The use of accessories that do not satisfy these requirements may not comply with FCC RF exposure requirements, and should be avoided.

The antenna(s) used for this transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Emergency call

If any emergency arises, dial 112/911 (or other emergency call number) for emergency help.

Note:

Due to the nature of cellular networking, the success of emergency call is not guaranteed.

Poznámka

Před použitím telefonu SmartVision2 si přečtěte podrobnou uživatelskou příručku. Elektronická verze tohoto dokumentu je k dispozici na našich webových stránkách www.kapsys.com v sekci Podpora. Tento dokument si můžete prohlédnout také přímo ve svém telefonu, stisknete-li na domovské obrazovce tlačítko „Menu“ a vyberete nabídku „Nápověda“.

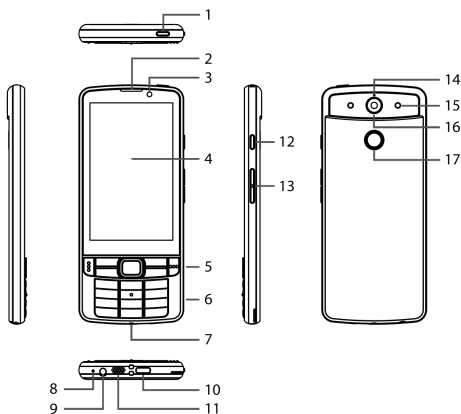
Obsah balení

Součástí balení telefonu SmartVision2 je:

- baterie,
- síťová nabíječka 220/110 V – USB nabíječka 5 V,
- kabel USB (typ C),
- dvě stereofonní sluchátka s mikrofonem,
- ochranné pouzdro,
- závěsná šňůrka na krk,
- 3 tagů NFC,
- stručná příručka,

Český

Popis telefonu



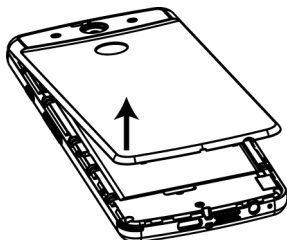
Č.	Položka	Popis	
1	tlačítko napájení	stisknutím a podržením zapnete/vypnete telefon, stisknutím zapnete/vypnete obrazovku (režim spánku)	
2	přijímač telefonu	hlavní přijímač pro telefonní hovory	
3	přední fotoaparát	slouží k pořízení autoportrétu nebo pro online video chat	
4	dotyková obrazovka	slouží pro zobrazení údajů a obsahu telefonu a zadávání informací	
5	ovládací tlačítka a navigační středové tlačítko		slouží k procházení obrazovky pomocí směrových příkazů (nahoru, dolů, vpravo, vlevo) a středového tlačítka „OK“
			přijetí hovoru
			ukončení hovoru
			přechod zpět na domovskou obrazovku
			otevření nabídky pro aktuální obrazovku
			přechod zpět na předchozí obrazovku
			smazání uživatelského vstupu

6	alfanu- merická klávesnice	slouží k zadávání znaků
7	otvory pro šňůrku na krk	slouží k připevnění šňůrky na krk
8	mikrofon	hlavní mikrofon pro telefonní hovory a rozpoznávání řeči
9	vstup pro 3,5mm jack na sluchátka	připojení stereofonních sluchátek
10	otvor pro konektor USB typu C	připojení kabelu USB/nabíječky
11	reproduktor	hlavní multimediální reproduktor
12	tlačítko pro hlasové příkazy	slouží pro diktování textu a ak- tivování určitých funkcí
13	tlačítka hlasitosti +/-	slouží ke zvýšení nebo snížení hlasitosti telefonu
14	druhý mikrofon	slouží pro potlačení šumu
15	LED diody blesku	slouží pro přisvětlení při použití fotoaparátu, funkce OCR, detekce barev nebo lupy
16	zadní kamera	rozlišení 8 megapixelů
17	tlačítko SOS	posunutím dolů se aktivuje režim pro případ tísně

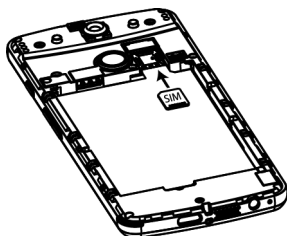
Začínáme

Vložení karty SIM a baterie

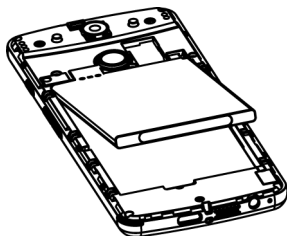
1. Obrátte telefon zadní stranou k sobě, nehtem zajedťte do zářezu v levém dolním rohu a zvedněte zadní kryt.



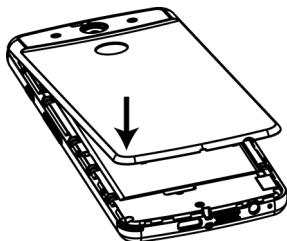
2. Vložte kartu SIM tak, aby čip směřoval dolů a zkosený roh směřoval vlevo nahoru. Zasuňte kartu SIM směrem nahoru do slotu.



3. Do telefonu vložte nejprve horní část baterie. Kontaktní plošky na baterii se musí nacházet vlevo nahoře. Potom zacvakněte baterii na místo.



4. Nasadte zadní kryt tak, aby západky na krytu zapadly do otvorů v telefonu. Jemně zatlačte na kryt, aby zacvakl na své místo.



Nabíjení baterie

Při prvním použití doporučujeme nabíjet baterii nejméně čtyři hodiny. Poté již můžete nabíjet baterii dle potřeby.

Připojte telefon SmartVision2 prostřednictvím kabelu USB k síťové nabíječce. Zapojte síťovou nabíječku do elektrické zásuvky a nabíjete zařízení. Telefon můžete nabíjet také připojením k počítači prostřednictvím kabelu USB.

Telefon se při nabíjení nebo při delším používání zahřívá. Jedná se o normální stav.

Zapnutí/vypnutí telefonu

Telefon SmartVision2 zapnete dlouhým stisknutím tlačítka „ZAP/VYP“, které se nachází na horní straně telefonu. Po úspěšném zapnutí telefon zavibruje.

Při prvním zapnutí nastavte telefon podle pokynů (vyberte jazyk, profil atd.).

Jakmile se zobrazí domovská obrazovka, je telefon SmartVision2 připraven k použití.

Jestliže krátce stisknete tlačítko „ZAP/VYP“, když je telefon SmartVision2 zapnutý, přepnete ho do pohotovostního režimu (obrazovka je vypnutá) nebo ho naopak přepnete z pohotovostního režimu zpět do aktivního režimu (obrazovka je zapnutá). Pohotovostní režim se aktivuje také po určité době nečinnosti z důvodu úspory energie baterie.

Obrazovka telefonu SmartVision2 je sice v pohotovostním režimu vypnutá, nicméně funkce telefonu zůstávají zapnuté. Stále můžete přijímat příchozí hovory, textové zprávy, e-maily i poslouchat pokyny navigace.

Chcete-li telefon SmartVision2 vypnout, dlouze stiskněte tlačítko „ZAP/VYP“, potom vyberte možnost „Vypnout“ a stiskněte tlačítko „OK“. Postupujte podle pokynů.

Pokud obrazovka zůstává černá nebo pokud telefon nereaguje, můžete ho restartovat jednoduchým vyjmutím a opětovným vložením baterie.

Právní upozornění a záruka

1. OPATŘENÍ PRO POUŽITÍ A DOPORUČENÍ

- S telefonem SmartVision2 a příslušenstvím zacházejte opatrně. Dbejte na to, abyste je neupustili nebo s nimi nebouchli.
- Zařízení nerozebírejte. Každý takový pokus bude mít za následek zneplatnění záruky.
- Zařízení čistěte pouze měkkým a lehce navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte žádné chemikálie, čisticí nebo abrazivní prostředky.
- Toto zařízení není vodotěsné. Chraňte ho před vlhkostí a postříkáním kapalinou.
- Nikdy nepoužívejte zařízení v blízkosti zdroje tepla a neskladujte ho v horkém, vlhkém nebo korozivním prostředí.
- Nepoužívejte zařízení v blízkosti zařízení vytvářejících magnetické pole.
- Zařízení nepoužívejte, pokud je obrazovka rozbitá nebo prasklá, mohli byste si způsobit zranění.
- Nepoužívejte zařízení ve výbušném prostředí.
- Nenabíjejte zařízení při teplotách nižších než 0° C nebo vyšších než 45° C.
- Nepoužívejte zařízení ve zdravotnických zařízeních a před použitím telefonu v blízkosti zdravotnických přístrojů požádejte nejprve o svolení.
- Nevystavujte zařízení extrémním teplotám. (1) Provozní rozsah teplot: -10 °C až +55 °C; (2) teplota pro krátkodobé skladování: -20 °C až +60 °C; (3) teplota pro dlouhodobé skladování: -10 °C až +25 °C.
- Uvnitř zařízení se nachází lithium-polymerová baterie. Chcete-li zvýšit životnost baterie, vždy ji nabíjejte do plné kapacity.
- Pokud používáte zařízení po dlouhou dobu bez přestávky, může se zahřívát.
- Chcete-li výkon zařízení optimalizovat, doporučujeme ho čas od času vypnout a vyjmout baterii.

2. BEZPEČNOST A OCHRANA ZDRAVÍ

- Uchovávejte zařízení mimo dosah malých dětí.
- Při řízení si nechte ruce volné: Řiďte auto bezpečně a zodpovědně a dodržujte pravidla silničního provozu.
- Chraňte svůj sluch: Při použití sluchátek, reproduktorů nebo přijímače nezvyšujte hlasitost na nejvyšší úroveň na příliš dlouhou dobu.
- Pokud máte implantovaný kardiostimulátor nebo žijete v blízkosti osoby s kardiostimulátorem, obraťte se s dotazy týkajícími se bezpečnosti současného použití s bezdrátovými zařízeními na ošetřujícího lékaře nebo výrobce kardiostimulátoru.
- Přístroje vysílající rádiové záření mohou rušit činnost některých nedostatečně chráněných lékařských přístrojů, jejichž použití pak nemusí být bezpečné a účinné

3. ZÁRUKA

V případě poruchy zařízení se obraťte na svého prodejce.

Záruka se nevztahuje na nefunkčnost zařízení v následujících případech:

- běžné opotřebení zařízení a zhoršení nabíjecích vlastností baterie a snížení její kapacity;
- poškození vzniklé v důsledku nesprávného použití, vlivem působení vlhkosti nebo polítek kapalinou, používání v blízkosti tepelného zdroje a vystavení vysoké teplotě;



- zařízení je prasklé nebo porušené nebo jeví viditelné známky poškození;
- poškození vzniklé v důsledku nedodržení opatření pro použití, nehody, nedbalosti, nesprávného použití nebo nedodržení pokynů dodaných se zařízením nebo v důsledku komerčního využití produktu;
- zkratování baterie nebo na poškození vzniklé v důsledku použití baterie v jiném než původním zařízení;
- použití příslušenství nebo konektoru, které nejsou schváleny výrobcem;
- poškození způsobené opravou nebo pokusy o opravu osobami bez autorizace výrobce.

Doporučujeme, abyste si data uložená v zařízení záložovali do jednoho nebo několika jiných úložišť. Prodejce nenese odpovědnost za ztrátu dat vzniklou v důsledku poruchy, opravy nebo výměny zařízení.

Záruka se nevztahuje na poruchy související se síťovými službami nebo mobilní sítí. V případě těchto potíží se o pomoc obraťte přímo na poskytovatele telefonních nebo internetových služeb.

Český

4. POŽADAVKY TÝKAJÍCÍ SE POHLCOVÁNÍ ENERGIE*

Telefon SmartVision2 funguje jako rádiový vysílač/přijímač. Byl navržen a vyroben tak, aby splňoval prahové hodnoty pro expozici radiofrekvenčnímu záření, jak je doporučuje Evropská unie.

Toto zařízení splňuje požadavky EU (1999/519/ES) o omezení expozice osob elektromagnetickým polím v zájmu ochrany veřejného zdraví. Množství vyzařovaného radiofrekvenčního záření u mobilních telefonů se dle doporučení Rady udává v jednotkách „SAR“ (měrný absorbovaný výkon). Povolený limit SAR je 2 W/kg jako průměr na 10 gramů tělesné tkáně. Toto zařízení splňuje požadavky ICNIRP (Mezinárodní komise pro ochranu před neionizujícím zářením) a limity stanovené evropskou normou EN 62209-1 / EN 62209-2 / NF EN 50566 pro mobilní rádiová zařízení.

Dle provedených testů hodnotících bezpečnost nošení zařízení na těle může být telefon s příslušenstvím neobsahujícím kovy a při dodržení vzdálenosti minimálně 1,5 cm od těla bezpečně používán. Použijete-li jiné příslušenství, nemusí být limity na expozici RF záření dodrženy. Nepoužívejte-li zařízení pro nošení telefonu na těle, ani telefon právě nadržíte u ucha, udržujte minimálně 1,5cm vzdálenost mezi zapnutým telefonem a svým tělem.

Skutečné hodnoty SAR jsou obvykle při používání telefonu mnohem nižší než maximální hodnota. Obecně platí, že čím blíže se nacházíte k základnové stanici pro mobilní komunikaci, tím nižší je vysílací výkon vašeho mobilního telefonu. Chcete-li snížit expozici vysokofrekvenční energii, používejte „hands-free“ příslušenství nebo jinou podobnou možnost, abyste udrželi zařízení v bezpečné vzdálenosti od hlavy a těla.

Nejvyšší hodnoty SAR pro toto zařízení:

- Hlava: 0.178 W/kg (jako průměr na 10 gramů tělesné tkáně)
- Tělo: 1.148 W/kg (jako průměr na 10 gramů tělesné tkáně)

5. ZÁKAZNICKÝ SERVIS

Podrobné informace získáte u služby zákaznické podpory svého dodavatele. Servisní a prodejní středisko pro Českou a Slovenskou Republiku: společnost Adaptech s.r.o., Smetáčkova 1484/2, 158 00, Praha 5, tel.: +420 222 980 011, email: info@adaptech.cz, www.adap-





tech.cz. Můžete také kontaktovat písemně výrobce na adrese: Klientské služby společnosti KAPSYS – 694 avenue du Docteur Maurice Donat 06250 MOUGINS SOPHIA ANTIPOLIS, Francie.

Další informace naleznete na našich webových stránkách: www.kapsys.com.

6. OCHRANNÉ ZNÁMKY

Značky společností a produktů uvedené v tomto dokumentu a v příručkách jsou registrované ochranné známky nebo ochranné známky a jsou majetkem příslušných vlastníků.

Slova, značky a loga Kapsys jsou registrované ochranné známky společnosti Kapsys SAS.

Slova, značky a loga, jako je Android, Clavier Google, Lecteur Google, Obchod Play, Hudba Google Play, Google Parameters jsou registrované ochranné známky společnosti Google Inc. ve Spojených státech nebo dalších zemích.

Slova, značky a loga ABBYY jsou registrované ochranné známky společnosti ABBYY Software Ltd.

Slova, značky a loga Bluetooth jsou registrované ochranné známky společnosti Bluetooth SIG Inc.

Nuance je registrovaná ochranná známka společnosti Nuance Corporation Inc.

Všechny názvy značek nebo produktů jsou obchodní názvy nebo registrované ochranné známky příslušných společností.

8. INFORMACE O DOKUMENTU

Informace uvedené v tomto dokumentu se mohou změnit bez předchozího upozornění. Společnost KAPSYS si vyhrazuje právo kdykoliv změnit nebo upravit obsah tohoto dokumentu bez povinnosti informovat jakékoliv osoby nebo subjekty, že tak učinila. Společnost KAPSYS nese odpovědnost za jakékoliv technické nebo textové chyby nebo opomenutí v tomto dokumentu ani za náhodné nebo nepřímé ztráty nebo škody vzniklé v důsledku provozu zařízení nebo používání tohoto dokumentu. Společnost KAPSYS se snaží o neustálé zlepšování svých produktů a o zvyšování kvality a výkonu jejich funkcí. Doporučuje proto uživatelům, aby navštívili webové stránky společnosti (www.kapsys.com) a vyhledali si nejnovější informace týkající se použití a provozu příslušného zařízení.



SOULAD SE SMĚRNICÍ RoHS:

Tento produkt splňuje požadavky směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/65/EU ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních ve znění pozdějších předpisů.



SMĚRNICE OEEZ

Pokud je na výrobku nebo jeho balení uveden tento symbol, znamená to, že výrobek nesmí být likvidován spolu s ostatním komunálním odpadem. V souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EC o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) nesmí být elektronické zařízení telefonu za žádných okolností zlikvidováno jako netříděný komunální odpad. Prosíme, abyste tento výrobek zlikvidovali způsobem, že jej vrátíte na místo jeho prodeje nebo uložíte na sběrné místo určené místními úřady pro recyklaci.



ZNAČKA CE

Toto zařízení splňuje požadavky označení CE týkající se použití v obytném a komerčním prostředí a v prostředí lehkého průmyslu a splňuje požadavky směrnice R & TTE (1999/5/EC). Další informace o označení CE naleznete na webu www.kapsys.com.



VAROVÁNÍ

Dlouhodobé používání sluchátek nebo telefonu při nastavení nejvyšší hlasitosti může způsobit trvalé poškození sluchu.



*FCC Warning

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The SAR limit of USA (FCC) is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue.

Device types SmartVision2 (FCC ID: 2AN8L-SMARTVISION2) has also been tested against this SAR limit. The highest reported SAR values for head, body-worn accessory are 0.83 W/kg, 1.19 W/kg respectively. The Max simultaneous SAR is 1.32W/kg. This device was tested for typical body-worn operations with the back of the handset kept 10mm from the body. To maintain compliance with FCC RF exposure requirements, use accessories that maintain a 10mm separation distance between the user's body and the back of the handset. The use of belt clips, holsters and similar accessories should not contain metallic components in its assembly. The use of accessories that do not satisfy these requirements may not comply with FCC RF exposure requirements, and should be avoided.

The antenna(s) used for this transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Emergency call

If any emergency arises, dial 112/911 (or other emergency call number) for emergency help.

Note:

Due to the nature of cellular networking, the success of emergency call is not guaranteed.

Lokalizaci vytvořila společnost Adaptech s.r.o. se sídlem Smetáčkova 1484/2 158 00, Praha 5. Všechna práva vyhrazena.

Nota

Sugerimos que leia todo o guia do utilizador antes de usar o SmartVision2. Está disponível uma versão eletrónica deste documento na secção Support do nosso site em www.kapsys.com. Este documento também pode ser consultado directamente no seu telefone em Ecrã Inicial / Menu / Ajuda.

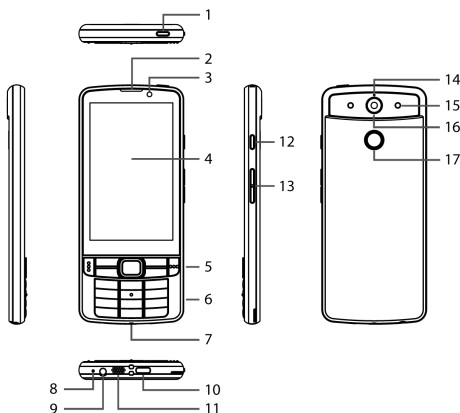
Conteúdo da embalagem

O SmartVision2 inclui:

- Bateria
- Carregador de 220/110 Volts – 5 Volts USB
- Cabo USB (tipo-C)
- Auscultadores estéreo com microfone
- Capa protectora
- Fita de pescoço
- 3 etiquetas NFC
- Este guia de utilização rápida

Apresentação

Português



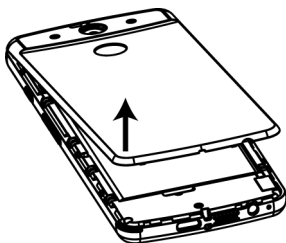
Nº	Item	Descrição	
1	Botão de ligar/desligar	Prima e mantenha para ligar/desligar o smartphone.	
2	Antena do Smartphone	Antena principal para chamadas telefónicas.	
3	Câmara frontal	Use para fotos a si próprio (selfie) ou para conversações online.	
4	Ecrã tátil	Apresentar dados ou conteúdos do Smartphone e introduzir informação.	
5	Teclas de Controlo e cursor de navegação		Navegue pelo ecrã com os comandos de direcção (cima, baixo, direita, esquerda) e um botão central "OK".
			Atender uma chamada.
			Desligar uma chamada.
			Voltar ao ecrã inicial.
			Abrir o menu associado ao ecrã actual.
			Voltar ao menu anterior.
			Apagar dados introduzidos pelo utilizador

6	Teclado alfa-numérico	Use para introduzir caracteres.
7	Furos para a fita de pescoço	Use para prender a fita de pescoço.
8	Microfone	Microfone principal para chamadas telefónicas e reconhecimento de voz
9	Entrada de auscultadores (3.5 mm)	Ligação para auscultadores estéreo.
10	Ligação USB tipo-C	Ligação / Alimentador USB.
11	Altifalante	Altifalante multimédia principal.
12	Botão de comandos de Voz	Use para ditar texto e activar funções específicas.
13	Botões de Volume	Aumentar ou diminuir o volume do smartphone.
14	Segundo microfone	Usado para cancelamento do ruído de fundo.
15	Flash LEDs	Iluminação para câmara, OCR, detecção de cor e ampliador.
16	Câmara Traseira	Resolução de 8 Mega Pixels.
17	Botão SOS	Prima para activar o procedimento de emergência.

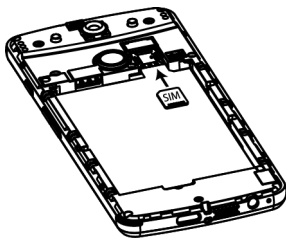
Introdução

Inserir o cartão SIM e a bateria

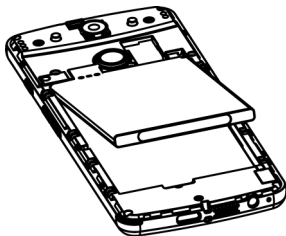
1. Vire o telephone com o ecrã para baixo, insira uma unha na ranhura no canto inferior esquerdo e levante a tampa traseira.



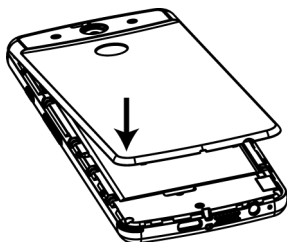
2. Insira o cartão SIM virado para baixo e o canto recortado no topo esquerdo. Faça deslizar para cima o cartão SIM, para dentro do seu compartimento.



3. Insira a bateria colocando primeiro a parte superior, com as conexões no topo esquerdo, e depois a parte inferior, encaixando com um clique.



4. Por fim, reponha a tampa traseira, alinhando as saliências na tampa com as ranhuras no telefone. Pressione levemente a tampa até ela encaixar.



Carregar a bateria

Antes da primeira utilização, é recomendado carregar a bateria por quatro horas pelo menos. Depois disso pode carregar a bateria à medida que for sendo necessário.

Ligue o cabo USB entre o SmartVision2 e o alimentador. Ligue o alimentador a qualquer tomada e carregue o aparelho. Também pode carregar o smartphone ligando o cabo USB directamente a um computador.

É normal que o Smartphone aqueça ao carregar ou durante longos períodos de utilização.

Português

Ligar / Desligar o smartphone

Ligue o SmartVision2 mantendo premido o botão LIGAR/ DESLIGAR situado no topo do telefone. O SmartVision2 vibra para indicar que passou a estar ligado.

Quando o telefone é ligado pela primeira vez, é necessário seguir as instruções de configuração (Seleção do Idioma, seleção do perfil, etc.)

O SmartVision2 está pronto a usar quando apresenta o Ecrã inicial.

Quando o SmartVision2 está ligado, ao premir uma vez o botão LIGAR / DESLIGAR irá fazer com que entre no modo de suspensão (ecrã desligado). O modo de suspensão é ativado automaticamente após algum tempo inativo, para poupar a bateria.

Em modo de suspensão, o ecrã do SmartVision2 está desligado mas as suas funções continuam activas. Pode receber chamadas, mensagens, emails e instruções de orientação.

Para desligar o SmartVision2, mantenha premido o botão LIGAR / DESLIGAR, depois seleccione “Desligar” e prima o botão “ok”. Siga as instruções.

Se o ecrã permanecer desligado ou se o telefone deixar de responder, pode forçar o SmartVision2 a reiniciar, removendo simplesmente a bateria e voltando a colocá-la de novo.



Aviso legal e Garantia

1. CUIDADOS COM A UTILIZAÇÃO E RECOMENDAÇÕES

- Tenha cuidado ao manusear o seu dispositivo KAPSYS e acessórios, não os deixe cair ou sofrer qualquer impacto.
- O seu smartphone está equipado com um ecrã tátil, o qual deve ser utilizado apenas com os dedos.
- Não desmonte o aparelho pois isso leva à perda da garantia e poderá causar danos irreparáveis.
- Limpe o smartphone apenas com um pano macio e levemente húmido. Não use químicos, detergentes ou outros produtos abrasivos, que podem danificar o aparelho.
- Não raspe o aparelho com objectos afiados, que o possam danificar.
- Este dispositivo não é à prova de água. Proteja-o da humidade e de líquidos. Se este aparelho estiver húmido, remova a bateria e deixe-o secar.
- Nunca use o smartphone perto de uma fonte de calor, e evite guardá-lo num local quente, húmido ou corrosivo.
- Não use o aparelho em áreas com temperaturas muito altas ou baixas.
- Não use o aparelho perto de campos magnéticos.
- Não utilize o aparelho se o ecrã estiver partido ou rachado, uma vez que isto pode causar danos.
- Não use o aparelho em centros de saúde e pergunte sempre ao pessoal autorizado se pode usar o telefone perto de equipamentos médicos.
- O seu aparelho contém uma bateria polímero de lítio. Para aumentar a duração da bateria, carregue-a sempre completamente e nunca a faça em temperaturas abaixo de 0°C (32°F) ou acima de 45°C (113°F)
- Não exponha o aparelho a temperaturas extremas. O intervalo de temperaturas recomendado para a sua operação é de -10°C (14°F) a +55°C (131°F). Em períodos curtos pode ser guardado entre -20°C (-4°F) e +60°C (140°F).
- Em períodos longos pode ser guardado entre -10°C (-4°F) e +25°C (77°F)
- O uso prolongado deste aparelho pode provocar o seu aquecimento, mas isso é normal.
- Para um desempenho otimizado do seu aparelho, recomendamos que ocasionalmente o desligue e remova a bateria.

2. SEGURANÇA E SAÚDE

- Mantenha o aparelho afastado de crianças pequenas, uma vez que as peças pequenas do telemóvel ou dos seus acessórios podem sufocar.
- Mantenha as mãos livres ao conduzir: conduza de uma forma segura e responsável e cumpra as normas de trânsito
- Proteja os seus ouvidos: evite exposições prolongadas a níveis de som altos quando usa os auscultadores, altifalantes ou o receptor
- Se usar pacemaker ou viver com uma pessoa que o usa, procure aconselhamento médico acerca da utilização deste dispositivo móvel.
- Os aparelhos transmissores de ondas de Rádio podem interferir com o uso seguro e efectivo de algum equipamento médico que não esteja devidamente protegido





3. GARANTIA.

Em caso de avaria, contacte o seu fornecedor.

A garantia não se aplica nos seguintes casos, independentemente do tipo de avaria encontrada:

- Desgaste normal do produto, reduzido espaço de armazenamento e redução da autonomia da bateria;
- Danos causados por uso inadequado, humidade ou líquidos, proximidade ou exposição a fontes de calor;
- Dispositivo partido ou rachado, ou com sinais evidentes de impacto.
- Não observação das recomendações de utilização, acidentes, negligência, uso em desacordo com as instruções e uso comercial do produto
- Curto circuito da bateria ou uso da mesma noutro dispositivo.
- Uso de acessórios ou conectores não recomendados pelo fabricante
- Danos causados por reparações ou tentativas de reparação por parte de pessoas não autorizadas pelo fabricante

É recomendável que efetue uma cópia de segurança dos dados guardados no seu dispositivo. O fornecedor não pode ser responsabilizado pela perda de dados em caso de avaria, reparação ou substituição do produto.

As avarias ou mau funcionamento da Internet ou rede móvel não estão cobertos pela garantia. Para resolução de problemas deve contactar o seu operador móvel ou fornecedor de acesso à Internet (ISP).

4. ACERCA DA TAXA ESPECÍFICA DE ABSORÇÃO DE ENERGIA*

O seu SmartVision2 da KAPSYS é um transmissor/recetor de rádio. Foi desenhado e fabricado em acordo com os níveis de exposição a radiofrequência recomendados pela União Europeia.

Este dispositivo cumpre os requisitos EU (1999/519/EC) de limitação de exposição pessoal a campos electromagnéticos como protecção da saúde. A unidade de medida do limite recomendado pelo Conselho da Europa para telefones móveis é a "Taxa Específica de Absorção" (SAR). Este limite de SAR é 2.0 W/kg em média por cada 10 g de tecido corporal. Este dispositivo cumpre os requisitos da Comissão Internacional de Protecção de Radiação Não-ionizante (ICNIRP) e a norma europeia EN 62209-1 / EN 62209-2 para dispositivos móveis de rádio. Este telefone foi testado para uso com acessórios que não contêm metal e que coloquem o aparelho a uma distância mínima de 1,5 cm do corpo. O uso de outros acessórios pode não garantir a conformidade com a exposição a RF. Se não utilizar um acessório e não estiver a segurar o telefone junto ao ouvido, coloque o telefone a uma distância mínima de 1,5 cm do seu corpo quando o telefone estiver ligado.

Durante o uso, o nível real de SAR é geralmente muito menor do que o valor máximo. Em geral, quanto mais próximo estiver da estação-base, mais baixa é a potência emitida pelo telefone. Para reduzir a exposição a energia RF, use um acessório mãos-livres ou outro para manter o dispositivo afastado da cabeça e corpo.

O valor mais alto de SAR para este dispositivo é o seguinte:

- Cabeça 0.178W/kg (média sobre 10g de tecido corporal)
- Corpo : 1.148W/kg (média sobre 10g de tecido corporal)



5. SERVIÇO AO CONSUMIDOR

Para mais detalhes, contacte o serviço a clientes do seu fornecedor ou escreva para: Service Clients

KAPSYS – 694 avenue du Docteur Maurice Donat 06250 MOUGINS
SOPHIA ANTIPOLIS, France.

Pode também visitar o nosso sítio web: www.kapsys.com.

6. MARCAS REGISTRADAS

As marcas de empresas e produtos referidas neste documento e nos manuais são marcas comerciais, registadas ou não, e propriedade do respectivo titular.

As palavras, marcas e logotipos Kapsys são marcas registadas de Kapsys SAS.

Palavras, marcas e logotipos tais como Android, teclado Google, Google reader, Play Store, Google Play

Music, Parâmetros Google são marcas registadas de Google Inc. nos Estados Unidos e/ou em outros países.

Os nomes, marcas e logotipos da ABBYY são marcas registadas da ABBYY Software Ltd.

Os nomes, marcas e logotipos Bluetooth são marcas registadas da Bluetooth SIG Inc.

Nuance é uma marca registada de Nuance Corporation Inc.

Todos os nomes de marcas e nomes de produtos são nomes comerciais ou registados das respectivas empresas.

7. ACERCA DESTE DOCUMENTO

A informação publicada neste documento pode ser alterada sem aviso prévio. A KAPSYS reserva o direito de modificar o conteúdo deste documento sem obrigação de notificar qualquer pessoa ou entidade.

A Kapsys não pode ser responsabilizada por omissões nem erros técnicos ou editoriais contidos neste documento, bem como no caso de prejuízo ou perdas acidental ou indirecta resultante da utilização do produto ou da utilização deste documento. A KAPSYS desenvolve esforços para melhorar continuamente o produto e as suas características, qualidade e desempenho. Assim, a Kapsys sugere a visita ao seu sítio web (www.kapsys.com) para as últimas atualizações acerca da utilização deste produto.

CONFORMIDADE RoHS:

Este produto está em conformidade com a Directiva 2011/65/EU do Parlamento Europeu e do Conselho de 8 de Junho de 2011, sobre a restrição ao uso de determinadas substâncias perigosas (RoHS) em equipamentos eléctricos e electrónicos, e suas emendas.



DIRETIVA REEE

Este símbolo no produto ou na embalagem indica que este produto não deve ser deitado fora junto com o restante lixo doméstico. De acordo com a directiva europeia 2002/96/EC em Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE), este produto eléctrico não deve, em circunstância alguma, ser eliminado junto do lixo municipal comum. Por favor liberte-se deste produto devolvendo-o ao ponto de venda ou entregando-o num ponto de recolha de resíduos eléctricos e electrónicos.



MARCA CE

Este produto está em conformidade com os requisitos da marca CE para uso em instalações domésticas, comerciais ou industriais ligeiras, e satisfaz as provisões da directiva R&TTE (1999/5/EC). Para mais informação acerca da marca CE, pode visitar o nosso sítio web www.kapsys.com.



ATENÇÃO

O uso prolongado de auscultadores em volumes altos por períodos prolongados de tempo pode resultar em danos irreversíveis para a audição.



*FCC Warning:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The SAR limit of USA (FCC) is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue.

Device types SmartVision2 (FCC ID: 2AN8L-SMARTVISION2) has also been tested against this SAR limit. The highest reported SAR values for head, body-worn accessory are 0.83 W/kg, 1.19 W/kg respectively. The Max simultaneous SAR is 1.32W/kg. This device was tested for typical body-worn operations with the back of the handset kept 10mm from the body. To maintain compliance with FCC RF exposure requirements, use accessories that maintain a 10mm separation distance between the user's body and the back of the handset. The use of belt clips, holsters and similar accessories should not contain metallic components in its assembly. The use of accessories that do not satisfy these requirements may not comply with FCC RF exposure requirements, and should be avoided.

The antenna(s) used for this transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Emergency call

If any emergency arises, dial 112/911 (or other emergency call number) for emergency help.

Note:

Due to the nature of cellular networking, the success of emergency call is not guaranteed.

Not

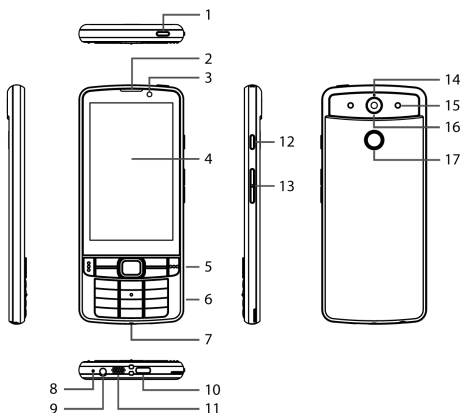
Se recomienda leer la Guía de Usuario completa antes de usar SmartVision2. Una versión electrónica de éste documento está disponible en nuestro sitio web www.kapsys.com en la sección de Soporte. Este documento también se puede consultar directamente desde su teléfono en la pantalla principal Menú/Ayuda.

Contenido de la caja

SmartVision2 se entrega con:

- Una batería
- A 220/110 Volts cargador de red - 5 Voltios USB
- Un cable USB (tipo C)
- Un par de auriculares estéreo con micrófono
- Un caso de protección
- Una correa para el cuello
- 3 etiquetas NFC
- Una guía de inicio rápido

Desglose



Español

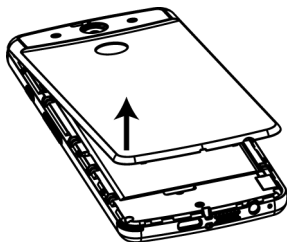
N°	Item	Descripción	
1	Botón de encendido	Mantenga pulsado para encender / apagar el teléfono inteligente. Presione para encender / apagar la pantalla (modo de suspensión)	
2	Auricular	Auricular para la recepción de llamadas telefónicas	
3	Cámara frontal	Para autorretratos y chat de vídeo en línea	
4	Pantalla táctil	Muestra los datos, contenidos del móvil y la información insertada	
5	Teclas de control y teclado de navegación		Navegue por la pantalla con comandos multidireccionales (arriba, abajo, derecha, izquierda) y un botón central "Aceptar"
			Responder una llamada
			Colgar una llamada
			Volver a la pantalla de inicio
			Abrir el menú asociado a la pantalla actual.
			Volver a la pantalla anterior
			Eliminar entrada de usuario

6	Teclado alfa-numérico	Se utiliza para introducir caracteres
7	Agujeros de la correa del cuello	Se utiliza para fijar la correa del cuello
8	Micrófono	Micrófono principal para llamadas telefónicas y reconocimiento de voz
9	Conector para auriculares de 3,5 mm	Conector de auriculares externos
10	Conector tipo USB C	Conector del cable / cargador USB
11	Altavoz	Altavoz principal
12	Botón de comando de voz	Se utiliza para dictar texto e iniciar funciones específicas
13	Botones de volumen	Aumenta o disminuye el volumen del teléfono
14	Segundo micrófono	Se utiliza para cancelar el ruido
15	Flash LEDs	Se utiliza para iluminar la cámara, OCR, detección de color y lupa
16	Cámara trasera	8 Mega Pixels resolución
17	Botón SOS	Presione para activar el procedimiento de emergencia

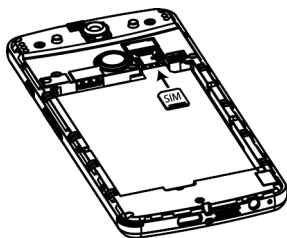
PRIMEROS PASOS

Para introducir la tarjeta SIM y la batería

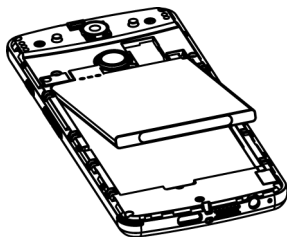
1. Ponga el teléfono boca abajo, inserte la uña en la muesca situada en la esquina inferior izquierda y levante la tapa.



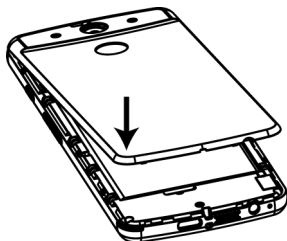
2. Inserte la tarjeta SIM con la esquina que tiene el corte en la parte superior izquierda. Deslízcala hacia arriba hasta que encaje.



3. Inserte la batería empezando por la parte superior, con los conectores en la parte superior izquierda y empuje hasta que haga click.



4. Por último, vuelva a colocar la tapa posterior alineando las lengüetas en las ranuras del teléfono. Presione suavemente la tapa hasta que encaje en su lugar.



Carga de la Batería

Cuando se carga por primera vez, es recomendable un tiempo de cuatro horas. Luego, puede recargar la batería según sea necesario.

Conecte un extremo del cable USB al SmartVision2 y el otro al cargador. Enchufe el cargador a una toma corriente y cargue el dispositivo. También puede cargar su teléfono conectando el cable USB directamente en su ordenador.

Es normal que el Smartphone se caliente durante la carga o cuando lo utilice por mucho tiempo.

Cómo encender su equipo

Encienda su SmartVision2 pulsando y manteniendo el botón Encendido/Apagado situado en la parte de arriba del equipo. El SmartVision2 emite una vibración cuando se enciende correctamente.

Cuando el equipo se enciende por primera vez, siga las instrucciones de configuración (Selección de idioma, selección de perfil, etc)

SmartVision2 está listo para funcionar cuando se muestra la pantalla de inicio.

Su terminal puede ponerse en modo espera (pantalla apagada) o en modo activo (pantalla encendida) mediante pulsaciones sucesivas del botón Encendido/Apagado.

El modo espera se activa automáticamente para reservar la vida de la batería.

En el modo espera la pantalla del terminal está apagada pero sus funciones están activas. Puede recibir llamadas, mensajes, correos e instrucciones sobre navegación.

Para apagar el SmartVision2, pulse de forma continua el botón Encendido/Apagado, una vez pulsado seleccione "Apagar" y pulse el botón "ok". Siga las instrucciones.

Si su pantalla se queda oscura o no puede apagar el teléfono, podrá forzar el apagado extrayendo la batería.



Aviso Legal y Garantía

1. PRECAUCIONES DE USO Y RECOMENDACIONES

- Maneje su dispositivo y accesorios KAPSYS con cuidado, no los deje caer ni los golpee
- Su dispositivo está equipado con una pantalla táctil, utilice sólo los dedos
- No desmonte el producto, ya que esto puede ocasionar la anulación de la garantía y causar daños que puedan hacer que el producto no pueda utilizarse
- Limpie el producto sólo con un paño suave y ligeramente húmedo. No utilice productos químicos, detergentes o productos abrasivos que puedan dañar el dispositivo.
- No raspar el producto con herramientas afiladas, que podrían dañarlo.
- Este producto no es impermeable. Protegerlo de la humedad y las salpicaduras de líquido. Si su dispositivo está mojado o ha estado expuesto a la humedad, retire la batería y déjela secar
- Nunca utilice el dispositivo cerca de una fuente de calor y evite almacenar el dispositivo en un lugar caliente, húmedo o corrosivo
- No utilice el producto en áreas con temperaturas demasiado altas o demasiado bajas
- No utilice el producto cerca de campos magnéticos
- No utilice su dispositivo si la pantalla está rota o agrietada, ya que podría causar lesiones
- No utilice el terminal en áreas potencialmente explosivas
- No utilice el producto en instalaciones sanitarias y pida permiso al personal autorizado antes de usar su teléfono cerca de equipos médicos
- Su producto contiene una batería de polímero de litio incorporada. Para aumentar la duración de la batería, siempre cargue completamente y no cargue el producto a temperaturas inferiores a 0 ° C (32 ° F) o superiores a 45 ° C (113 ° F)
- No exponga su producto a temperaturas extremas. Rango de temperatura de funcionamiento: -10 ° C (14 ° F) a + 55 ° C (131 ° F). Temperatura de almacenamiento a corto plazo: -20 ° C (-4 ° F) a + 60 ° C (140 ° F).
- Temperatura de almacenamiento a largo plazo: -10 ° C (-4 ° F) a + 25 ° C (77 ° F)
- El uso prolongado del producto puede hacer que se caliente, pero esto es normal.
- Para un rendimiento óptimo de su dispositivo, le recomendamos que lo apague de vez en cuando y retire la batería.

2. SEGURIDAD Y SALUD

- Mantenga el producto alejado de los niños pequeños ya que las piezas pequeñas del producto o sus accesorios pueden causar asfixia
- Mantenga sus manos libres cuando conduce: maneje su automóvil de una manera segura y responsable y observe las reglas de tráfico
- Proteja su audición: evite la exposición prolongada a altos niveles de sonido cuando utilice auriculares, altavoces o receptores
- Si usted usa un marcapasos o vive cerca de una persona que lleva uno, es posible que desee consultar a su médico o al fabricante del marcapasos con respecto al uso de su dispositivo inalámbrico
- Los equipos transmisores de radio pueden interferir con el uso





seguro y efectivo de algunos equipos médicos cuando no estén adecuadamente protegidos.

3. GARANTÍA

En caso de avería, póngase en contacto con su distribuidor.

No se otorga ninguna garantía en el producto, independientemente del mal funcionamiento encontrado, en los siguientes casos:

- Desgaste normal del producto y menor capacidad de carga y almacenamiento de la batería
- Daños resultantes de un uso inadecuado, humedad o líquidos, proximidad o exposición a una fuente de calefacción
- Dispositivo agrietado o roto o que muestra signos visibles de impacto
- Incumplimiento de las precauciones de uso, accidentes, negligencia, uso indebido o uso no conforme a las instrucciones suministradas con el aparato o uso comercial del producto.
- Batería con cortocircuito o batería utilizada en un dispositivo que no sea su producto
- Uso de accesorios o conectores no recomendados por el fabricante
- Daños causados por reparaciones o intentos de reparación por personas no autorizadas por el fabricante

Se recomienda que realice una o más copias de seguridad de los datos guardados en su producto. El distribuidor no se hace responsable de la pérdida de estos datos debido a un mal funcionamiento, reparación o reemplazo del producto.

No se puede garantizar ningún mal funcionamiento relacionado con los servicios de red y / o el sistema celular. La compañía telefónica o el proveedor de servicios de Internet deberán contactarse directamente para obtener asistencia.

4. ACERCA DE LA TASA DE ABSORCIÓN DE ENERGÍA ESPECÍFICA*

Su SmartVision2 de KAPSYS es un transmisor / receptor de radio. Fue diseñado y fabricado para cumplir con los umbrales de exposición a la radiofrecuencia (RF) recomendados por la Unión Europea.

Este dispositivo cumple los requisitos de la UE (1999/519 / CE) sobre la limitación de la exposición del público en general a los campos electromagnéticos por medio de la protección de la salud. La unidad de medida del límite recomendado por el Consejo Europeo para los teléfonos móviles es la «tasa de absorción específica» (SAR). Este límite SAR es 2,0 W / kg promediado sobre 10 g de tejido corporal. Este dispositivo cumple con los requisitos de la Comisión Internacional de Protección contra las Radiaciones No Ionizantes (ICNIRP) y la Norma Europea EN 62209-1 / EN 62209-2 para dispositivos móviles de radio.

Este teléfono ha sido probado con accesorios que no contienen metal. Por lo que el uso de otros accesorios puede no garantizar el cumplimiento de la exposición a RF (Radio Frecuencia). Puede utilizar el teléfono encima de una mesa a una distancia de 1,5 cm del cuerpo cuando el teléfono esté encendido.

Durante el uso, el nivel real de SAR es generalmente mucho más bajo que el valor máximo. En general, cuanto más cerca esté de la estación base, menor será la salida de transmisión de su teléfono móvil. Para reducir la exposición a la energía de RF, utilice un accesorio de manos





libres u otra opción similar para mantener el dispositivo lejos de su cabeza y su cuerpo.

El valor SAR más alto de este dispositivo se muestra a continuación:

- Cabeza 0,177 W / kg (promediado sobre 10 g de tejido corporal)
- Cuerpo: 1.148W / kg (promediado sobre 10g de tejido corporal)

5. ATENCIÓN AL CLIENTE

Para obtener más información, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de su proveedor o envíenos un correo a: Clientes de servicio :

KAPSYS - 694 avenue du Docteur Donat Maurice 06250 MOUGINS SOPHIA ANTIPOLIS, Francia.

También puede visitar nuestro sitio web: www.kapsys.com

6. MARCAS COMERCIALES

Las marcas de la empresa y de los productos a las que se hace referencia en este documento y en los manuales son marcas registradas o no y propiedad del titular respectivo.

Las palabras, marcas y logotipos de Kapsys son marcas registradas de Kapsys SAS.

Palabras, marcas y logotipos como Android, Clavier Google, lector de Google, Play Store, Google Play

Music, Google Parameters son marcas registradas de Google Inc. en los Estados Unidos y / o en otros países.

Los nombres, marcas y logotipos de ABBYY son marcas registradas de ABBYY Software Ltd.

Los nombres, marcas y logotipos de Bluetooth son marcas registradas de Bluetooth SIG Inc.

Nuance es una marca registrada de Nuance Corporation Inc.

Todas las marcas y nombres de productos son nombres comerciales o marcas registradas de las respectivas compañías.

7. ACERCA DE ESTE DOCUMENTO

La información publicada en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. KAPSYS se reserva el derecho de modificar el contenido de este documento sin obligación de notificar a ninguna persona o entidad de ningún tipo. Kapsys no se hace responsable en caso de errores u omisiones de carácter técnico o editorial, o en caso de pérdida o daños accidentales o indirectos resultantes de la operación del producto o de la utilización de este documento. KAPSYS se esfuerza por mejorar continuamente nuestro producto y sus características de calidad y rendimiento. Kapsys por lo tanto le invita a visitar su sitio web (www.kapsys.com) para la última actualización sobre el uso y funcionamiento de este producto.

Conformidad con la RoHS:

Este producto cumple con la Directiva 2011/65 / UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 8 de junio de 2011, sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas (RoHS) en aparatos eléctricos y electrónicos y sus modificaciones.



DIRECTIVA DE WEEE

Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no debe desecharse con su otra basura doméstica. De conformidad con la directiva europea 2002/96 / CE relativa a los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE), su producto eléctrico no debe descartarse en ningún caso como residuos urbanos no clasificados. Deshágase de este producto devolviéndolo a su punto de venta o a los puntos de recogida locales designados de su consejo para reciclar.



MARCA CE

Este producto cumple con los requisitos de marcado CE para uso en instalaciones residenciales, comerciales o de la industria ligera, y cumple con las disposiciones de la Directiva R & TTE (1999/5 / CE). Para obtener más información sobre el marcado CE, también puede visitar nuestro sitio web www.kapsys.com.



ATENCIÓN

Usar los auriculares con volumen alto puede causar pérdida de audición.



*FCC Warning

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The SAR limit of USA (FCC) is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue.

Device types SmartVision2 (FCC ID: 2AN8L-SMARTVISION2) has also been tested against this SAR limit. The highest reported SAR values for head, body-worn accessory are 0.83 W/kg, 1.19 W/kg respectively. The Max simultaneous SAR is 1.32W/kg. This device was tested for typical body-worn operations with the back of the handset kept 10mm from the body. To maintain compliance with FCC RF exposure requirements, use accessories that maintain a 10mm separation distance between the user's body and the back of the handset. The use of belt clips, holsters and similar accessories should not contain metallic components in its assembly. The use of accessories that do not satisfy these requirements may not comply with FCC RF exposure requirements, and should be avoided.

The antenna(s) used for this transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Emergency call

If any emergency arises, dial 112/911 (or other emergency call number) for emergency help.

Note:

Due to the nature of cellular networking, the success of emergency call is not guaranteed.

Uwaga

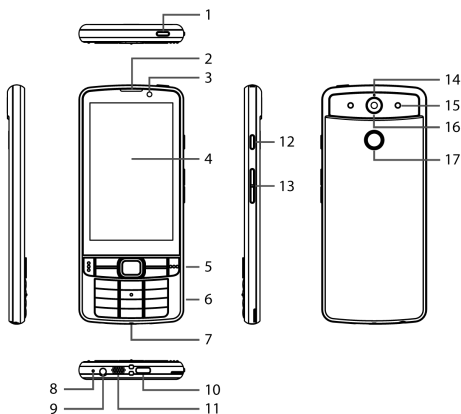
Przed użyciem SmartVision2 zalecamy przeczytanie pełnej wersji podręcznika. Elektroniczna wersja tego dokumentu jest dostępna na naszej stronie internetowej www.kapsys.com w sekcji Support. Dokument ten można też przejrzeć bezpośrednio z poziomu Państwa telefonu, z ekranu początkowego / Menu / Pomoc.

Zawartość opakowania

SmartVision2 jest dostarczany z:

- Baterią
- Ładowarką sieciową USB 220/110 Voltów – 5 Voltów
- Przewodem USB (typ C)
- Parą stereofonicznych słuchawek z mikrofonem
- Futerałem ochronnym
- Smyczą
- 3 znacznikami NFC
- Podręcznikiem szybki start.

Wygląd



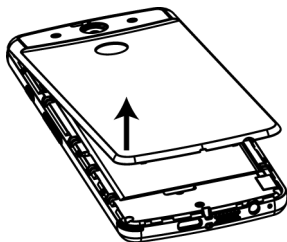
N°	Element	Descrição	
1	Przycisk zasilania	Wciskamy i przytrzymujemy by włączyć lub wyłączyć smartfona.	
2	Słuchawka smartfona	Główna słuchawka do rozmów telefonicznych	
3	Kamera przednia	Służy do wykonywania zdjęć samego siebie oraz do rozmów video online	
4	Ekran dotykowy	Wyświetla dane, zawartość smartfona i wprowadza informacje	
5	Klawisze sterujące i blok nawigacyjny		Nawigacja na ekranie przy pomocy poleceń wielokierunkowych (w górę, w dół, w prawo, w lewo) i przycisk centralny "OK"
			Odbieranie rozmowy
			Zawieszanie rozmowy
			Powrót do ekranu początkowego
			Otwieranie menu powiązanego z aktualnym ekranem
			Przejęcie do poprzedniego ekranu
			Kasowanie wpisu użytkownika

6	Klawiatura alfanumeryczna	Służy do wpisywania znaków
7	Otwór do mocowania smyczy	Służy do mocowania smyczy
8	Mikrofon	Główny mikrofon do prowadzenia rozmów telefonicznych i rozpoznawania mowy
9	Gniazdo słuchawkowe 3,5 mm typu mini jack	Podłączanie słuchawek stereofonicznych
10	Gniazdo USB typu C	Podłączanie przewodu USB / ładowarki
11	Głośnik systemu głośnomówiącego	Główny głośnik do multimediiów
12	Przycisk poleceń głosowych	Służy do dyktowania i uruchamiania określonych funkcji
13	Przyciski głośności	Zmniejszanie lub zwiększanie głośności smartfonu.
14	Dodatkowy mikrofon	Służy do redukcji hałasu
15	Diody fleszu	Służą do oświetlania kamery, rozpoznawania OCR, kolorów, powiększalnika
16	Kamera tylna	Rozdzielczość 8 Mega Pikseli
17	Przycisk SOS	Wciśnięcie wywołuje procedurę ratunkową

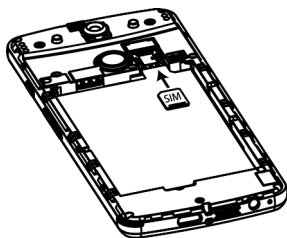
Uruchamianie

Montowanie karty SIM i baterii

1. Prosimy odwrócić telefon, wsunąć paznokieć do szczeliny w dolnym lewym narożniku i zdjąć pokrywę.

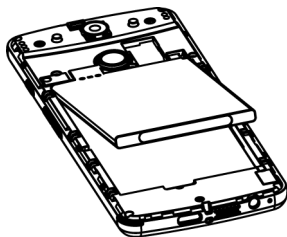


2. Prosimy wsunąć kartę SIM ustawiając ją od dołu, umieszczając ścięty narożnik w górnym lewym rogu. Wsuwamy kartę SIM w górę, umieszczając ją w gnieździe.

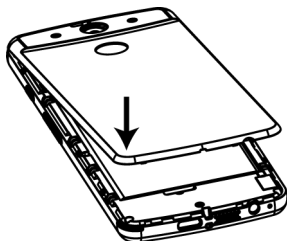


3. Wkładamy baterię umieszczając najpierw górną jej część z blokiem styków u góry po lewej stronie, następnie wciskamy baterię na miejsce.

Polski



4. Na koniec zakładamy ponownie tylną pokrywę, dopasowując wcięcia na pokrywce do otworów w telefonie. Delikatnie naciskamy pokrywę aż zatrzaśnie się we właściwej pozycji.



Ładowanie baterii

Przed pierwszym użyciem zalecamy ładowanie baterii co najmniej przez cztery godziny. Następnie baterię można ładować według potrzeby.

SmartVision2 i ładowarkę AC prosimy połączyć kablem USB. Następnie podłączyć ładowarkę do gniazdka i ładować urządzenie. Można też ładować smartfon za pomocą kabla USB podłączonego bezpośrednio do komputera.

Podczas ładowania lub w trakcie długotrwałego używania smartfon może się rozgrzać.

Włączanie i wyłączanie smartfona

Włączamy SmartVision2 długo przytrzymując wciśnięty przycisk włącz / wyłącz, umieszczony w górnej części telefonu. SmartVision2 uruchomi wibracje w momencie poprawnego włączenia smartfona.

Przy pierwszym włączeniu telefonu prosimy wykonać wszystkie instrukcje dotyczące konfiguracji (wybór języka, wybór profilu itd.)

SmartVision2 będzie gotowy do użycia, gdy wyświetlony zostanie ekran początkowy.

Gdy SmartVision2 jest włączony, krótkie wciśnięcie przycisku włącz / wyłącz przełącza go do trybu czuwania (ekran wyłączony) lub do trybu działania (ekran włączony). Tryb czuwania jest aktywowany po okresie bezczynności w celu zachowania baterii.

W trybie czuwania ekran SmartVision2 jest wyłączony, ale jego funkcje pozostają aktywne. Można nadal odbierać przychodzące połączenia, wiadomości, pocztę oraz instrukcje nawigacji.

Aby wyłączyć SmartVision2, długo wciskamy przycisk włącz / wyłącz, następnie wybieramy "Wyłącz zasilanie" i wciskamy przycisk «OK». Prosimy postępować według instrukcji.

Jeśli mimo wciskania przycisków ekran pozostaje czarny lub gdy telefon przestaje odpowiadać, można go zmusić do restartu wyjmując i ponownie wkładając baterię.



Nota prawna i gwarancja

1. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI I ZALECENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

- Prosimy ostrożnie obchodzić się z urządzeniem KAPSYS i akcesoriami, nie upuszczać ich i nie uderzać
- Państwa urządzenie wyposażone zostało w ekran dotykowy, prosimy dotykać go wyłącznie palcami
- Nie należy demontować produktu, ponieważ spowoduje to utratę gwarancji i może spowodować uszkodzenie, które sprawi, że produkt stanie się bezużyteczny
- Urządzenie należy czyścić za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy stosować chemikaliów, detergentów ani produktów ściernych, które mogłyby uszkodzić urządzenie
- Nie należy pocierać urządzenia ostrym narzędziem, które mogłoby je uszkodzić
- To urządzenie nie jest wodoodporne. Należy chronić telefon przed wilgocią i zachlapaniem cieczami. Jeśli z jakiegoś powodu urządzenie zamokło lub było wystawione na działanie wilgoci, prosimy wyjąć baterię i pozostawić je do osuszenia
- Nigdy nie należy używać urządzenia w pobliżu źródła ciepła i należy unikać przechowywania go w miejscu gorącym, wilgotnym lub sprzyjającym powstawaniu korozji
- Nie należy używać urządzenia w miejscach o bardzo wysokiej lub zbyt niskiej temperaturze
- Nie należy używać urządzenia w pobliżu pola magnetycznego
- Nie należy używać urządzenia, jeśli ekran jest zepsuty lub pęknięty, ponieważ może to spowodować obrażenia
- Nie należy używać urządzenia w obszarach zagrożonych wybuchem
- Nie należy używać urządzenia w placówkach opieki zdrowotnej, w pobliżu sprzętu medycznego Produkt zawiera baterię litowo-polimerową. Aby wydłużyć czas pracy baterii, zawsze należy ładować ją do pełna, nie należy ładować urządzenia w temperaturach poniżej 0 °C (32 °F) lub powyżej 45 °C (113 °F)
- Nie należy wystawiać urządzenia na działanie ekstremalnych temperatur. Zakresy temperatur pracy: od -10°C (14°F) do +55°C (131°F). Zakres temperatur przechowywania krótkoterminowego: od -20°C (-4°F) do +60°C (140°F). Zakres temperatur przechowywania długoterminowego: od -10°C (-4°F) do +25°C (77°F)
- Długotrwałe używanie urządzenia może spowodować jego rozgrzanie. Jest to normalny objaw
- By uzyskać optymalną wydajność urządzenia, zalecamy wyłączenie go od czasu do czasu i wyjmowanie baterii.

Polski

2. BEZPIECZEŃSTWO I ZDROWIE

- Urządzenie należy przechowywać z dala od małych dzieci, ponieważ drobne jego części lub akcesoria mogą być przyczyną zadławienia
- Nie należy korzystać z urządzenia podczas jazdy samochodem, ponieważ zajmuje to ręce. Należy prowadzić pojazd w bezpieczny i odpowiedzialny sposób, przestrzegając zasad ruchu drogowego
- Należy chronić słuch, unikając długotrwałego oddziaływania wysokiego poziomu dźwięku na narząd słuchu podczas korzystania ze słuchawek, głośników lub odbiornika





- Jeśli noszą Państwo rozrusznik serca lub mieszkają Państwo w pobliżu osoby, która go nosi, można poprosić lekarza lub producenta rozrusznika o poradę dotyczącą korzystania z urządzenia bezprzewodowego
- Urządzenia radiowe mogą zakłócać bezpieczne i efektywne korzystanie z niektórych urządzeń medycznych, jeśli nie są one odpowiednio chronione.

3. GWARANCJA - OGRANICZENIE GWARANCJI I ODPOWIEDZIALNOŚCI

Gwarancja Kapsys nie obejmuje:

- Akcesoriów dostarczonych wraz z produktem
- Normalnego zużycia produktu i obniżenia pojemności akumulatora
- Uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania, narażenia na działanie wilgoci lub cieczy lub na bliskość źródła ciepła
- Pęknięcia lub uszkodzenia urządzenia lub urządzenia z widocznymi oznakami upadków
- Nieprzestrzegania środków ostrożności dotyczących użytkowania, wypadków, zaniedbania, niewłaściwego użycia lub użytkowania niezgodnego z instrukcjami dostarczonymi z urządzeniem, a także komercyjnego wykorzystania produktu
- Zwarcia w baterii lub użycia baterii w innym urządzeniu niż dostarczone
- Używania akcesoriów lub złączy niezalecanych przez KAPSYS
- Uszkodzenia w wyniku próby naprawy przez osoby nieupoważnione przez Kapsys.

Ograniczona gwarancja zawarta w niniejszym dokumencie oraz zgodnie z obowiązującymi przepisami wyklucza wszelkie inne domniemane gwarancje i / lub obowiązki spoczywające na sprzedawcy, w szczególności, ale nie ograniczając się do jakiegokolwiek zobowiązania pod względem zadowalającej jakości, niezawodności lub dostępności dokładności lub kompletności odpowiedzi, wyniki i informacje dostarczone przez produkt lub dostępność danych. Zaleca się utworzenie jednej lub więcej kopii zapasowych danych zapisanych w produkcie. KAPSYS nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych w wyniku wadliwego działania, naprawy lub wymiany produktu.

4. Informacje na temat poziomu ABSORPCJI ENERGII*

Urządzenie SmartVision2 firmy KAPSYS to nadajnik / odbiornik radiowy. Został zaprojektowany i wyprodukowany zgodnie z progami ekspozycji na częstotliwości radiowe (RF) zalecanymi przez Unię Europejską.

To urządzenie spełnia wymagania UE (1999/519 / WE) dotyczące ochrony zdrowia w sprawie ograniczenia narażenia ogółu społeczeństwa na pola elektromagnetyczne. Jednostką miary zalecanego przez Radę Europejską limitu dla telefonów komórkowych jest «współczynnik absorpcji swoistej» (SAR). Ów limit SAR wynosi 2,0 W / kg i jest uśredniony dla 10 g tkanki ciała. To urządzenie spełnia wymagania Międzynarodowej Komisji ds. Ochrony przed Promieniowaniem Niejonizującym (ICNIRP) i Normy Europejskiej EN 62209-1 / EN 62209-2 dla mobilnych urządzeń radiowych.

W przypadku akcesoriów noszonych na ciele ten telefon został przetestowany w użyciu z akcesoriami, które nie zawierają metalu i których słuchawka jest umieszczana w odległości co najmniej 1,5 cm od ciała. Korzystanie z innych akcesoriów może nie zapewniać zgodności z





ekspozycją na fale radiowe. Jeśli nie używają Państwo akcesorium do noszenia na ciele i nie trzymają telefonu przy uchu, należy umieścić słuchawkę w odległości co najmniej 1,5 cm od ciała, gdy telefon jest włączony.

Podczas użytkowania rzeczywisty poziom SAR jest zwykle znacznie niższy niż wartość maksymalna. Ogólnie rzecz biorąc, im bliżej stacji bazowej, tym niższa moc wyjściowa telefonu komórkowego. Aby zredukować ekspozycję na energię fal radiowych, należy używać zestawu głośnomówiącego lub innej podobnej opcji, aby nie zbliżać urządzenia do głowy i ciała.

Najwyższa wartość SAR tego urządzenia została wymieniona poniżej:

- Głowa: 0.178 W/kg (uśredniona dla 10 g tkanki ciała)
- Ciało : 1.148 W/kg (uśrednione ponad 10 g tkanki ciała)

5. Usługa klienta

W celu uzyskania większej ilości informacji prosimy o kontakt z działem obsługi klienta dostawcy lub o wysłanie pytań na nasz adres: Service Clients

KAPSYS – 694 avenue du Docteur Maurice Donat 06250 MOUGINS SOPHIA ANTIPOLIS, France.

Można też odwiedzić naszą stronę: www.kapsys.com.

6. Znaki handlowe

Firmy i marki produktów, o których mowa w niniejszym dokumencie oraz w podręcznikach, są znakami towarowymi zarejestrowanymi lub nie i są własnością odpowiedniego właściciela.

Kapsys: Słowa, marki i loga są zarejestrowanymi znakami towarowymi Kapsys SAS.

Słowa, marki i logo, takie jak Android, Clavier Google, Google Reader, Sklep Play, Google Play

Muzyka, Google Parameters są zastrzeżonymi znakami towarowymi Google Inc. w Stanach Zjednoczonych i / lub innych krajach.

ABBY: nazwy marki i loga są zarejestrowanymi znakami towarowymi ABBYY Software Ltd.

Bluetooth: nazwy marki i loga są zarejestrowanymi znakami towarowymi Bluetooth SIG Inc.

Nuance jest zarejestrowanym znakiem towarowym Nuance Corporation Inc.

Wszystkie nazwy marek i produktów są nazwami handlowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich firm.

7. O tym dokumencie

Informacje publikowane w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia. KAPSYS zastrzega sobie prawo do zmiany treści tego dokumentu bez obowiązku powiadamiania jakiegokolwiek osoby lub podmiotu. Firma Kapsys nie może ponosić odpowiedzialności za błędy techniczne lub publikacyjne w niniejszym dokumencie, ani w odniesieniu do przypadkowej lub pośredniej szkody, lub szkody wynikłej z eksploatacji produktu, lub korzystania z tego dokumentu. KAPSYS dokłada wszelkich starań, by stale ulepszać nasz produkt i jego funkcje pod względem jakości i wydajności. Dlatego Kapsys zaprasza na swoją stronę internetową (www.kapsys.com), w celu uzyskania najnowszej aktualizacji dotyczącej użytkowania i działania tego produktu.

Zgodność z RoH:

Ten produkt jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady Europejskiej 2011/65 / UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych substancji niebezpiecznych (RoHS) w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym i jej zmianach.



Dyrektywa WEEE

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać razem z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Zgodnie z dyrektywą europejską 2002/96 / WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), produkt elektryczny nie może być w żadnym wypadku wyrzucany jako nieposortowane odpady komunalne. Ten produkt należy zutylizować, zwracając go do punktu sprzedaży lub do miejscowych wyznaczonych punktów zbiórki w celu recyklingu.



Znak CE

Ten produkt jest zgodny z wymogami dotyczącymi oznakowania CE do użytku w instalacjach mieszkalnych, komercyjnych lub lekkich i spełnia wymagania dyrektywy R & TTE (1999/5 / WE). Więcej informacji na temat oznakowania CE można znaleźć na naszej stronie internetowej www.kapsys.com.



Uwaga:

Może wystąpić stałe uszkodzenie słuchu, jeśli głośnik lub słuchawki będą używane przez dłuższy czas z dużą głośnością.



*FCC Warning:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The SAR limit of USA (FCC) is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue.

Device types SmartVision2 (FCC ID: 2AN8L-SMARTVISION2) has also been tested against this SAR limit. The highest reported SAR values for head, body-worn accessory are 0.83 W/kg, 1.19 W/kg respectively. The Max simultaneous SAR is 1.32W/kg. This device was tested for typical body-worn operations with the back of the handset kept 10mm from the body. To maintain compliance with FCC RF exposure requirements, use accessories that maintain a 10mm separation distance between the user's body and the back of the handset. The use of belt clips, holsters and similar accessories should not contain metallic components in its assembly. The use of accessories that do not satisfy these requirements may not comply with FCC RF exposure requirements, and should be avoided.

The antenna(s) used for this transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Emergency call

If any emergency arises, dial 112/911 (or other emergency call number) for emergency help.

Note:

Due to the nature of cellular networking, the success of emergency call is not guaranteed.

Notă

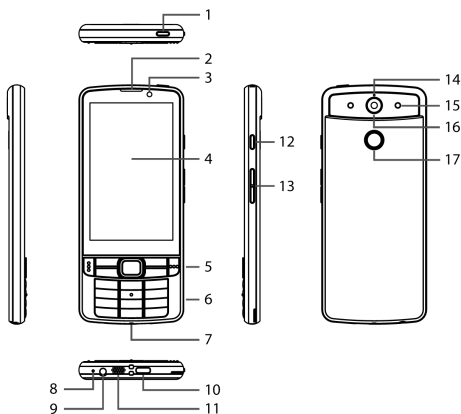
Vă sugerăm să citiți ghidul complet de utilizare înainte de a folosi SmartVision2. Pe site-ul nostru www.kapsys.com este disponibilă în secțiunea Support o versiune a acestui document. Acest document poate fi găsit și în telefonul dumneavoastră la Home Screen / Menu / Help. (Ecran Principal/Meniu/Ajutor).

Conținutul cutiei

SmartVision2 este livrat cu:

- Acumulator
- Încărcător 220/110 V – 5 V USB
- Un cablu USB (Tip C)
- O pereche de căști stereo cu microfon
- O husă de protecție
- O curelușă pentru agățat de gât
- 3 Etichete NFC
- Ghid rapid de utilizare

Descrierea telefonului



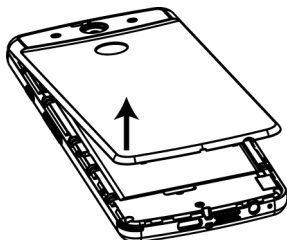
N°	Articol	Descriere	
1	Buton de pornire	Apăsați și țineți apăsat pentru a porni telefonul	
2	Casca Smart-phone-ului	Casca telefonului	
3	Camera frontală	Camera pentru selfie-uri și apeluri video	
4	Touchscreen – Ecran Tactil	Afișează date, conținutul telefonului și introducerea de date	
5	Taste de control și pad-ul de navigare.		Navigați pe ecran cu ajutorul comenzilor multi direcționale (sus, jos, dreapta, stanga) și butonul central "OK"
			Răspundeți la un apel
			Închideți apelul
			Înapoi la ecranul principal
			Deschideți meniul asociat cu ecranul current.
			Înapoi la ecranul precedent
			Ștergeți ceea ați introdus

6	Taste Alpha-numerice	Utilizați la scriere
7	Spațiu cu găuri	Găuri pentru atașat curelușă pentru agățat de gât
8	Microfon	Microfonul principal al telefonului
9	Mufă pt căști de 3.5 mm	Mufă pentru conectat căștile telefonului
10	Conector USB Tip C	Conectați la un cablu USB cable / încărcător
11	Difuzor	Difuzor multimedia
12	Butonul pentru comenzi vocale	Folosit pentru a dicta un text sau pentru anumite comenzi vocale
13	Butoane de volum	Micșorați sau măriți volumul telefonului
14	Al doilea microfon	Utilizat pentru anularea zgomotului
15	LED-uri	Pentru utilizarea camerei ca blitz, OCR, detectorul de culori, lupă
16	Camera principală din spate	Rezoluție de 8 Mega Pixeli
17	Butonul SOS	Apăsați pentru procedura de urgență

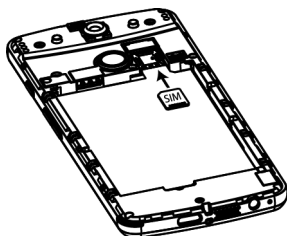
Primii pași

Introducerea card-ului SIM și a acumulatorului

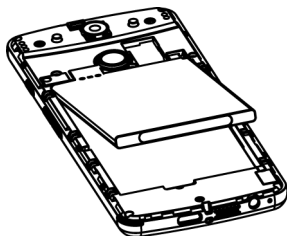
1. Întoarceți telefonul, introduceți unghia în spațiul special creat aflat în colțul din stânga jos și ridicați capacul.



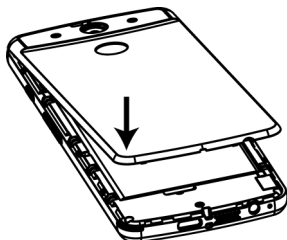
2. Introduceți cartela SIM cu fața în jos și cu colțul tăiat în partea de sus stânga. Împingeți ușor cartela în spațiul destinat acesteia.



3. Introduceți acumulatorul mai întâi prin plasarea părții superioare a acestuia în spațiul prevăzut, cu contactele în partea de sus stânga și apoi apăsați acumulatorul în spațiul destinat.



4. După aceste operațiuni, aliniați lamelele de pe capac cu cele de pe telefon și apăsați ușor până când intră în locul acestora.



Încărcarea acumulatorului

Înainte de prima utilizare, vă recomandăm să încărcați complet acumulatorul timp de cel puțin patru ore. După aceea puteți încărca acumulatorul ori de câte ori este nevoie.

Conectați cablul USB între SmartVision2 și încărcătorul AC. Apoi, introduceți încărcătorul într-o priză. De asemenea, puteți încărca telefonul direct din computerul dumneavoastră cu ajutorul cablului USB.

Este normal ca Smartphone-ul dumneavoastră să se încălzească în timpul încărcării sau în timpul perioadelor de utilizare prelungită.

Pornirea telefonului ON/OFF

Pentru a porni SmartVision2 apăsați și țineți apăsat butonul de pornire (ON/OFF) situat în partea de sus a telefonului dumneavoastră. SmartVision2 va vibra când va porni.

Când telefonul este pornit pentru prima dată, vă rugăm să urmați instrucțiunile de setare (Selectarea limbii, selectarea profilului, etc.). SmartVision2 este gata de utilizare când este afișat ecranul principal. Când SmartVision2 este pornit, o apăsare scurtă a butonul de pornire (ON/OFF) va face ca telefonul să intre în starea de așteptare (ecranul va fi oprit) sau va porni telefonul și va ieși din starea de așteptare (ecranul va porni). Pentru protejarea acumulatorului, modul de așteptare este activat și după o perioadă de inactivitate.

În modul de așteptare, ecranul lui SmartVision2 este oprit dar restul funcțiilor rămân active. Puteți recepționa apeluri, mesaje, email-uri sau instrucțiuni de navigare.

Pentru a opri SmartVision2, apăsați și țineți apăsat butonul de pornire (ON/OFF), apoi selectați "Închidere" (Power OFF) și apoi apăsați butonul "ok". Urmăți instrucțiunile.

Dacă ecranul rămâne negru sau dacă telefonul nu răspunde la nici o comandă sau apăsare de buton, puteți să forțați repornirea acestuia prin îndepărtarea acumulatorului și introducerea acestuia din nou.



Notițe legale și Garanție

1. PRECAUȚII LA UTILIZARE ȘI RECOMANDĂRI

- Utilizați telefonul cu grijă, nu îl scăpați pe jos și nu îl loviți.
- Telefonul dumneavoastră este echipat cu un ecran tactil, vă rugăm să utilizați numai degetele dumneavoastră
- Nu demontați acest telefon. Puteți pierde garanția și produsul poate să se defecteze, devenind de nefolosit.
- Curățați telefonul numai cu o cârpă moale, ușor umedă. Nu utilizați substanțe chimice, detergenți sau produse abrazive, care ar putea deteriora dispozitivul.
- Nu frecăți produsul cu o unealtă ascuțită care ar putea deteriora aparatul.
- Acest telefon nu este rezistent la apă. Protejați-l de umezeală și stropi de lichide. Dacă aparatul este ud sau expus la umiditate, scoateți bateria și lăsați-o să se usuce
- Nu utilizați niciodată telefonul în apropierea unei surse de căldură și evitați depozitarea aparatului într-un loc fierbinte, umed sau corosiv.
- Nu utilizați telefonul în zone cu temperaturi foarte ridicate sau foarte scăzute.
- Nu utilizați telefonul în apropierea unor câmpuri magnetice.
- Nu utilizați telefonul dacă ecranul este spart sau crăpat, acest lucru poate să vă vătămeze.
- Nu utilizați telefonul în zone cu potențial exploziv
- Nu utilizați telefonul în spitale sau unități de îngrijire a sănătății și întrebați personalul autorizat înainte de a utiliza telefonul în apropierea echipamentului medical
- Telefonul dumneavoastră conține un acumulator litiu-polimer. Pentru a mări durata de viață a bateriei, încărcați-o întotdeauna complet și nu încărcați telefonul la temperaturi sub 0 ° C (32 ° F) sau peste 45 ° C (113 ° F)
- Nu expuneți telefonul la temperaturi extreme. Temperatura de funcționare: -10 ° C (14 ° F) până la + 55 ° C (131 ° F). Temperatura de depozitare pe termen scurt: -20 ° C (+ 4 ° F) până la + 60 ° C (140 ° F). Temperatura de depozitare pe termen lung: -10 ° C (-4 ° F) to +25 ° C (77 ° F)
- Folosirea îndelungată, continuă, poate face ca telefonul să se încălzească, dar este un lucru normal.
- Pentru performanțe optime, vă recomandăm să închideți telefonul din când în când și să-i scoateți acumulatorul.

2. SĂNĂTATE ȘI SIGURANȚĂ

- Țineți telefonul departe de copii mici, deoarece componentele mici ale acestuia sau accesoriile acestuia pot provoca sufocarea
- Păstrați-vă mâinile libere când conduceți: conduceți mașina într-un mod sigur și responsabil și respectați regulile de trafic
- Protejați-vă auzul: evitați expunerea prelungită la niveluri ridicate de sunet atunci când utilizați căștile, difuzoarele sau receptorul
- Dacă purtați un stimulator cardiac sau trăiți în apropierea unei persoane care are așa ceva, vă recomandăm să solicitați sfatul medicului dumneavoastră sau al producătorului stimulatorului cardiac cu privire la utilizarea unui telefon mobil.
- Echipamentul de acest fel pot interfera cu utilizarea în siguranță și eficiență a unor echipamente medicale atunci când acestea nu sunt protejate în mod corespunzător





3. GARANȚIE

În caz de defecțiune, contactați vânzătorul.

Nu se acordă nicio garanție asupra produsului, indiferent care este defecțiunea, în următoarele cazuri:

- Uzură normală a produsului și capacitate redusă de încărcare și stocare a bateriei
- Deteriorările rezultate din utilizarea necorespunzătoare, cauzate de umiditate sau lichide, sau de apropierea și expunerea la o sursă de căldură
- Dispozitivul este fisurat sau rupt sau prezintă semne vizibile că a fost lovit
- Nerespectarea măsurilor de precauție pentru utilizare, prevenirea accidentelor sau a neglijenței; utilizarea incorectă și necorespunzătoare instrucțiunilor furnizate cu aparatul sau scopului comercial al produsului
- Scurtcircuitarea bateriei sau folosirea bateriei într-un alt dispozitiv decât telefonul dvs. SmartVision2
- Utilizarea accesoriilor sau a conectorilor care nu sunt recomandate de producător
- Daune cauzate de reparații sau încercări de reparații de către persoane neautorizate de producător

Se recomandă să efectuați una sau mai multe copii de siguranță ale datelor salvate în produsul dvs. Distribuitorul nu poate fi tras la răspundere pentru pierderea acestor date din cauza unei defecțiuni, a unei reparații sau a înlocuirii produsului.

Nu vor fi acoperite de garanție toate defecțiunile legate de serviciile de rețea și / sau sistemul de telefonie mobilă. În cazul în care acestea vor apărea va trebui să contactați direct Compania de telefonie sau furnizorul de servicii de internet pentru asistență .

4. DESPRE RATA SPECIFICĂ DE ABSORBȚIE A ENERGIEI ABOUT SPECIFIC ENERGY ABSORPTION RATE*

SmartVision2 este un emițător/receptor radio. A fost proiectat și fabricat astfel încât să respecte pragurile de expunere la radiofrecvență (RF) recomandate de Uniunea Europeană.

Acest dispozitiv îndeplinește cerințele UE (1999/519/CE) privind limitarea DESPRE RATA SPECIFICĂ DE ABSORBȚIE A ENERGIEI ABOUT SPECIFIC ENERGY ABSORPTION RATE expunerii publicului larg la câmpurile electromagnetice pentru protecția sănătății. Unitatea de măsură pentru limita recomandată de consiliul european pentru telefoanele mobile este «Rata Specifică de Absorbție» (SAR). Această limită SAR este de 2,0 W/kg în medie pe 10 g de țesut corporal. Acest dispozitiv îndeplinește cerințele Comisiei internaționale pentru protecția împotriva radiațiilor neionizante (ICNIRP) și standardul european EN 62209-1/EN 62209-2 pentru dispozitivele mobile de radiocomunicații.

În timpul utilizării, nivelul actual al SAR este de obicei mult mai mic decât valoarea maximă. În general, cu cât sunteți mai aproape de stația de bază, cu atât este mai scăzută valoarea de transmisie a telefonului dvs. mobil. Pentru a reduce expunerea la energie RF, utilizați un accesoriu hands-free sau altă opțiune similară pentru a ține dispozitivul departe de cap și corp.

Cele mai mari valori SAR ale acestui dispozitiv sunt:

- Cap 0.178W/kg (Media pe 10g de țesut corporal)



- Corp : 1.148W/kg (Media pe 10g de țesut corporal)

5. RELAȚII CU CLIEȚII

Pentru mai multe detalii, vă rugăm să contactați Serviciul de Relații cu Clieții al vânzătorului sau să ne trimiteți o scrisoare la: Serviciul clieți KAPSYS – 694 avenue du Docteur Maurice Donat 06250 MOUGINS SOPHIA ANTIPOLIS, France.

De asemenea, puteți vizita site-ul nostru: www.kapsys.com.

6. MARCA ÎNREGISTRATĂ

Mărcile companiei și produsele menționate în acest document și în manuale sunt mărci înregistrate sau nu, deținute de proprietar.

Cuvintele, mărcile și logo-urile sunt mărci înregistrate ale Companiei Kapsys SAS.

Aplicația Music (Muzică) și Google Parameters (Parametrii Google) și logo-urile ca Android, Clavier Google, Google reader, Play Store, Google Play Music, Google Parameters sunt mărci înregistrate în Statele Unite ale Americii și/sau ale țării ale Companiei Google Inc.

Numele ABBYY, mărcile și logo-urile sunt mărci înregistrate ale Companiei ABBYY Software Ltd.

Numele Bluetooth, mărcile și logo-urile sunt mărci înregistrate ale Companiei Bluetooth SIG Inc.

Nuance este marcă înregistrată a Companiei Nuance Corporation Inc.

Toate numele mărcilor și numele produselor sunt nume înregistrate sau mărci înregistrate ale respectivelor Companii

7. DESPRE ACEST DOCUMENT

Informațiile publicate în acest document pot fi modificate fără notificare prealabilă. KAPSYS își rezervă dreptul de a modifica conținutul acestui document fără obligația de a notifica orice persoană sau entitate cu privire la aceasta. Kapsys nu poate fi trasă la răspundere în eventualitatea unor erori sau omisiuni tehnice sau de publicare cuprinse în acest document sau în cazul pierderii sau pagubelor accidentale sau indirecte rezultate din utilizarea produsului sau din utilizarea acestui document. KAPSYS se străduiește să îmbunătățească conținutul produselor sale precum și caracteristicile, calitatea și performanța acestora. Prin urmare, Kapsys vă invită să vizitați web site-ul (www.kapsys.com) pentru cea mai recentă actualizare privind utilizarea și operarea acestui produs.

CONFORMITATE RoHS:

Acest produs este în conformitate cu Directiva 2011/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului European din 8 iunie 2011 privind restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase (RoHS) în echipamentele electrice și electronice.



DIRECTIVA WEEE

Acest simbol pe produs sau pe ambalaj indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri menajere. În conformitate cu Directiva europeană 2002/96/CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), aceste produse nu trebuie în niciun caz să fie aruncate ca deșeuri municipale nesortate. Vă rugăm să returnați acest produs la punctul de vânzare sau la punctele de colectare desemnate pentru reciclare



MARCAJUL CE

Acest produs respectă cerințele privind marcajul CE pentru utilizarea în spații rezidențiale, comerciale sau industriale și îndeplinește prevederile Directivei R&TTE (1999/5/EC). Pentru mai multe informații despre marcajul CE, puteți vizita și site-ul nostru www.kapsys.com



ATENȚIE:

Este posibil să suferiți o pierdere definitivă a auzului dacă căștile sunt utilizate la volum ridicat pentru o perioadă mai lungă de timp.



*FCC Warning:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The SAR limit of USA (FCC) is 1.6 W/kg averaged over one gram of

tissue.

Device types SmartVision2 (FCC ID: 2AN8L-SMARTVISION2) has also been tested against this SAR limit. The highest reported SAR values for head, body-worn accessory are 0.83 W/kg, 1.19 W/kg respectively. The Max simultaneous SAR is 1.32W/kg. This device was tested for typical body-worn operations with the back of the handset kept 10mm from the body. To maintain compliance with FCC RF exposure requirements, use accessories that maintain a 10mm separation distance between the user's body and the back of the handset. The use of belt clips, holsters and similar accessories should not contain metallic components in its assembly. The use of accessories that do not satisfy these requirements may not comply with FCC RF exposure requirements, and should be avoided.

The antenna(s) used for this transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Emergency call

If any emergency arises, dial 112/911 (or other emergency call number) for emergency help.

Note:

Due to the nature of cellular networking, the success of emergency call is not guaranteed.

הערה

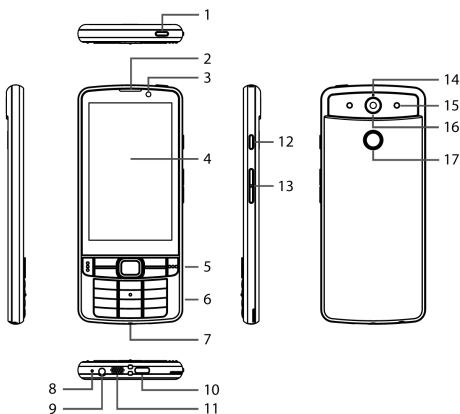
מומלץ לקרוא את המדריך המלא למשתמש לפני תחילת השימוש בסמארטפון. גרסה אלקטרונית של מסמך זה זמינה באתר האינטרנט שלנו ב- www.kapsys.com, בחלק «עזרה» (Support). ניתן לגשת למסמך זה גם ישירות מהטלפון שלכם במסך הבית / תפריט / עזרה.

תכולת המארז

סמארטפון מסופק עם:

- בטריה
- מטען 20/110 וולט - USB 5 וולט
- כבל USB (סוג C)
- אוזניות סטריאו עם מיקרופון
- כיסוי הגנה
- רצועת צוואר
- 3 מדבקות NFC
- תקציר פקודות

סקירה כללית





№	פריט	תאור
1	כפתור הפעלה/ כיבוי	לחצו והחזיקו להפעלה/כיבוי של המכשיר לחצו להפעלה/כיבוי המסך (מצב שינה)
2	מיקרופון	מיקרופון לשיחות טלפון והקלטת הודעות
3	מצלמה קדמית	משמשת לצילומי סלפי ושיחות וידיאו
4	מסך מגע	מציג מידע, תוכן הסמארטפון והזנת מידע
5	מקשי פקודה וכרית הניווט	 ניווט במסך באמצעות פקודות רב-כיווניות (מעלה, מטה, ימין, שמאל) וכפתור «אוקיי» מרכזי
		 מענה לשיחה
		 ניתוק שיחה
		 חזרה למסך הבית
		 פתיחת תפריט מקושר למסך הנוכחי
		 חזרה למסך הקודם
		 מחיקה

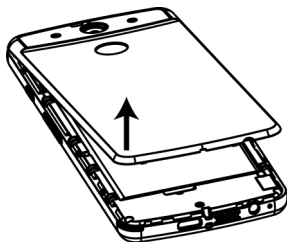


6	לוח מקשים אלפאנומרי	לוח מקשים אלפאנומרי
7	חורים לרצועת צוואר	להצמדת רצועת הצוואר למכשיר
8	מיקרופון	מיקרופון ראשי לשיחות טלפון וזיהוי קולי
9	שקע אוזניות 3.5 מ"מ	חיבור אוזניות סטריאו למכשיר
10	חיבור USB מסוג C	חיבור כבל USB / מטען
11	רמקול	רמקול מולטימדיה ראשי
12	כפתור הכתבה	משמש לצורך הכתבת טקסט
13	כפתורי וויסות עוצמת הקול	להגברת/החלשת עוצמת הקול של המכשיר
14	מיקרופון משני	משמש לביטול רעשים
15	נוריות LED	משמשות להארת המצלמה, זיהוי צבעוניות, הגדלה ופנס
16	מצלמה אחורית	ברזולוציה M8 פיקסל
17	SOS	לחצו להפעלת נוהל חירום בשעת מצוקה

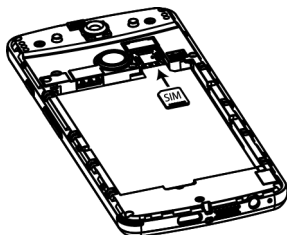
תחילת עבודה

הכנסת כרטיס הסיים והסוללה

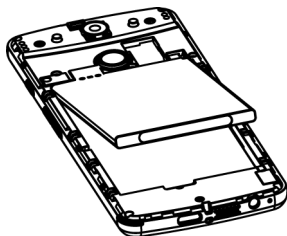
הפכו את המכשיר, פיתחו את הפנל האחורי על ידי החדרת ציפורן. צבע לנקב שבפינה השמאלית התחתונה והרמת הפנל.



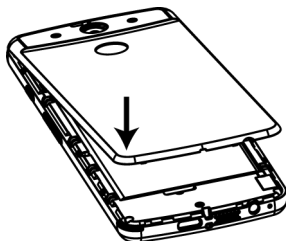
הכניסו את כרטיס הסיים עם הפנים כלפי מטה והפינה החתוכה בצד השמאלי העליון. החליקו את כרטיס הסיים מעלה לתוך מגרעת הסיים.



הכניסו את הסוללה על ידי מיקום חלקה העליון תחילה, כאשר פסי המגע בצד השמאלי העליון, כעת הכניסו את הבטריה עד שישמע קליק



לבסוף החזירו את הפנל האחורי למקומו תוך יישור הבליטות אל החריצים התואמים במכשיר עצמו. לחצו בעדינות על המכסה עד שיחזור למקומו בנקישה.



טעינת הסוללה

לפני השימוש הראשון מומלץ לטעון את הסוללה למשך לפחות ארבע שעות. לאחר מכן אפשר לטעון בהתאם לצורך. חברו את כבל ה-USB בין המכשיר למטען AC. חבר את מטען ה-AC למקור חשמל AC וטענו את המכשיר. באפשרותכם לטעון את המכשיר גם בחיבור ישיר למחשב באמצעות כבל ה-USB. התחממות הסמארטפון במהלך טעינה או שימוש ממושך היא נורמאלית

הדלקה וכיבוי הסמארטפון

הדליקו את סמארטפון 2 על-ידי לחיצה ארוכה על כפתור «הדלקה/כיבוי» שבחלקו העליון של המכשיר. רטט קל בסמארטפון 2 יסמן שהמכשיר הופעל בהצלחה. בהדלקה הראשונה של המכשיר, אנא עקבו אחר הוראות ההתקנה (בחירת שפה, פרופיל משתמש וכו') ב מוכן לשימוש כאשר מסך הבית מוצג.

כאשר המכשיר מופעל, לחיצה קצרה על כפתור «הדלקה/כיבוי» יעביר את המסך למצב המתנה (מסך כבוי). מצב המתנה גם מופעל אוטומאטית לאחר פרק זמן בו לא נעשה שימוש במכשיר לטובת שמירה על הסוללה. במצב המתנה מסך הסמארטפון 2 כבוי אך תכונותיו נשארות פעילות. ניתן לקבל שיחות, הודעות טקסט, אימיילים והוראות ניווט.

לכיבוי המכשיר לחצו לחיצה ממושכת על כפתור «הדלקה/כיבוי», עם «פתיחת התפריט הראשי בחרו «כיבוי» ואשרו במקש «אוקיי».

אם המסך נשאר שחור או הטלפון אינו מגיב, ניתן לאלץ את אתחול המכשיר על-ידי הוצאת הסוללה והחזרתה.



תקנות ואחריות

1. אזהרות שימוש והמלצות :

- טפלו בזהירות בכל הציוד המסופק לכם על ידי Kapsys. אל תפילו את המכשיר ושימרו שלא יקבל מכה.
- במסך המגע מותר לגעת באצבעות בלבד.
- פירוק המכשיר יגרום מידית לביטול האחריות ועשוי לגרום לו נזק שיהפוך אותו לבלתי שמיש.
- לניקוי המכשיר השתמשו רק בבד רך ומעט לח. אין להשתמש בשום דטרגנט או חומר כימי, חומצתי או חריף העלולים להזיק למכשיר.
- אין לגרד את הטלפון בעזרת מכשיר חד העלול להזיק לו.
- המכשיר זה אינו עמיד למים. הגנו עליו מפני נוזלים ורטיבות. אם נחשף לרטיבות, הוציאו את הסוללה ואפשרו לה להתייבש.
- אל תשתמשו במכשיר בקרבת מקור חום ואל תאחסנו אותו במקום חם, לח או בסביבה בעלת חומציות גבוהה.
- הימנעו משימוש במכשיר בתנאי חום או קור קיצוניים.
- הימנעו משימוש במכשיר בקרבת שדות מגנטיים.
- הימנעו משימוש במכשיר אם המסך נשבר או נסדק, דבר העלול לגרום נזקים נוספים.
- הימנעו משימוש במכשיר בסביבה של חומרים דליקים או נפוצים.
- הימנעו משימוש במכשיר במרכזי בריאות למיניהם ובקשו אישור לשימוש בקרבת מכשירים רפואיים.
- המכשיר מצויד בסוללת ליתיום פולימרי. להארכת חיי הסוללה, וודאו טעינה מלאה והימנעו מטעינה בטמפרטורה של 0 מעלות ומטה או 45 מעלות ומעלה.
- הימנעו מחשיפת המכשיר לטמפרטורות קיצוניות.
- באחסון לזמן קצר הטווח המותר: טמפרטורה גבוהה מ-(20) מעלות ונמוכה מ-60 מעלות.
- באחסון לזמן ארוך הטווח המותר: טמפרטורה גבוהה מ-(10) מעלות ונמוכה מ-55 מעלות.
- שימוש ממושך במכשיר עלול לגרום להתחממותו אך התופעה אינה חריגה.
- לביצועים מיטביים, אנו ממליצים לכבות את המכשיר ולהסיר את הסוללה מעת לעת.

2. אבטחה ובריאות

- הרחיקו את המכשיר מילדים קטנים עקב סכנת חנק מחלקים קטנים במכשיר ו/או באבזור נלווה.
- הימנעו מעיסוק במכשיר בעת נהיגה. אל תתנו לעיסוק בטלפון להסיט את תשומת לבכם מהכביש ומתקנות התעבורה.
- הגנו על אוזניכם: הימנעו מהפעלת המכשיר בעוצמה גבוהה לזמן ממושך בין אם בהאזנה עם אוזניות, רמקולים או המקלט.
- אם אתם או מישהו בסביבתכם הקרובה משתמשים בקוצב לב, התייעצו עם הרופא שלכם או עם יצרן הקוצב בכל הקשור לשימוש במכשירים אלחוטיים.
- מכשירים מונחי רדיו עשויים לשבש את פעילותם התקינה של מכשירים רפואיים שאינם מוגנים נגדם.



3. תנאי אחריות

נותן אחריות: חברת Kapsys היא היצרן והגורם המעניק אחריות ללא קשר עם אופי התקלה, האחריות לא תחול בכל אחד מהמקרים הבאים:

- התנהגות רגילה של המכשיר, ירידת הטעינה מתחת למינימום, ירידת השטח הפנוי באיחסון מתחת למינימום
- נזק הנגרם משימוש לא סביר, רטיבות, חשיפה לנוזלים, קרבה למקור חום או חשיפה לחום
- מכשיר סדוק או שבור, כולל סימנים ברורים של מכה חוסר זהירות בעת השימוש, תאונה, רשלנות, שימוש בלתי נאות, שימוש הנוגד את ההנחיות שסופקו או את השימוש המסחרי במכשיר
- התרוקנות של הסוללה או שימוש בסוללה במכשיר אחר
- חיבור התקנים שהייצרן לא המליץ עליהם
- תיקונים או ניסיונות של תיקונים שבוצעו על ידי אנשים שלא קיבלו אישור על כך מהייצרן

אנו ממליצים לבצע גיבוי אחד או יותר של הנתונים השמורים במכשירך. הסוכן לא יישא באחריות עבור אובדן נתונים במקרה של תפקוד לקוי, תיקון, או החלפת המכשיר. האחריות אינה חלה על תפקוד לקוי הקשור לרשת הסלולארית או לשירותים המוענקים על ידי ספק התקשורת שלך. במקרה זה, יש לפנות ישירות לספק שירותים אלה לקבלת עזרה

4. רמת צריכת אנרגיה

מכשיר SmartVision של חברת Kapsys הינו מקלט ומשדר רדיו המתוכנן והמיוצר בהתאם להמלצות האיחוד האירופאי בתחום החשיפה לקרינה. תקן החשיפה לקרינה של הטלפונים הניידים נקבע על פי יחידות מדידה המתארות את השיעור היחסי של קליטת הקרינה בגוף. הוועדה הבינלאומית להגנה מפני הקרינה ללא יוניזציה ICNIRP קובעת רמה מירבית של קרינה באוזן של 0.297 וואט לקילוגרם עבור 10 גרם של רקמת גוף. הגבול העליון נקבע ל-2 וואט לקילוגרם. חברת קפסיס ערכה ניסויים כדי למדוד את רמת הקרינה של מכשיריה על בסיס של שימוש ממוצע, כשהמכשירים הונחו לפעול בעוצמתם המירבית לאורך כל התדרים האפשריים. רמת הקרינה הוכחה כעומדת מתחת לגבול העליון שנקבע. כיוון שהמכשיר נועד לצורך חשמל ולהפיק קרינה ביחס לזמינות של הרשתות השונות בסביבתו, רמה זו משתנית בהתאם לקרבתכם ביחס לתחנות השידור השונות. כשמחזיקים את המכשיר ביד, מומלץ לשמור על מרחק של 1.5 ס"מ מהגוף. השימוש באבזרים שונים עלול להשפיע על רמת הקרינה. רמת הקרינה עלולה להשתנות לפי רמת הקרינה הקבועה עבור הניסויים. כמו כן, היא עלולה להשתנות בהתאם לדרישות אופן הצגת המידע במדינות שונות ורוחב הפס הנהוג בכל מקום.

5. שירות לקוחות

ליתר פירוט, אנא פנו לשירות הלקוחות של המשווק או פנה אלינו ישירות בדואר. מומלץ לבקר באתר שלנו בכתובת www.kapsys.com.

6. סימני מסחר

שמות החברות והמוצרים המוזכרים במסמך זה מוגנים על ידי חקיקות סימני המסחר, בין אם הם רשומים בין עם לאו, והם שייכים אך ורק לבעלי המותגים.

הכינוי "Kapsys", שם החברה והלוגו שלה מוגנים על פי חקיקת סימני המסחר.

המונחים "אנדרואיד", "חנות גוגל", "מקלדת גוגל", "Google Play", "מוסיקה", "הגדרות גוגל" הם חלק מהמונחים המוגנים על פי חוק והם בעלותה של חברת גוגל הרשומה בארצות הברית ושאר ארצות.

ABBYY הינו שם מוגן השייך לחברת התוכנה ABBYY בע"מ. המונח בלוטות' Bluetooth, מותגיו והלוגים שלו הינם סימני מסחר השייכים לחברת BlueTooth SIG בע"מ.

Nuance הינו שם מוגן של חברת Nuance Corporation Inc. כמו כן, מוזכרים במדריך זה שמות ומוצרים השייכים אך ורק לחברות רשומות המחזיקות בהם על פי חקיקת סימני מסחר.

7. אודות מסמך זה

המידע הכלול במסמך עשוי להשתנות ללא הודעה מוקדמת. חברת Kapsys שומרת לעצמה את הזכות לשנות ו/או לתקן את תוכן המסמך מבלי להודיע על כך לשום גורם. החברה אינה נושאת בשום אחריות בכל הקשור לחוסר דיוק או שגיאה של מהות או של פרסום העלולים להופיע בו. החברה אינה נושאת בשום אחריות במקרה של תקלה, אובדן או נזק ישיר או עקיף, העלולים לנבוע מהשימוש במכשיר או במדריך זה.

חברת Kapsys עושה מאמצים להמשיך ולשפר את איכות מוצריה וביצועיהם. החברה מזמינה אתכם לבקר באתר שלה בכתובת www.kapsys.com כדי לקבל את המידע העדכני ביותר אודות הפעלת המכשיר שרכשתם.



פסולת אלקטרונית - סמל זה על המוצר או על גבי האריזה, מציין שאין להשליך את המוצר עם שאר הפסולת הביתית. בהתאמה לתקנות הדירקטיבה האירופאית EC/2002/96 לגבי פסולת וציוד אלקטרוניים (WEEE), בשום אופן אין להשליך מוצר זה כפסולת לא ממוינת. סי- לוק המוצר יעשה ע"י החזרתו לנקודת המכירה בה נרכש, או לנקודות איסוף פסולת למיחזור.



סימון CE - מוצר זה תואם את דרישות הסימון ב-CE לשימוש ביתי, מסחרי או התקנות בתעשייה קלה, ואת הוראת ה-Directive R&TTE (1999/5/EC). למידע נוסף לגבי סימון CE, נא בקרו באתר החברה www.kapsys.com



חשיפה ממושכת למוסיקה בעוצמה המירבית עלולה לגרום נזק שמיעה



***FCC Warning:**

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The SAR limit of USA (FCC) is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue.

Device types SmartVision2 (FCC ID: 2AN8L-SMARTVISION2) has also been tested against this SAR limit. The highest reported SAR values for head, body-worn accessory are 0.83 W/kg, 1.19 W/kg respectively. The Max simultaneous SAR is 1.32W/kg. This device was tested for typical body-worn operations with the back of the handset kept 10mm from the body. To maintain compliance with FCC RF expo-



sure requirements, use accessories that maintain a 10mm separation distance between the user's body and the back of the handset. The use of belt clips, holsters and similar accessories should not contain metallic components in its assembly. The use of accessories that do not satisfy these requirements may not comply with FCC RF exposure requirements, and should be avoided.

The antenna(s) used for this transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Emergency call

If any emergency arises, dial 112/911 (or other emergency call number) for emergency help.

Note:

Due to the nature of cellular networking, the success of emergency call is not guaranteed.



Huomautus

On suositeltavaa, että luet koko käyttöohjeen ennen kuin alat käyttämään SmartVision2 puhelinta. Sähköinen versio käyttöohjeesta on saatavilla kotisivuillamme osoitteessa www.kapsys.com Support osion alla. Tätä dokumenttia voi myös tarkastella suoraan puhelimesta. Pikaohje löytyy Aloitusivu/Valikko/Apua. It is suggested to read the full user guide before using your SmartVision2. An electronic version of this document is available on our website at www.kapsys.com under the Support section. This document can also be consulted directly from your phone in the Home Screen / Menu / Help.

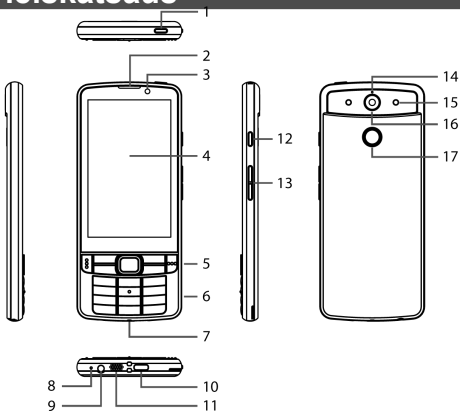
Suomalainen

Laatikon sisältö

SmartVision2 mukana tulee

- Akku
- 220/110 Voltin laturi – 5 Voltin USB
- USB kaapeli (C type)
- Stereokuulokkeet mikrofonilla
- Suojakotelo
- Kaulahihna
- 3 NFC tagia
- Pikaopas

Yleiskatsaus



N°	Item	Kuvaus	
1	Virtapainike	Paina ja pidä pohjassa sulkeaksesi puhelimen. Lyhyt painallus avaa/sulkee näytön	
2	Kuuloke	Kuuloke puheluita varten	
3	Etukamera	Käytä selfieihin ja videopuheluihin.	
4	Kosketus-näyttö	Näyttää sisältöä, puhelimen hallinta ja käyttö	
5	Hallinta-näppäimet ja navigointi-ohjain		Navigointi-painike. (ylös, alas, oikea, vasen) ja keskellä "OK" painike.
			Puheluun vastaaminen
			Puhelun lopettaminen
			Paluu kotinäytölle
			Avaa lisävalikon.
			Palaa edelliseen näkymään.
			Poista-painike.

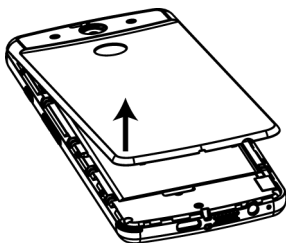
6	Aakkosnumeerinen näppäimistö	Käytä kirjainten ja numeroiden lisäämiseen.
7	Kaulanauhahan kiinnitysaukot	Kiinnitä kaulanauha näihin reikiin.
8	Mikrofoni	Ensisijainen mikrofoni puheluihin sekä äänen tunnistukseen.
9	3.5 mm kuulokeliitäntä	Liitä stereokuulokkeet tähän.
10	USB C type-liitäntä	Liitä tähän USB C type-kaapeli tai laturi.
11	Kaijutin	Ensisijainen multimedia-äänilähde.
12	Äänikomentopainike	Käytä tekstin saneluun ja erityistointojen avaamiseen.
13	Ääni-painikkeet	Lisää tai vähennä äänen voimakkuutta.
14	Toissijainen mikrofoni	Käytetään taustamelun vaimennukseen.
15	Salama-LED't	Valaisevat kameralla tehtäviä toimintoja (kuvat, OCR, värintunnistus, suurennus)
16	Takakamera	8 megapikselin resoluutio
17	SOS / Hätäpainike	Paina aloittaaksesi hätätoiminto

Aloitus

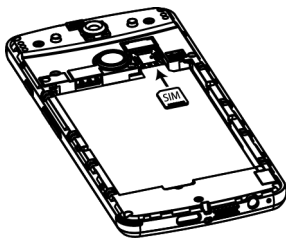
Asenna SIM-kortti ja akku

1. Käännä puhelin näyttöpuoli alaspäin, aseta kynsi vasemmassa alakulmassa sijaitsevaan loveen ja nosta takakansi ylös.

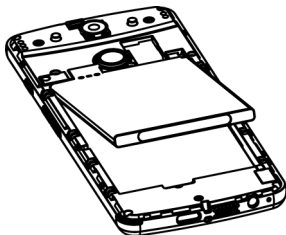
Suomalainen



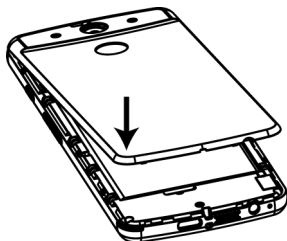
2. Asenna SIM-kortti kontaktipuoli alaspäin niin, että kortin lovi on vasemmassa yläkulmassa. Liu'uta kortti ylöspäin paikalleen.



3. Asenna akku paikalleen yläosa ensin niin, että kontaktipinnat ovat akun vasemmassa ylälaidassa. Kun akun yläosa on kohdillaan, voit asentaa akun paikoilleen.



4. Lopuksi laita takakansi paikalleen asettamalla kannessa olevat kiinnikkeet niin, että ne ovat linjassa puhelimessa olevien reikien kanssa. Paina hellästi takakannta reunoilta, kunnes se naksauttaa kiinni.



Suomalainen

Akun lataus

Ensikäytössä on suositeltavaa, että akkua ladataan vähintään neljä tuntia. Tämän jälkeen voit ladata akkua tarpeen ilmetessä.

Liitä USB-kaapeli SmartVision2-puhelimen ja laturin välille. Aseta laturi pistorasiaan ja lataa puhelinta. Voit myös ladata puhelintasi suoraan tietokoneellasi käyttäen pelkästään USB-kaapelia.

On normaalia, että puhelin kuumenee ladattaessa tai käytettäessä pitkiä aikoja

Puhelimen käynnistys ja sulkeminen

SmartVision2 käynnistyy pitämällä virtapainiketta pohjassa pitkään. Virtapainike sijaitsee puhelimen päällä oikealla puolella. SmartVision2 värähtää, kun olet saanut sen onnistuneesti päälle. Kun puhelin käynnistetään ensimmäistä kertaa, ole hyvä ja noudata asennusohjeita (Kielen valinta, profiilin valinta, yms.).

SmartVision2 on käyttövalmis, kun kotinäyttö näkyy.

Kun SmartVision2 on päällä, lyhyt painallus virtapainikkeeseen asettaa puhelimen valmiustilaan (näyttö pois päältä), tai takaisin käyttötilaan (näyttö päällä). Akun säästämiseksi valmiustila menee automaattisesti päälle, jos puhelinta ei käytetä hetkeen.

Valmiustilassa SmartVision2'n näyttö on pois päältä, mutta toiminnot ovat käytettävissä. Voit siis edelleen saada puheluita, viestejä, sähköposteja sekä navigointi ohjeita.

SmartVision2 sammuu, jos pidät virtapainiketta pitkään pohjassa, valitset "Virta pois" ja painat "OK" painiketta. Seuraa ohjeita.

Jos puhelimen näyttö on musta tai puhelin ei muuten reagoi, voit pakottaa puhelimen käynnistymään uudelleen ottamalla akun irti ja laittamalla sen takaisin.

Oikeudellinen huomautus ja Takuu

1. TURVATOIMENPITEET KÄYTTÖÖN JA SUOSITUKSET

- Käsittele KAPSYS laitettasi ja sen lisäosia huolella, älä tiputa tai kolhi niitä.
- Laitteessasi on kosketusnäyttö, ole hyvä ja käytä sitä vain sormilla.
- Älä yritä purkaa laitetta. Tämä johtaa takuun purkautumiseen ja voi aiheuttaa laitteelle vahinkoa, joka tekee siitä käyttökelvottoman.
- Puhdista laite ainoastaan pehmeällä, nihkeällä liinalla. Älä käytä kemikaaleja, pesuaineita tai hankaavia tuotteita, jotka voivat vahingoittaa laitetta.
- Älä hio laitetta terävillä esineillä, jotka voivat vahingoittaa sitä.
- Tämä tuote ei ole vedenkestävä. Suojaa laitetta kosteudelta ja nesteroiskeilta. Jos laite on kastunut tai altistunut kosteudelle, poista laitteen akku ja anna laitteen kuivua.
- Älä koskaan käytä laitetta lämmönlähteen lähellä, ja vältä laitteen varastointia kuumassa, kosteassa tai syövyttävässä paikassa.
- Älä käytä laitetta alueilla, joissa on todella korkeita tai matalia lämpötiloja.
- Älä käytä laitetta magneettikenttien lähellä.
- Älä käytä laitetta, jos sen näyttö on rikki tai haljennut, koska tämä voi aiheuttaa vammoja.
- Älä käytä laitetta räjähdysalttiilla alueella.
- Älä käytä laitetta terveydenhuollon laitoksissa ja pyydä lupaa valtuutetulta henkilöltä ennen kuin käytät puhelinta lääketieteellisen laitteen lähellä.
- Tuote sisältää sisäänrakennetun litiumpolymeeriakun. Akun käyttöikää lisää, lataamalla se aina kokonaan. Älä lataa tuotetta alle 0 ° C (32 ° F) tai yli 45 ° C (113 ° F) lämpötiloissa.
- Älä altista laitetta äärimmäisiin lämpötiloihin. Käyttölämpötila: -10°C (14°F) to +55°C (131°F). Lyhytaikainen säilytyslämpötila: -20°C (-4°F) to +60°C (140°F). Pitkäaikainen säilytyslämpötila: -10°C (-4°F) to +25°C (77°F).
- Tuotteen pitkäaikainen käyttö voi aiheuttaa tuotteen kuumentumista, mutta tämä on normaalia.
- Parhaan mahdollisen suorituskyvyn takaamiseksi on suositeltavaa aika ajoin kytkeä laite pois päältä ja poistaa akku

2. TURVALLISUUS JA TERVEYS

- Pidä laite pois pienten lasten lähetyviltä. Tuote sisältää pieniä osia, jotka voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.
- Pidä kädet vapaana ajon aikana: aja autoasi turvallisella ja vastuullisella tavalla sekä noudata liikennesääntöjä
- Suojaa kuuloasi: vältä pitkäaikaista altistumista korkeille äänitasoille käyttäessäsi kuulokkeita, kaiuttimia tai vastaanotinta.
- Jos käytät sydämentahdistinta tai asut lähellä henkilöä, joka käyttää sitä, voit pyytää lääkäriltäsi tai sydämentahdistimen valmistajalta ohjeita langattoman laitteen käytöstä.
- Radiolähetinlaitteet voivat häiritä joidenkin lääketieteellisten laitteiden turvallista ja tehokasta käyttöä, kun niitä ei ole suojattu riittävästi.

3. TAKUU

Mikäli laitteesi hajoo, ota yhteys maahantuojaan.

Minkäänlaista takuuta ei myönnetä seuraavissa tapauksissa, oli vahinko sitten millainen tahansa:

- Normaali käyttö, kuten akun kapasiteetin väheneminen ja tallennustilan pieneneminen



- Vääränlaisesta käytöstä, kosteudesta ja nesteistä tai lämmönlähteen läheisyydestä aiheutuva vahinko
- Laitteen rikkoutuminen tai säröytyminen ja siinä näkyvät vahingon jäljet
- Valmistajan antamien ohjeiden noudattamatta jättäminen
- Akun käyttö jossain muussa laitteessa kuin tässä tuotteessa
- Sellaisten lisälaitteiden tai kaapeleiden käyttö, joita valmistaja ei suosittele
- Valtuuttamattoman henkilön korjauksista tai niiden yrityksistä aiheutuvat vahingot

On suositeltavaa, että otat yhden tai useamman varmuuskopion tuotteesta olevista tiedoista. Maahantuoja ei voida pitää vastuullisena tietojen katoamisesta tuotteen korjauksen tai korvaamisen yhteydessä.

Emme takaa, että laite toimii oikein puhelinverkkoihin tai muihin verkkoihin liittyvissä toiminnoissa. Jos ongelmia ilmenee, ota yhteyttä operaattoriisi tai palveluntarjoajaasi.

4. TIETOA ERITYISISTÄ ENERGIAKYHTEISTÄ*

KAPSYSin SmartVision2 on radiolähetin / vastaanotin. Se on suunniteltu ja valmistettu noudattamaan Euroopan unionin suosittelemia radiotaajuusriskiä (RF).

Tämä laite täyttää EU: n vaatimukset (1999/519 / EY) yleisön altistumisen rajoittamisesta sähkömagneettisille kentille terveyden suojelemiseksi. Eurooppa-neuvoston suositusrajan mittayksikkö matkaviestimille on «Specific Absorption Rate» (SAR). Tämä SAR-raja on 2,0 W / kg, joka on keskimäärin 10 g kehon kudosta. Tämä laite täyttää Kansainvälisen ei-ionisoivan säteilysuojelukomission (ICNIRP) ja eurooppalaisen standardin EN 62209-1 / EN 62209-2 vaatimukset liikkuville radiolaitteille.

Kehossa kiinni pidettäviä tehtäviä varten tämä puhelin on testattu käytettäväksi sellaisten lisävarusteiden kanssa, jotka eivät sisällä metallia ja jotka asettavat puhelimen vähintään 1,5 cm: n etäisyydellä kehosta. Muiden lisävarusteiden käyttö ei välttämättä takaa RF-altistumisen noudattamista. Jos et käytä kehoon kiinnittyviä lisävarustetta eikä pidä puhelinta korvalla, aseta puhelin vähintään 1,5 cm: n päähän kehosta, kun puhelin kytketään päälle.

Käytön aikana todellinen SAR-taso on tavallisesti paljon pienempi kuin maksimiarvo. Yleisemmin, mitä lähempänä olet tukiasemalle, sitä matkapuhelimen lähetysteho. Jos haluat vähentää altistumista RF-energialle, käytä handsfree-lisävarustetta tai muuta vastaavaa vaihtoehtoa pitämään laite irti pään ja kehon alueelta.

Tämän laitteen suurin SAR-arvo on lueteltu alla:

- Pään 0,178 W / kg (keskimäärin yli 10 g kehon kudosta)
- Keh on : 1.148W / kg (keskimäärin yli 10g kehon kudosta)

5. ASIAKAS PALVELU

Jos haluat lisätietoja, ota yhteyttä myyjän asiakaspalveluun tai lähetä meille postia osoitteeseen: Service Clients

KAPSYS - 694 avenue du Docteur Maurice Donat 06250 MOUGINS SOPHIA ANTIPOLIS, Ranska.

Voit myös käydä verkkosivuillamme: www.kapsys.com

6. TAVARAMERKIT

Tässä asiakirjassa ja käsikirjassa mainitut yritys- ja tuotemerkit ovat joko rekisteröityjä tai osakkaiden tavaramerkkejä ja omistajan omista-



mia.

Kapsysin sanat, tuotemerkit ja logot ovat Kapsys SAS: n rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Sanat, tuotemerkit ja logot, kuten Android, Clavier Google, Google Reader, Play Store, Google Play

Musiikki, Google-parametrit ovat Google Inc.:n rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja / tai muissa maissa.

ABBYN nimet, tuotemerkit ja logot ovat ABBYY Software Ltd:n rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Bluetooth-nimet, tuotemerkit ja logot ovat Bluetooth SIG Inc:n rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Nuance on Nuance Corporation Inc:n rekisteröity tavaramerkki.

Kaikki tuotenimet ja tuotenimet ovat asianomaisten yritysten kauppanimiä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.

7. TÄSTÄ DOKUMENTISTA

Tässä asiakirjassa julkaistut tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta. KAPSYS pidättää itsellään oikeuden muuttaa tämän asiakirjan sisältöä ilman minkäänlaista velvollisuutta ilmoittaa siitä mistään henkilöstä tai yhteisöstä. Kapsys ei ole vastuussa mistään tämän julkaisun sisältämien teknisten tai julkaisevien virheiden tai laiminlyöntien tai tuotteen toiminnasta aiheutuvan vahingon tai epäsuoran menetyksen tai vahingon tai tämän asiakirjan käyttämisestä. KAPSYS pyrkii jatkuvasti parantamaan tuotteitamme ja sen ominaisuuksia sekä laatua, että suorituskykyä. Kapsys kehottaa sinua siis vierailemaan verkkosivuillaan (www.kapsys.com) tämän tuotteen käytön ja käytön viimeisimmästä päivityksestä.

RoHS-KÄYTTÖ:

Tämä tuote on Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/65 / EU, annettu 8 päivänä kesäkuuta 2011, tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa sekä sen muutoksissa



WEEE DIRECTIIVI

Tämä symboli tuotteessa tai sen pakkauksessa osoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun direktiivin 2002/96 / EY mukaisesti sähkötuotetta ei saa missään tapauksessa hylätä jätittelemattomaksi yhdyskuntajätteeksi. Hävitä tämä tuote palauttamalla se myyntikanavalle tai paikalliselle kierrätyspisteelle

Suomalainen



CE MERKKI

Tämä tuote täyttää CE- merkintävaatimukset käytettäväksi asuin-, liike- tai kevyen teollisuuden laitteissa ja täyttää direktiivin R & TTE-määräykset (1999/5 / EY). Lisätietoja CE-merkinnästä saat myös osoitteesta www.kapsys.com



VAROITUS:

Pysyvä kuulonalenema saattaa ilmetä, jos kuulokkeita tai kuulokkeita käytetään suurella äänenvoimakkuudella pitkään aikaan



*FCC Warning:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The SAR limit of USA (FCC) is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue.

Device types SmartVision2 (FCC ID: 2AN8L-SMARTVISION2) has also been tested against this SAR limit. The highest reported SAR values for head, body-worn accessory are 0.83 W/kg, 1.19 W/kg respectively. The Max simultaneous SAR is 1.32W/kg. This device was tested for typical body-worn operations with the back of the handset kept 10mm from the body. To maintain compliance with FCC RF exposure requirements, use accessories that maintain a 10mm separation distance between the user's body and the back of the handset. The use of belt clips, holsters and similar accessories should not contain metallic components in its assembly. The use of accessories that do not satisfy these requirements may not comply with FCC RF exposure requirements, and should be avoided.

The antenna(s) used for this transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Emergency call

If any emergency arises, dial 112/911 (or other emergency call number) for emergency help.

Note:

Due to the nature of cellular networking, the success of emergency call is not guaranteed.

Technical Specifications

OPERATING SYSTEM

- Android 6.0

DESIGN

- Size : 152 x 66 x 10mm
- Weight : 150g
- Touchscreen : 4" LCD IPS

HARDWARE

- Processor Type : Quad Core 64-Bit @ 1.3 GHz
- Internal memory : RAM 2GB, Flash 16GB
- External memory : SD card supported up to 64GB
- Cellular connectivity: 4G LTE / 3G+ / 3G / 2G
- Wireless connectivity : Bluetooth 4.0 BLE / WLAN 802.11 a/b/g/n 5GHz
- Satellite receiver : GPS, Glonass with A-GPS support
- Sensors : accelerometer, proximity and light sensors, digital compass
- Camera Resolution : 2 Mpixel front/ 8 Mpixel rear
- SIM card format: 4FF
- Connectors : Audio jack 3.5 mm, USB type C
- Battery : 2700mAh Li-ion (Standby time : 350h - Talk time : 12h)
- Flash Leds : 2

DECLARATION DE CONFORMITE
Declaration of Conformity

Nous, **KAPSYS**

We,

(non du fournisseur / Supplier's name)

694 Avenue Maurice Donat – 06250 Mougins - France,

(Adresse / Address)

déclarons sous notre seule responsabilité, que le(s) produit(s) :
declare under our sole responsibility that the product(s):

SmartVision2 (KAP11000) (nom, type ou modèle, n° de lot ou de série, éventuellement sources et quantités / name, type or model, batch or serial number, possibly sources and number of items)

auxquels se réfère cette déclaration,
to which this declaration relates,

satisfont aux dispositions de la (des) Directive(s) du Conseil
satisfy the provisions of Directive(s)

- Directive n° 1999/5/EC du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 1999
- Directive n° 2012/19/EU WEEE
- Directive N° 2011/65/EU RoHS

et sont conformes à la (aux) norme(s) et autres documents normatif(s) :
and are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s):

- | | |
|--|------------------------------|
| • ETSI EN 300 328 V1.7.1 (2006-10) | • EN 50360 :2001 + A1 :2012 |
| • ETSI EN 300 328 V1.9.1 (2015-02) | • EN 62209-1 :2006 |
| • ETSI EN 300 440-1 V1.6.1 (2010-08) | • EN 62209-2 :2010 |
| • ETSI EN 300 440-2 V1.4.1 (2010-08) | • EN 50566 :2013 |
| • ETSI EN 301 908-1 V7.1.1 (2015-03) | • EN 62479 :2010 |
| • ETSI EN 301 908-2 V6.2.1 (2013-10) | • EN 55032 :2015 |
| • ETSI EN 301 908-13 V7.1.1 (2015-12) | • EN 55024 :2010 + A1 : 2015 |
| • ETSI EN 301 993 V1.8.1 (2015-03) | • EN 61000-3-2 :2014 |
| • ETSI EN 300 330-1 V1.7.1 (2010-02) | • EN 61000-3-2 :2013 |
| • ETSI EN 300 330-2 V1.5.1 (2010-02) | • EN 50332-1 :2013 |
| • ETSI EN 301 511 V9.0.2 (2003-03) | • EN 50332-2 :2013 |
| • ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09) | • EN 50419 :2016 |
| • ETSI EN 301 489-3 V1.6.1 (2013-08) | • IEC 62331 :2013 |
| • ETSI EN 301 489-7 V1.3.1 (2005-11) | • IEC 62321-4 :2013 |
| • ETSI EN 301 489-17 V2.2.1 (2012-09) | • IEC 62321-5 : 2013 |
| • ETSI EN 301 489-24 V1.5.1 (2010-10) | • IEC 62321-7-1 :2015 |
| • EN 60950-1 :2005 | • IEC 62321 :2008 |
| (second edition) + AM1 : 2009 + AM2 : 2013 | • IEC 62321-6 : 2015 |
| • EN 60950-1 :2006 + A11 : 2009 + A1 : 2010 + A12 : 2011 + A2 : 2013 | |

(Titre et/ou n° et date de publication de la (des) norme(s) ou autre(s) document(s) normative(s) / title and/or n° and date of issue of the standard(s) or other normative document(s).

A. HEKIMIAN (Président Directeur Général)

Nom et signature du signataire autorisé

Name and signature or equivalent marking of authorized person

Mougins, le 7 Décembre 2016

Lieu et date d'émission



KAPSYS | Parc Haute Technologie | 694 Avenue Maurice Donat | 06250 Mougins | France
t +33 4 92 28 88 88 | f +33 92 28 88 89 | www.kapsys.com

DECLARATION OF CONFORMITY

Reference No. : WTS17S1092268E
Applicant : KAPSYS SAS
Address : Parc Haute Technologie Lot 8, 694, Avenue Maurice
Donat, 06250 Mougins, France
Manufacturer : The same as above
Address : The same as above
Product : Smart Phone
Model(s) : SmartVision2, SmartConnect2, KAP12000
Ratings : Battery DC 3.6V, 2700mAh
DC 5V, 1.0A, charging from adapter
(Adapter Input: 100-240V~50/60Hz 0.2A)
Adapter : Manufacture: Shenzhen Dissinger Digita., LTD..
Model No.: D31-02051000



Test Standards: FCC PART15 SUBPART B: 2016

The above product has been tested by us with the listed standard and found in compliance with the Code of Federal Regulations, Title 47-Telecommunications, FCC Rules and Regulations Part 15, Subpart B and the measurement procedure according to ANSI C63.4:2014. The label must be complying with the (a) of the Section 15.19 labelling requirements.



Supplementary Information:

The product herewith has been successfully tested according to the Code of Federal Regulations, Title 47-Telecommunications. Test samples were in an engineering configuration. FCC Conformity Letter of Authorization for marketing will be required based on the final product. Specific test configurations and results are published by Waltek Services (Shenzhen) Co., Ltd.



The statement is based on a single evaluation of the sample of above mentioned product(s). It does not imply an assessment of the whole production.

Waltek Services (Shenzhen) Co., Ltd.

FCC Designation No.: CN1201 Test Firm Registration No.: 523476
Tel: +86-755-8355 1033 Fax: +86-755-8355 2400
Http://www.waltek.com.cn E-mail: CB@waltek.com.cn



KAP0765333